Parlamentul European
2024-2029

Comisia pentru afaceri juridice

2022/0408(COD)

24.4.2025

AMENDAMENTELE 161 - 502

Proiect de raport
Emil Radev
(PE771.863v01-00)

Armonizarea anumitor aspecte ale normelor de drept în materie de insolvență

Propunere de directivă
(COM(2022)0702 – C9-0410/2022 – 2022/0408(COD))

Amendamentul 161
Daniel Buda

Propunere de directivă
Considerentul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Obiectivul prezentei directive este de a contribui la buna funcționare a pieței interne și de a îndepărta obstacolele din calea exercitării libertăților fundamentale, cum ar fi libera circulație a capitalurilor și libertatea de stabilire, obstacole rezultate din diferențele dintre normele de drept intern și procedurile din domeniul insolvenței.	(1) Obiectivul prezentei directive este de a contribui la buna funcționare a pieței interne și de a îndepărta obstacolele din calea exercitării libertăților fundamentale, cum ar fi libera circulație a capitalurilor și libertatea de stabilire, obstacole rezultate din diferențele dintre normele de drept intern și procedurile din domeniul insolvenței. ***Prezenta directivă urmărește, de asemenea, armonizarea definiției insolvenței la nivelul Uniunii Europene, pentru a asigura predictibilitate și securitate juridică pentru creditori și investitori***.

Or. ro

Amendamentul 162
René Repasi

Propunere de directivă
Considerentul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Obiectivul prezentei directive este de a contribui la buna funcționare a pieței interne și de a îndepărta obstacolele din calea exercitării libertăților fundamentale, cum ar fi libera circulație a capitalurilor și libertatea de stabilire, obstacole rezultate din diferențele dintre normele de drept intern și procedurile din domeniul insolvenței.	(1) Obiectivul prezentei directive este de a contribui la buna funcționare a pieței interne ***și a uniunii piețelor de capital*** și de a îndepărta obstacolele din calea exercitării libertăților fundamentale, cum ar fi libera circulație a capitalurilor și libertatea de stabilire, obstacole rezultate din diferențele dintre normele de drept intern și procedurile din domeniul insolvenței.

Or. en

Amendamentul 163
René Repasi

Propunere de directivă
Considerentul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Diferențele mari dintre normele de drept material în materie de insolvență recunoscute de Regulamentul (UE) 2015/848 al Parlamentului European și al Consiliului[32] creează bariere în calea pieței interne prin reducerea atractivității investițiilor transfrontaliere, având astfel un impact asupra circulației transfrontaliere a capitalurilor în cadrul Uniunii, precum și spre și dinspre țări terțe.	(2) Diferențele mari dintre normele de drept material în materie de insolvență recunoscute de Regulamentul (UE) 2015/848 al Parlamentului European și al Consiliului[32] ***și divergențele puternice în ceea ce privește calitatea procedurilor naționale de insolvență, măsurate de Banca Mondială[32a]*****,** creează bariere în calea pieței interne prin reducerea atractivității investițiilor transfrontaliere, având astfel un impact asupra circulației transfrontaliere a capitalurilor în cadrul Uniunii, precum și spre și dinspre țări terțe. ***Aceasta mai înseamnă și că armonizarea anumitor aspecte ale normelor de drept în materie de insolvență poate necesita modificări considerabile în unele state membre.***
[32] Regulamentul (UE) 2015/848 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2015 privind procedurile de insolvență (JO L 141, 5.6.2015, p. 19).	[32] Regulamentul (UE) 2015/848 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2015 privind procedurile de insolvență (JO L 141, 5.6.2015, p. 19).
	[32a] https://subnational.doingbusiness.org/en/data/exploretopics/resolving-insolvency/what-measured

Or. en

Amendamentul 164
Daniel Buda

Propunere de directivă
Considerentul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(2) Diferențele mari dintre normele de drept material în materie de insolvență recunoscute de Regulamentul (UE) 2015/848 al Parlamentului European și al Consiliului[32] creează bariere în calea pieței interne prin reducerea atractivității investițiilor transfrontaliere, având astfel un impact asupra circulației transfrontaliere a capitalurilor în cadrul Uniunii, precum și spre și dinspre țări terțe.	(2) Diferențele mari dintre normele de drept material în materie de insolvență recunoscute de Regulamentul (UE) 2015/848 al Parlamentului European și al Consiliului[32] creează bariere în calea pieței interne prin reducerea atractivității investițiilor transfrontaliere, având astfel un impact asupra circulației transfrontaliere a capitalurilor în cadrul Uniunii, precum și spre și dinspre țări terțe. ***Pentru a reduce aceste bariere, este necesară consolidarea transparenței și accesului transfrontalier la informații privind activele debitorilor, inclusiv prin facilitarea accesului la registrele naționale de active.***
[32] Regulamentul (UE) 2015/848 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2015 privind procedurile de insolvență (JO L 141, 5.6.2015, p. 19).	[32] Regulamentul (UE) 2015/848 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2015 privind procedurile de insolvență (JO L 141, 5.6.2015, p. 19).

Or. ro

Amendamentul 165
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Procedurile de insolvență asigură lichidarea sau restructurarea ordonată a întreprinderilor sau a întreprinzătorilor aflați în dificultate financiară și economică. Aceste proceduri sunt esențiale în cazul investițiilor financiare, deoarece determină valoarea finală de recuperare a acestor investiții. Normele divergente între statele membre au contribuit la creșterea insecurității juridice și a imprevizibilității cu privire la rezultatul procedurilor de insolvență, ridicând astfel bariere, în special pentru investițiile transfrontaliere pe piața internă. Divergențele ample în ceea ce privește valoarea de recuperare și	(3) Procedurile de insolvență asigură lichidarea sau restructurarea ordonată a întreprinderilor sau a întreprinzătorilor aflați în dificultate financiară și economică. Aceste proceduri sunt esențiale în cazul investițiilor financiare, deoarece determină valoarea finală de recuperare a acestor investiții. Normele divergente între statele membre au contribuit la creșterea insecurității juridice și a imprevizibilității cu privire la rezultatul procedurilor de insolvență, ridicând astfel bariere, în special pentru investițiile transfrontaliere pe piața internă. Divergențele ample în ceea ce privește valoarea de recuperare și

timpul necesar pentru finalizarea procedurilor de insolvență în întreaga Uniune au repercusiuni negative asupra previzibilității costurilor pentru creditori și investitori în situații transfrontaliere pe piața internă.	timpul necesar pentru finalizarea procedurilor de insolvență în întreaga Uniune au repercusiuni negative asupra previzibilității costurilor pentru creditori și investitori în situații transfrontaliere pe piața internă. ***În scopul protejării întreprinderii debitorului, în interesul părților interesate și, mai presus de toate, în scopul menținerii locurilor de muncă, dar și pentru a curăța mediul economic și juridic al unui debitor falit, creanțele care rezultă din continuarea activității debitorului după deschiderea procedurii de insolvență sunt scutite de rigorile și sacrificiile procedurii de insolvență, dar numai în măsura în care acestea sunt plătite integral și la timp în perioada anterioară falimentului. În caz contrar, titularii acestor creanțe vor fi supuși acelorași rigori și sacrificii.***

Or. en

Amendamentul 166
René Repasi

Propunere de directivă
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Procedurile de insolvență asigură lichidarea sau restructurarea ordonată a întreprinderilor sau a întreprinzătorilor aflați în dificultate financiară și economică. Aceste proceduri sunt esențiale în cazul investițiilor financiare, deoarece determină valoarea finală de recuperare a acestor investiții. Normele divergente între statele membre au contribuit la creșterea insecurității juridice și a imprevizibilității cu privire la rezultatul procedurilor de insolvență, ridicând astfel bariere, în special pentru investițiile transfrontaliere pe piața internă. Divergențele ample în ceea ce privește valoarea de recuperare și timpul necesar pentru finalizarea	(3) Procedurile de insolvență asigură lichidarea sau restructurarea ordonată a întreprinderilor sau a întreprinzătorilor aflați în dificultate financiară și economică. Aceste proceduri sunt esențiale în cazul investițiilor financiare, deoarece determină valoarea finală de recuperare a acestor investiții. Normele divergente între statele membre au contribuit la creșterea insecurității juridice și a imprevizibilității cu privire la ***valoarea întreprinderii și la*** rezultatul procedurilor de insolvență, ridicând astfel bariere, în special pentru investițiile transfrontaliere pe piața internă. Divergențele ample în ceea ce privește valoarea de recuperare și timpul necesar

procedurilor de insolvență în întreaga Uniune au repercusiuni negative asupra previzibilității costurilor pentru creditori și investitori în situații transfrontaliere pe piața internă.

pentru finalizarea procedurilor de insolvență în întreaga Uniune au repercusiuni negative asupra previzibilității costurilor pentru creditori și investitori în situații transfrontaliere pe piața internă.

Or. en

Amendamentul 167
René Repasi

Propunere de directivă
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Integrarea pieței interne în domeniul normelor de drept în materie de insolvență, urmărită prin prezenta directivă, este un instrument-cheie pentru o funcționare mai eficientă a piețelor de capital din Uniunea Europeană, inclusiv pentru un acces sporit la finanțarea întreprinderilor. Prin urmare, este necesar să se stabilească cerințe minime în domenii specifice ale procedurilor naționale de insolvență, care au un impact semnificativ asupra eficienței și duratei acestor proceduri, în special asupra procedurilor de insolvență transfrontaliere.	(4) Integrarea pieței interne în domeniul normelor de drept în materie de insolvență, urmărită prin prezenta directivă, este un instrument-cheie pentru o funcționare mai eficientă a piețelor de capital din Uniunea Europeană, inclusiv pentru un acces sporit la finanțarea întreprinderilor ***prin titluri de datorie***. Prin urmare, este necesar să se stabilească cerințe minime în domenii specifice ale procedurilor naționale de insolvență, care au un impact semnificativ asupra eficienței și duratei acestor proceduri, în special asupra procedurilor de insolvență transfrontaliere. ***Aceasta presupune cerințe minime pentru angajați.***

Or. en

Amendamentul 168
René Repasi

Propunere de directivă
Considerentul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(4a) Armonizarea procedurilor de insolvență este asociată cu costuri de

creditare mai mici, un acces mai larg la credite, o mai bună recuperare a creanțelor și o protecție mai eficientă a lucrătorilor. În același timp, finalizarea uniunii piețelor de capital are printre obiective să stimuleze finanțarea prin capitaluri proprii, iar cifrele care indică cum creșterea finanțării prin îndatorare, printr-o mai bună protecție a drepturilor creditorilor, va avea un impact asupra finanțării prin capitaluri proprii sunt neconcludente. Prin urmare, este esențial să se creeze un mediu fiscal armonizat care să pună finanțarea prin îndatorare și finanțarea prin capitaluri proprii pe picior de egalitate în UE, în paralel cu prezenta directivă, în conformitate cu obiectivele propunerii DEBRA.

Or. en

Amendamentul 169
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Considerentul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(5a) Standardele minime prevăzute de prezenta directivă au rolul de apropiere a legislațiilor statelor membre în domeniul insolvenței, ținând seama în special de următoarele obiective: maximizarea securității juridice în ceea ce privește valoarea întreprinderilor; o mai mare eficiență a procedurilor de insolvență, atât în ceea ce privește costurile, cât și durata; distribuirea mai previzibilă și mai echitabilă a valorii între creditori; menținerea activității și a viabilității întreprinderilor; tratarea cu prioritate a salariaților, a salariilor, a compensațiilor și a altor beneficii datorate acestora înaintea tuturor celorlalte creanțe; menținerea locurilor de muncă în caz de transfer; respectarea dreptului salariaților

la informare și consultare.

Or. en

Amendamentul 170
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(5a) Având în vedere impactul lor semnificativ asupra părților interesate, cum ar fi angajații, clienții, furnizorii, creditorii financiari, autoritățile publice și comunitățile locale, procedurile de insolvență ar trebui să fie deschise și închise de o autoritate judiciară. Debitorul și părțile interesate au dreptul de a fi audiați în timp util, iar întreaga procedură ar trebui să fie supravegheată de un judecător specializat în insolvență, pentru a asigura expertiza și continuitatea judiciară.

Or. en

Amendamentul 171
Daniel Buda

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Domeniul de aplicare al actelor juridice care ar putea fi contestate în temeiul normelor privind acțiunile în anulare ar trebui să fie trasat în sens larg, pentru a acoperi orice comportament uman cu efecte juridice. Principiul egalității de tratament între creditori implică faptul că actele juridice ar trebui să includă și omisiunile, deoarece nu există nicio	(6) Domeniul de aplicare al actelor juridice care ar putea fi contestate în temeiul normelor privind acțiunile în anulare ar trebui să fie trasat în sens larg, pentru a acoperi orice comportament uman cu efecte juridice. Principiul egalității de tratament între creditori implică faptul că actele juridice ar trebui să includă și omisiunile, deoarece nu există nicio

diferență semnificativă dacă creditorii suferă un prejudiciu ca urmare a unei acțiuni sau ca urmare a pasivității părții în cauză. De exemplu, nu există nicio diferență dacă un debitor renunță în mod activ la o creanță față de debitorul său sau dacă rămâne pasiv și acceptă prescrierea creanței. Alte exemple de omisiuni care pot face obiectul unor acțiuni în anulare includ omisiunea de a contesta o hotărâre judecătorească dezavantajoasă sau alte decizii ale instanțelor sau ale autorităților publice sau omisiunea de a înregistra un drept de proprietate intelectuală. Din același motiv, normele privind acțiunile în anulare nu ar trebui să se limiteze la actele juridice efectuate de debitor, ci ar trebui să includă și actele juridice efectuate de contraparte sau de o parte terță. Pe de altă parte, numai actele juridice ar trebui să facă obiectul normelor privind acțiunile în anulare care sunt prejudiciabile masei credale.

diferență semnificativă dacă creditorii suferă un prejudiciu ca urmare a unei acțiuni sau ca urmare a pasivității părții în cauză. De exemplu, nu există nicio diferență dacă un debitor renunță în mod activ la o creanță față de debitorul său sau dacă rămâne pasiv și acceptă prescrierea creanței. Alte exemple de omisiuni care pot face obiectul unor acțiuni în anulare includ omisiunea de a contesta o hotărâre judecătorească dezavantajoasă sau alte decizii ale instanțelor sau ale autorităților publice sau omisiunea de a înregistra un drept de proprietate intelectuală. Din același motiv, normele privind acțiunile în anulare nu ar trebui să se limiteze la actele juridice efectuate de debitor, ci ar trebui să includă și actele juridice efectuate de contraparte sau de o parte terță. Pe de altă parte, numai actele juridice ar trebui să facă obiectul normelor privind acțiunile în anulare care sunt prejudiciabile masei credale. ***În vederea protejării creditorilor, directiva consolidează prevederile privind comitetele creditorilor, asigurând reprezentarea echitabilă a tuturor categoriilor de creditori, inclusiv a celor transfrontalieri, precum și transparență sporită în procesul decizional.***

Or. ro

Amendamentul 172
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Domeniul de aplicare al actelor juridice care ar putea fi contestate în temeiul normelor privind acțiunile în anulare ar trebui să fie trasat în sens larg, pentru a acoperi orice comportament uman cu efecte juridice. Principiul egalității de tratament între creditori implică faptul că	(6) Domeniul de aplicare al actelor juridice care ar putea fi contestate în temeiul normelor privind acțiunile în anulare ar trebui să fie trasat în sens larg, pentru a acoperi orice comportament uman cu efecte juridice. Principiul egalității de tratament între creditori implică faptul că

actele juridice ar trebui să includă și omisiunile, deoarece nu există nicio diferență semnificativă dacă creditorii suferă un prejudiciu ca urmare a unei acțiuni sau ca urmare a pasivității părții în cauză. De exemplu, nu există nicio diferență dacă un debitor renunță în mod activ la o creanță față de debitorul său sau dacă rămâne pasiv și acceptă prescrierea creanței. Alte exemple de omisiuni care pot face obiectul unor acțiuni în anulare includ omisiunea de a contesta o hotărâre judecătorească dezavantajoasă sau alte decizii ale instanțelor sau ale autorităților publice sau omisiunea de a înregistra un drept de proprietate intelectuală. Din același motiv, normele privind acțiunile în anulare nu ar trebui să se limiteze la actele juridice efectuate de debitor, ci ar trebui să includă și actele juridice efectuate de contraparte sau de o parte terță. Pe de altă parte, numai actele juridice ar trebui să facă obiectul normelor privind acțiunile în anulare care sunt prejudiciabile masei credale.	actele juridice ar trebui să includă și omisiunile, deoarece nu există nicio diferență semnificativă dacă creditorii suferă un prejudiciu ca urmare a unei acțiuni sau ca urmare a pasivității părții în cauză. ***Statele membre ar trebui să poată prevedea că actele juridice pot include și omisiunile, deoarece nu există nicio diferență semnificativă între prejudiciul pentru creditor suferit ca urmare a unei acțiuni sau cel suferit ca urmare a pasivității părții în cauză.*** De exemplu, nu există nicio diferență dacă un debitor renunță în mod activ la o creanță față de debitorul său sau dacă rămâne pasiv și acceptă prescrierea creanței. Alte exemple de omisiuni care pot face obiectul unor acțiuni în anulare includ omisiunea de a contesta o hotărâre judecătorească dezavantajoasă sau alte decizii ale instanțelor sau ale autorităților publice sau omisiunea de a înregistra un drept de proprietate intelectuală. Din același motiv, normele privind acțiunile în anulare nu ar trebui să se limiteze la actele juridice efectuate de debitor, ci ar trebui să includă și actele juridice efectuate de contraparte sau de o parte terță. Pe de altă parte, numai actele juridice ar trebui să facă obiectul normelor privind acțiunile în anulare care sunt prejudiciabile masei credale.
	Or. en

Amendamentul 173
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) În contextul acțiunilor în anulare, ar trebui să se facă o distincție între actele juridice în care creanța contrapărții era exigibilă și executorie și a fost satisfăcută în mod corespunzător (acoperiri conforme)	(8) În contextul acțiunilor în anulare, ar trebui să se facă o distincție între actele juridice în care creanța contrapărții era exigibilă și executorie și a fost satisfăcută în mod corespunzător (acoperiri conforme)

și cele în care prestația nu a fost în întregime conformă cu creanța creditorului (acoperire neconformă). Printre acoperirile neconforme se numără, în special, plățile premature, satisfacerea creanțelor prin mijloace de plată neobișnuite, garantarea ulterioară a unei creanțe negarantate până în prezent, care nu a fost deja convenită în contractul de credit inițial, acordarea unui drept extraordinar de reziliere sau alte modificări care nu sunt prevăzute în contractul de bază, renunțarea la mijloacele de apărare în justiție sau la obiecțiile de natură juridică sau recunoașterea datoriilor contestabile. În cazul acoperirilor conforme, motivul de anulare al preferințelor poate fi invocat numai dacă creditorul actului juridic care poate fi declarat nul a avut ***sau ar fi trebuit să aibă*** cunoștință de faptul că, la momentul tranzacției, debitorul era insolvent.

și cele în care prestația nu a fost în întregime conformă cu creanța creditorului (acoperire neconformă). Printre acoperirile neconforme se numără, în special, plățile premature, satisfacerea creanțelor prin mijloace de plată neobișnuite, garantarea ulterioară a unei creanțe negarantate până în prezent, care nu a fost deja convenită în contractul de credit inițial, acordarea unui drept extraordinar de reziliere sau alte modificări care nu sunt prevăzute în contractul de bază, renunțarea la mijloacele de apărare în justiție sau la obiecțiile de natură juridică sau recunoașterea datoriilor contestabile. În cazul acoperirilor conforme, motivul de anulare al preferințelor poate fi invocat numai dacă creditorul actului juridic care poate fi declarat nul a avut cunoștință de faptul că, la momentul tranzacției, debitorul era insolvent.

Or. nl

Amendamentul 174
René Repasi

Propunere de directivă
Considerentul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) În contextul acțiunilor în anulare, ar trebui să se facă o distincție între actele juridice în care creanța contrapărții era exigibilă și executorie și a fost satisfăcută în mod corespunzător (acoperiri conforme) și cele în care prestația nu a fost în întregime conformă cu creanța creditorului (acoperire neconformă). Printre acoperirile neconforme se numără, în special, plățile premature, satisfacerea creanțelor prin mijloace de plată neobișnuite, garantarea ulterioară a unei creanțe negarantate până în prezent, care nu a fost deja convenită în contractul de credit inițial, acordarea unui drept extraordinar de reziliere sau alte	(8) În contextul acțiunilor în anulare, ar trebui să se facă o distincție între actele juridice în care creanța contrapărții era exigibilă și executorie și a fost satisfăcută în mod corespunzător (acoperiri conforme) și cele în care prestația nu a fost în întregime conformă cu creanța creditorului (acoperire neconformă). Printre acoperirile neconforme se numără, în special, plățile premature, satisfacerea creanțelor prin mijloace de plată neobișnuite, garantarea ulterioară a unei creanțe negarantate până în prezent, care nu a fost deja convenită în contractul de credit inițial, acordarea unui drept extraordinar de reziliere sau alte

modificări care nu sunt prevăzute în contractul de bază, renunțarea la mijloacele de apărare în justiție sau la obiecțiile de natură juridică sau recunoașterea datoriilor contestabile. În cazul acoperirilor conforme, motivul de anulare al preferințelor poate fi invocat numai dacă creditorul actului juridic care poate fi declarat nul a avut ***sau ar fi trebuit să aibă*** cunoștință de faptul că, la momentul tranzacției, debitorul era insolvent.	modificări care nu sunt prevăzute în contractul de bază, renunțarea la mijloacele de apărare în justiție sau la obiecțiile de natură juridică sau recunoașterea datoriilor contestabile. În cazul acoperirilor conforme, motivul de anulare al preferințelor poate fi invocat numai dacă creditorul actului juridic care poate fi declarat nul a avut cunoștință de faptul că, la momentul tranzacției, debitorul era insolvent.

Or. en

Amendamentul 175
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Anumite acoperiri conforme, și anume actele juridice care sunt efectuate direct în schimbul unei contraprestații echitabile în beneficiul masei bunurilor care face obiectul insolvenței, ar trebui să fie excluse din domeniul de aplicare al actelor juridice care pot fi declarate nule. Aceste acte juridice au drept scop sprijinirea activității zilnice obișnuite a întreprinderii debitorului. Actele juridice care intră sub incidența acestei excepții ar trebui să aibă o bază contractuală și să prevadă schimbul direct de prestații reciproce, dar nu neapărat un schimb simultan de prestații, deoarece, în unele cazuri, circumstanțele practice pot genera întârzieri inevitabile. Cu toate acestea, exceptarea respectivă nu ar trebui să acopere acordarea de credite. În plus, prestația și contraprestația în aceste acte juridice ar trebui să aibă o valoare echivalentă. În același timp, contraprestația ar trebui să fie în beneficiul masei bunurilor care face obiectul insolvenței, și nu al unei părți terțe. Această excepție ar	(9) Anumite acoperiri conforme, și anume actele juridice care sunt efectuate direct în schimbul unei contraprestații echitabile în beneficiul masei bunurilor care face obiectul insolvenței, ar trebui să fie excluse din domeniul de aplicare al actelor juridice care pot fi declarate nule. Aceste acte juridice au drept scop sprijinirea activității zilnice obișnuite a întreprinderii debitorului. Actele juridice care intră sub incidența acestei excepții ar trebui să aibă o bază contractuală și să prevadă schimbul direct de prestații reciproce, dar nu neapărat un schimb simultan de prestații, deoarece, în unele cazuri, circumstanțele practice pot genera întârzieri inevitabile. Cu toate acestea, exceptarea respectivă nu ar trebui să acopere acordarea de credite. În plus, prestația și contraprestația în aceste acte juridice ar trebui să aibă o valoare echivalentă. În același timp, contraprestația ar trebui să fie în beneficiul masei bunurilor care face obiectul insolvenței, și nu al unei părți terțe. Această excepție ar

trebui să vizeze, în special, plata promptă a mărfurilor, a salariilor sau a onorariilor pentru servicii, în special pentru consilierii juridici sau economici; plata în numerar sau cu cardul a bunurilor necesare pentru desfășurarea activității zilnice a debitorului; livrarea de bunuri, produse sau servicii cu plata la primire; constituirea unui drept de garanție împotriva plății împrumutului; plata promptă a taxelor publice în schimbul unei contraprestații (de exemplu, admiterea pe terenuri sau în instituții publice).	trebui să vizeze, în special, plata promptă a mărfurilor, a salariilor sau a onorariilor pentru servicii, în special pentru consilierii juridici sau economici; plata în numerar sau cu cardul a bunurilor necesare pentru desfășurarea activității zilnice a debitorului; livrarea de bunuri, produse sau servicii cu plata la primire; constituirea unui drept de garanție împotriva plății împrumutului; plata promptă a taxelor publice în schimbul unei contraprestații (de exemplu, admiterea pe terenuri sau în instituții publice). ***În plus, plata contribuțiilor către organismele de securitate socială ar trebui să fie exclusă din domeniul de aplicare al actelor juridice care pot fi declarate nule pentru a menține stabilitatea financiară a sistemelor de securitate socială.***
	Or. en

Amendamentul 176
René Repasi

Propunere de directivă
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Anumite acoperiri conforme, și anume actele juridice care sunt efectuate direct în schimbul unei contraprestații echitabile în beneficiul masei bunurilor care face obiectul insolvenței, ar trebui să fie excluse din domeniul de aplicare al actelor juridice care pot fi declarate nule. Aceste acte juridice au drept scop sprijinirea activității zilnice obișnuite a întreprinderii debitorului. Actele juridice care intră sub incidența acestei excepții ar trebui să aibă o bază contractuală și să prevadă schimbul direct de prestații reciproce, dar nu neapărat un schimb simultan de prestații, deoarece, în unele cazuri, circumstanțele practice pot genera întârzieri inevitabile. Cu toate acestea,	(9) Anumite acoperiri conforme, și anume actele juridice care sunt efectuate direct în schimbul unei contraprestații echitabile în beneficiul masei bunurilor care face obiectul insolvenței, ***în special al salariilor,*** ar trebui să fie excluse din domeniul de aplicare al actelor juridice care pot fi declarate nule. Aceste acte juridice au drept scop sprijinirea activității zilnice obișnuite a întreprinderii debitorului. Actele juridice care intră sub incidența acestei excepții ar trebui să aibă o bază contractuală și să prevadă schimbul direct de prestații reciproce, dar nu neapărat un schimb simultan de prestații, deoarece, în unele cazuri, circumstanțele practice pot genera întârzieri inevitabile.

exceptarea respectivă nu ar trebui să acopere acordarea de credite. În plus, prestația și contraprestația în aceste acte juridice ar trebui să aibă o valoare echivalentă. În același timp, contraprestația ar trebui să fie în beneficiul masei bunurilor care face obiectul insolvenței, și nu al unei părți terțe. Această excepție ar trebui să vizeze, în special, plata promptă a mărfurilor, a salariilor sau a onorariilor pentru servicii, în special pentru consilierii juridici sau economici; plata în numerar sau cu cardul a bunurilor necesare pentru desfășurarea activității zilnice a debitorului; livrarea de bunuri, produse sau servicii cu plata la primire; constituirea unui drept de garanție împotriva plății împrumutului; plata promptă a taxelor publice în schimbul unei contraprestații (de exemplu, admiterea pe terenuri sau în instituții publice).	Cu toate acestea, exceptarea respectivă nu ar trebui să acopere acordarea de credite. În plus, prestația și contraprestația în aceste acte juridice ar trebui să aibă o valoare echivalentă. În același timp, contraprestația ar trebui să fie în beneficiul masei bunurilor care face obiectul insolvenței, și nu al unei părți terțe. Această excepție ar trebui să vizeze, în special, plata promptă a mărfurilor, a salariilor sau a onorariilor pentru servicii, în special pentru consilierii juridici sau economici; plata în numerar sau cu cardul a bunurilor necesare pentru desfășurarea activității zilnice a debitorului; livrarea de bunuri, produse sau servicii cu plata la primire; constituirea unui drept de garanție împotriva plății împrumutului; plata promptă a taxelor publice în schimbul unei contraprestații (de exemplu, admiterea pe terenuri sau în instituții publice).

Or. en

Amendamentul 177
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) Finanțarea nouă sau finanțarea intermediară acordată în timpul unei tentative de restructurare, inclusiv în cursul unei proceduri preventive de insolvență în temeiul titlului II din Directiva (UE) 2019/1023 a Parlamentului European și a Consiliului[33], ar trebui să fie protejată în cadrul unor proceduri de insolvență ulterioare. În consecință, nu ar trebui să se permită acțiuni în anulare pe motiv de preferințe împotriva plăților către furnizorii acestei finanțări noi sau ai acestei finanțări intermediare sau împotriva constituirii de garanții în favoarea acestora, dacă respectivele plăți sau constituiri de garanții	(10) Finanțarea nouă sau finanțarea intermediară acordată în timpul unei tentative de restructurare, inclusiv în cursul unei proceduri preventive de insolvență în temeiul titlului II din Directiva (UE) 2019/1023 a Parlamentului European și a Consiliului[33], ar trebui să fie protejată în cadrul unor proceduri de insolvență ulterioare. În consecință, nu ar trebui să se permită acțiuni în anulare pe motiv de preferințe împotriva plăților către furnizorii acestei finanțări noi sau ai acestei finanțări intermediare sau împotriva constituirii de garanții în favoarea acestora, dacă respectivele plăți sau constituiri de garanții

sunt efectuate în conformitate cu creanțele furnizorilor. Astfel de plăți sau constituiri de garanții ar trebui, prin urmare, să fie considerate acte juridice efectuate direct în schimbul unei contraprestații echitabile în beneficiul masei bunurilor care face obiectul insolvenței.	sunt efectuate în conformitate cu creanțele furnizorilor. Astfel de plăți sau constituiri de garanții ar trebui, prin urmare, să fie considerate acte juridice efectuate direct în schimbul unei contraprestații echitabile în beneficiul masei bunurilor care face obiectul insolvenței. ***Procedurile de insolvență vizează nu numai maximizarea recuperării creanțelor creditorilor, ci și menținerea întreprinderilor viabile, în vederea păstrării locurilor de muncă și a asigurării continuității economice.***
[33] Directiva (UE) 2019/1023 a Parlamentului European și a Consiliului din 20 iunie 2019 privind cadrele de restructurare preventivă, remiterea de datorie și decăderile, precum și măsurile de sporire a eficienței procedurilor de restructurare, de insolvență și de remitere de datorie și de modificare a Directivei (UE) 2017/1132 (Directiva privind restructurarea și insolvența) (JO L 172, 26.6.2019, p. 18).	[33] Directiva (UE) 2019/1023 a Parlamentului European și a Consiliului din 20 iunie 2019 privind cadrele de restructurare preventivă, remiterea de datorie și decăderile, precum și măsurile de sporire a eficienței procedurilor de restructurare, de insolvență și de remitere de datorie și de modificare a Directivei (UE) 2017/1132 (Directiva privind restructurarea și insolvența) (JO L 172, 26.6.2019, p. 18).

Or. en

Amendamentul 178
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(11a) O acțiune de recuperare este o acțiune de recuperare a anumitor active sau valori ale întreprinderii debitorului pentru a maximiza activele debitorului (acțiune de recuperare). Acțiunea se referă la perioada suspectă, și anume perioada de 2 până la 4 ani anterioară deschiderii procedurii de insolvență, în care se poate presupune că debitorul, prin acte juridice voluntare, a prejudiciat creditorii prin externalizarea frauduloasă

a activelor, afaceri dezastruoase sau tranzacții neobișnuite, cum ar fi acte de cesiune sau donație, în special în raport cu acționari importanți sau cu rudele. Actele juridice voluntare ale debitorului ar trebui să includă, de asemenea, actele juridice aparent forțate, care par a fi executări silite, dar care sunt de fapt fictive sau simulate.

Or. en

Amendamentul 179
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) Îmbunătățirea posibilităților practicienilor în insolvență de a identifica și de a urmări activele aparținând masei bunurilor care face obiectul insolvenței este esențială pentru maximizarea valorii masei respective. În exercitarea atribuțiilor care le revin, practicienii în insolvență pot, încă de pe acum, să acceseze informațiile deținute în registrele de date publice, instituite parțial prin dreptul Uniunii și interconectate la nivel european, cum ar fi sistemul de interconectare a registrelor comerțului (BRIS), sistemul de interconectare a registrelor de insolvență (IRI) sau sistemul de interconectare a registrelor beneficiarilor reali (BORIS). ***Cu toate acestea, accesarea informațiilor deținute în bazele de date publice este adesea nesatisfăcătoare pentru a identifica și a urmări activele importante care se află sau ar trebui să se afle în perimetrul masei bunurilor care face obiectul insolvenței. În special,*** practicienii în insolvență se confruntă cu dificultăți practice atunci când încearcă să acceseze registrele de active ***din***	(13) Îmbunătățirea posibilităților practicienilor în insolvență de a identifica și de a urmări activele aparținând masei bunurilor care face obiectul insolvenței este esențială pentru maximizarea valorii masei respective. În exercitarea atribuțiilor care le revin, practicienii în insolvență pot, încă de pe acum, să acceseze informațiile deținute în registrele de date publice, instituite parțial prin dreptul Uniunii și interconectate la nivel european, cum ar fi sistemul de interconectare a registrelor comerțului (BRIS), sistemul de interconectare a registrelor de insolvență (IRI) sau sistemul de interconectare a registrelor beneficiarilor reali (BORIS). Practicienii în insolvență se confruntă ***adesea*** cu dificultăți practice atunci când încearcă să acceseze registrele de active ***din alte state membre, care pot avea, de exemplu, cerințe și condiții de acreditare mai stricte pentru accesul la profesia de practician în insolvență sau cerințe mai stricte privind accesul la datele cu caracter personal***.

străinătate.

Or. nl

Amendamentul 180
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 14

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(14) Prin urmare, este necesar să se prevadă dispoziții care să garanteze că practicienii în insolvență, atunci când își exercită atribuțiile în cadrul procedurilor de insolvență, pot avea***, fie direct, fie indirect,*** acces la informații deținute în baze de date care nu sunt accesibile publicului.	(14) Prin urmare, este necesar să se prevadă dispoziții care să garanteze că practicienii în insolvență, atunci când își exercită atribuțiile în cadrul procedurilor de insolvență, pot avea acces ***indirect*** la informații deținute în baze de date care nu sunt accesibile publicului***, de exemplu prin intermediul instanțelor naționale sau sub stricta supraveghere a unui judecător delegat***.

Or. nl

Amendamentul 181
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Accesul ***direct și*** prompt la registrele centralizate de conturi bancare sau la sistemele de extragere a datelor este adesea indispensabil pentru maximizarea valorii masei bunurilor care face obiectul insolvenței. Prin urmare, ar trebui stabilite norme care să acorde acces ***direct*** la informațiile deținute în registrele centralizate de conturi bancare sau în sistemele de extragere a datelor instanțelor desemnate din statele membre care au competență în procedurile de insolvență. În	(15) Accesul prompt la registrele centralizate de conturi bancare sau la sistemele de extragere a datelor este adesea indispensabil pentru maximizarea valorii masei bunurilor care face obiectul insolvenței. Prin urmare, ar trebui stabilite norme care să acorde acces la informațiile deținute în registrele centralizate de conturi bancare sau în sistemele de extragere a datelor instanțelor desemnate din statele membre care au competență în procedurile de insolvență. În cazul în care într-un stat

cazul în care într-un stat membru accesul la informații privind conturile bancare se face prin intermediul unui sistem central electronic de extragere a datelor, respectivul stat membru ar trebui să se asigure că autoritatea care operează sistemul de extragere raportează instanțelor desemnate rezultatele căutării ***cu promptitudine și fără aplicarea unor filtre***.	membru accesul la informații privind conturile bancare se face prin intermediul unui sistem central electronic de extragere a datelor, respectivul stat membru ar trebui să se asigure că autoritatea care operează sistemul de extragere raportează instanțelor desemnate rezultatele căutării.
	Or. nl

Amendamentul 182
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Pentru a respecta dreptul la protecția datelor cu caracter personal și dreptul la viață privată, accesul direct și imediat la registrele de conturi bancare ar trebui acordat numai instanțelor cu competență în procedurile de insolvență care sunt desemnate de statele membre în acest scop. Prin urmare, practicienilor în insolvență ar trebui să li se permită să acceseze informațiile deținute în registrele de conturi bancare numai indirect, solicitând instanțelor desemnate din statul lor membru să acceseze și să efectueze căutările.	(16) Pentru a respecta dreptul la protecția datelor cu caracter personal și dreptul la viață privată, accesul direct și imediat la registrele de conturi bancare ar trebui acordat numai instanțelor cu competență în procedurile de insolvență care sunt desemnate de statele membre în acest scop. Prin urmare, practicienilor în insolvență ar trebui să li se permită să acceseze informațiile deținute în registrele de conturi bancare numai indirect, solicitând instanțelor desemnate din statul lor membru să acceseze și să efectueze căutările. ***Fără a aduce atingere protecției informațiilor confidențiale și a secretelor comerciale care fac obiectul drepturilor de proprietate intelectuală, debitorii sunt obligați să divulge, în timp util și în mod eficient, toate informațiile și documentele relevante pentru a permite creditorilor să exercite o supraveghere adecvată și în cunoștință de cauză a afacerilor debitorului înaintea și pe parcursul procedurii de insolvență.***

Or. en

Amendamentul 183
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Pentru a respecta dreptul la protecția datelor cu caracter personal și dreptul la viață privată, accesul direct și imediat la registrele de conturi bancare ***ar trebui*** acordat numai instanțelor cu competență în procedurile de insolvență care sunt desemnate de statele membre în acest scop. Prin urmare, practicienilor în insolvență ar trebui să li se permită să acceseze informațiile deținute în registrele de conturi bancare numai indirect, solicitând instanțelor desemnate din statul lor membru să acceseze și să efectueze căutările.	(16) Pentru a respecta dreptul la protecția datelor cu caracter personal și dreptul la viață privată, accesul direct și imediat la registrele de conturi bancare ***trebuie*** acordat numai instanțelor cu competență în procedurile de insolvență care sunt desemnate de statele membre în acest scop. Prin urmare, practicienilor în insolvență ar trebui să li se permită să acceseze informațiile deținute în registrele de conturi bancare numai indirect, solicitând instanțelor desemnate ***sau judecătorilor delegați*** din statul lor membru să acceseze și să efectueze căutările.

Or. nl

Amendamentul 184
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 17

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(17) Directiva (UE) AAAA/XX a Parlamentului European și a Consiliului[34] [OP: directiva care înlocuiește Directiva (UE) 2015/849] prevede că mecanismele centralizate automatizate sunt interconectate prin intermediul punctului unic de acces la registrele de conturi bancare (BAR) care urmează să fie dezvoltat și gestionat de Comisie. Având în	(17) Directiva (UE) AAAA/XX a Parlamentului European și a Consiliului[34] [OP: directiva care înlocuiește Directiva (UE) 2015/849] prevede că mecanismele centralizate automatizate sunt interconectate prin intermediul punctului unic de acces la registrele de conturi bancare (BAR) care urmează să fie dezvoltat și gestionat de Comisie. Având în

vedere importanța tot mai mare a cazurilor de insolvență cu implicații transfrontaliere și importanța informațiilor financiare relevante în scopul maximizării valorii masei bunurilor care face obiectul insolvenței în cadrul procedurilor de insolvență, instanțele naționale desemnate care au competență în materie de insolvență ar trebui să poată accesa ***și efectua căutări direct în*** registrele centralizate de conturi bancare din alte state membre prin intermediul punctului unic de acces la BAR instituit în temeiul Directivei (UE) YYYY/XX [OP: directiva care înlocuiește Directiva (UE) 2015/849].	vedere importanța tot mai mare a cazurilor de insolvență cu implicații transfrontaliere și importanța informațiilor financiare relevante în scopul maximizării valorii masei bunurilor care face obiectul insolvenței în cadrul procedurilor de insolvență, instanțele naționale desemnate care au competență în materie de insolvență ar trebui să poată accesa registrele centralizate de conturi bancare din alte state membre prin intermediul punctului unic de acces la BAR instituit în temeiul Directivei (UE) YYYY/XX [OP: directiva care înlocuiește Directiva (UE) 2015/849]. ***În acest context, este important ca o instanță sau un judecător delegat să monitorizeze îndeaproape că sunt consultate numai informațiile necesare pentru identificarea și recuperarea activelor.***
[34] JO.	[34] JO.

Or. nl

Amendamentul 185
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(20) Pentru a se asigura trasabilitatea eficientă a activelor în contextul procedurilor transfrontaliere de insolvență, practicienilor în insolvență numiți într-un stat membru ar trebui să li se acorde acces rapid la registrele de active și atunci când aceste registre se află într-un alt stat membru. ***Prin urmare,*** condițiile de acces aplicabile practicienilor în insolvență străini nu ar trebui să fie mai împovărătoare decât cele aplicabile practicienilor în insolvență naționali.	(20) Pentru a se asigura trasabilitatea eficientă a activelor în contextul procedurilor transfrontaliere de insolvență, practicienilor în insolvență numiți într-un stat membru ar trebui să li se acorde acces rapid la registrele de active și atunci când aceste registre se află într-un alt stat membru. ***Pentru a respecta dreptul la protecția datelor cu caracter personal și dreptul la viața privată, acest acces se limitează la informațiile care sunt necesare și proporționale în scopul identificării și urmăririi activelor care***

aparțin masei bunurilor care face obiectul insolvenței debitorului în cadrul procedurilor de insolvență în curs. Condițiile de acces aplicabile practicienilor în insolvență străini nu ar trebui să fie mai împovărătoare decât cele aplicabile practicienilor în insolvență naționali. ***Prin urmare, accesul nu poate fi refuzat doar pe baza faptului că solicitantul este un practician în insolvență străin.***

Or. en

Amendamentul 186
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(20) ***Pentru a se asigura trasabilitatea eficientă a activelor în contextul procedurilor transfrontaliere de*** insolvență***, practicienilor în insolvență numiți într-un*** stat membru ***ar trebui să li se acorde acces rapid la registrele de active și atunci când aceste registre se află într-un alt stat membru***. Prin urmare, ***condițiile de acces aplicabile practicienilor*** în insolvență ***străini nu ar trebui să fie mai împovărătoare decât cele aplicabile practicienilor*** în insolvență ***naționali***.	(20) ***Accesul la profesia de practician în*** insolvență ***diferă semnificativ de la un*** stat membru ***la altul***. ***Armonizarea criteriilor de acreditare nu face parte din această inițiativă sau din alte inițiative legislative la nivel european.*** Prin urmare, ***apar riscuri serioase în cazul în care practicienii*** în insolvență ***care nu au beneficiat de nicio formare specială, de exemplu în ceea ce privește protecția datelor cu caracter personal, au acces la bazele de date ale statelor membre în care practicienii*** în insolvență ***au beneficiat de o astfel de formare specială și ale statelor membre cu standarde ridicate de protecție a datelor cu caracter personal***.

Or. nl

Amendamentul 187
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 20 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(20a) Procedura de insolvență ar trebui să fie transparentă. Cu excepția informațiilor confidențiale sau a secretelor comerciale asupra cărora debitorul insolvent are drepturi de proprietate intelectuală, toate informațiile și documentele importante pentru creditori trebuie să fie divulgate prompt și eficient pentru a exercita controlul necesar și util asupra afacerilor debitorului înaintea și pe parcursul procedurii de insolvență. Publicarea deschiderii procedurii în registrele oficiale este esențială pentru egalitatea creditorilor și evitarea favoritismului, contribuind la protejarea intereselor tuturor părților implicate. Odată plasat sub protecția instanței, debitorul se află sub efectul monitorizării judiciare, nefiindu-i permis să ascundă informații sau să dezinformeze creditorii.

Or. en

Amendamentul 188
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 20 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(20a) Autoritățile naționale de protecție a datelor trebuie să monitorizeze îndeaproape accesul la bazele de date naționale care se acordă practicienilor în insolvență din alte state membre.

Or. nl

Amendamentul 189
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Considerentul 21

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(21) În contextul lichidării în caz de insolvență, normele de drept intern în materie de insolvență ar trebui să permită valorificarea activelor întreprinderii prin vânzarea întreprinderii sau a unei părți a acesteia ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea. Vânzarea întreprinderii ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea ar trebui să însemne, în acest context, transferul întreprinderii, integral sau parțial, către un achizitor, astfel încât întreprinderea (sau o parte a acesteia) să poată funcționa în continuare ca unitate productivă din punct de vedere economic. Vânzarea în bloc a bunurilor, ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea, ar trebui înțeleasă ca fiind opusă vânzării activelor întreprinderii bucată cu bucată (lichidare prin vânzarea individuală a bunurilor).	(21) În contextul lichidării în caz de insolvență, normele de drept intern în materie de insolvență ar trebui să permită valorificarea activelor întreprinderii prin vânzarea întreprinderii sau a unei părți a acesteia ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea. Vânzarea întreprinderii ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea ar trebui să însemne, în acest context, transferul întreprinderii, integral sau parțial, către un achizitor, astfel încât întreprinderea (sau o parte a acesteia) să poată funcționa în continuare ca unitate productivă din punct de vedere economic***, menținând, în același timp, cât mai mult posibil, locurile de muncă***. Vânzarea în bloc a bunurilor, ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea, ar trebui înțeleasă ca fiind opusă vânzării activelor întreprinderii bucată cu bucată (lichidare prin vânzarea individuală a bunurilor).

Or. en

Amendamentul 190
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 21 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(21a) În afară de procedurile de prevenire a insolvenței, care pot fi de natură administrativă sau contractuală (adică negociate direct de debitor cu principalii creditori sau prin intermediul unui practician în insolvență), procedurile de insolvență sunt proceduri cu caracter

judiciar. Având în vedere impactul semnificativ asupra părților interesate (angajați, clienți, furnizori, creditori financiari, stat, comunități locale), care sunt acționari indirecți în întreprinderea debitorului, deschiderea și închiderea procedurii de insolvență trebuie să fie de competența instanței, iar debitorul și părțile interesate trebuie să poată fi audiați de un judecător în timp util. După deschiderea procedurii de insolvență și până la închiderea ei, întreaga desfășurare a procedurii trebuie să fie responsabilitatea unui magistrat specializat, cum ar fi judecătorul sindic în dreptul românesc sau juge-commissaire în dreptul francez.

Or. en

Amendamentul 191
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 21 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(21b) Creanțele care rezultă din continuarea activității debitorului după deschiderea procedurii de insolvență sunt scutite de rigorile și sacrificiile procedurii de insolvență, dar numai în măsura în care acestea sunt plătite integral și la timp în perioada anterioară falimentului. În caz contrar, titularii acestor creanțe vor fi supuși acelorași rigori și sacrificii.

Or. en

Amendamentul 192
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 21 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(21c) Un faliment scuzabil, calificat ca atare de instanță, este motivul valabil pentru care poate avea loc remiterea de datorii și pentru care debitorului i se poate oferi un nou început, desigur în absența fraudei.

Or. en

Amendamentul 193
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 21 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(21d) Prevenirea, reorganizarea și cesionarea sunt modalități de a asigura supraviețuirea întreprinderii, dar nu sunt scopuri în sine. Scopul trebuie să fie acoperirea pasivului debitorului, inclusiv prin valorificarea creanțelor creditorilor și tragerea la răspundere a părților vinovate. Procedura de prevânzare a activității debitorului, negociată în prealabil de debitor cu principalii creditori prin intermediul practicianului în insolvență și confirmată de judecător după deschiderea procedurii de insolvență („pre-pack”) ar trebui să facă obiectul aceluiași scop.

Or. en

Amendamentul 194
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 21 e (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(21e) În cazul falimentului fraudulos, stabilit ca atare de instanță, decăderea din dreptul de a desfășura în continuare activități comerciale și decăderea din dreptul de a înființa întreprinderi vor fi dispuse pentru perioade suficient de lungi pentru a avea un efect de descurajare, dar suficient de scurte pentru a nu exclude pe termen nelimitat persoanele sancționate din societate și pentru a le permite să se reintegreze în societate.

Or. en

Amendamentul 195
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) În general, se presupune că se poate recupera o valoare mai mare în cadrul lichidării prin vânzarea întregii întreprinderi (sau a unei părți a acesteia) ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea, mai degrabă decât prin vânzarea individuală a bunurilor. Pentru a promova vânzarea întreprinderii ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea în cadrul lichidării, regimurile naționale de insolvență ar trebui să includă o procedură de „pre-pack”, în cadrul căreia debitorul aflat în dificultate financiară, cu ajutorul unui „administrator judiciar”, caută posibili achizitori interesați și pregătește vânzarea întreprinderii ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea înainte de deschiderea oficială a procedurii de insolvență, astfel încât activele să poată fi valorificate rapid la scurt timp după deschiderea procedurii oficiale de insolvență. Procedura de „pre-pack” ar trebui să cuprindă două etape, și	(22) În general, se presupune că se poate recupera o valoare mai mare în cadrul lichidării prin vânzarea întregii întreprinderi (sau a unei părți a acesteia) ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea, mai degrabă decât prin vânzarea individuală a bunurilor. Pentru a promova vânzarea întreprinderii ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea în cadrul lichidării, regimurile naționale de insolvență ar trebui să includă o procedură de „pre-pack”, în cadrul căreia debitorul aflat în dificultate financiară, cu ajutorul unui „administrator judiciar”, caută posibili achizitori interesați și pregătește vânzarea întreprinderii ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea înainte de deschiderea oficială a procedurii de insolvență, astfel încât activele să poată fi valorificate rapid la scurt timp după deschiderea procedurii oficiale de insolvență. Procedura de „pre-pack” ar trebui să cuprindă două etape, și

anume o etapă de pregătire și o etapă de lichidare.

anume o etapă de pregătire și o etapă de lichidare. ***Aceste etape ar trebui să respecte principiile procedurilor judiciare aplicabile în fiecare stat membru și să asigure protecția drepturilor creditorilor.***

Or. en

Amendamentul 196
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) În general, se presupune că se poate recupera o valoare mai mare în cadrul lichidării prin vânzarea întregii întreprinderi (sau a unei părți a acesteia) ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea, mai degrabă decât prin vânzarea individuală a bunurilor. Pentru a promova vânzarea întreprinderii ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea în cadrul lichidării, regimurile naționale de insolvență ar trebui să includă o procedură de „pre-pack”, în cadrul căreia debitorul aflat în dificultate financiară, cu ajutorul unui „administrator judiciar”, caută posibili achizitori interesați și pregătește vânzarea întreprinderii ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea înainte de deschiderea oficială a procedurii de insolvență, astfel încât activele să poată fi valorificate rapid la scurt timp după deschiderea procedurii oficiale de insolvență. Procedura de „pre-pack” ar trebui să cuprindă două etape, și anume o etapă de pregătire și o etapă de lichidare.	(22) În general, se presupune că se poate recupera o valoare mai mare în cadrul lichidării prin vânzarea întregii întreprinderi (sau a unei părți a acesteia) ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea, mai degrabă decât prin vânzarea individuală a bunurilor. Pentru a promova vânzarea întreprinderii ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea în cadrul lichidării, regimurile naționale de insolvență ar trebui să includă o procedură de „pre-pack”, în cadrul căreia debitorul aflat în dificultate financiară, cu ajutorul unui „administrator judiciar”, caută posibili achizitori interesați și pregătește vânzarea întreprinderii ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea înainte de deschiderea oficială a procedurii de insolvență, astfel încât activele să poată fi valorificate rapid la scurt timp după deschiderea procedurii oficiale de insolvență. Procedura de „pre-pack” ar trebui să cuprindă două etape, și anume o etapă de pregătire și o etapă de lichidare. ***Pentru a garanta pregătirea unui proces de vânzare echitabil, administratorul judiciar ar trebui să fie independent de debitor și de creditori.***

Or. en

Amendamentul 197
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) Procedura de „pre-pack” ar trebui să garanteze că administratorul judiciar ***numit în etapa de pregătire ar putea propune spre autorizare de către instanță*** cea mai bună ofertă obținută în cursul ***procesului de vânzare numai dacă declară că, în opinia sa,*** lichidarea prin vânzarea individuală a bunurilor ***nu*** ar duce în mod evident la recuperarea unei valori mai mari pentru creditori decât prețul de piață obținut ***pentru întreprinderea (***sau ***pentru o parte*** a acesteia***) vândută*** ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea. Valoarea întreprinderii ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea este, de regulă, mai mare decât valoarea de lichidare prin vânzarea individuală a bunurilor, deoarece se bazează pe prezumția că întreprinderea își continuă activitatea cu cea mai mică perturbare posibilă, beneficiază de încrederea creditorilor financiari, a acționarilor și a clienților și continuă să genereze venituri. Prin urmare, declarația administratorului judiciar nu ar trebui să necesite efectuarea unei evaluări în fiecare caz. ***Administratorul*** judiciar ***ar trebui doar să concluzioneze în mod rezonabil*** că prețul de vânzare nu este semnificativ mai mic decât veniturile ***care ar putea fi recuperate printr-o*** lichidare prin vânzarea individuală a bunurilor. Cu toate acestea, administratorul judiciar sau practicianul în insolvență ar trebui să acorde o atenție sporită cazurilor în care singura ofertă existentă este prezentată de o parte care este strâns legată de debitor. În astfel de situații, administratorul judiciar sau practicianul în insolvență ar trebui să	(24) Procedura de „pre-pack” ar trebui să garanteze că administratorul judiciar ***prezintă spre autorizare instanței sau autorității competente*** cea mai bună ofertă obținută în cursul ***etapei de pregătire. Ar trebui să fie posibil să se solicite administratorului judiciar să evalueze și să declare dacă*** lichidarea prin vânzarea individuală a bunurilor ar duce în mod evident la recuperarea unei valori mai mari pentru creditori decât prețul de piață obținut ***prin vânzarea întreprinderii*** sau ***a unei părți*** a acesteia ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea. Valoarea întreprinderii ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea este, de regulă, mai mare decât valoarea de lichidare prin vânzarea individuală a bunurilor, deoarece se bazează pe prezumția că întreprinderea își continuă activitatea cu cea mai mică perturbare posibilă, beneficiază de încrederea creditorilor financiari, a acționarilor și a clienților și continuă să genereze venituri. Prin urmare, declarația administratorului judiciar nu ar trebui să necesite efectuarea unei evaluări în fiecare caz. ***Orice concluzie a administratorului*** judiciar că prețul de vânzare ***ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea*** nu este semnificativ mai mic decât veniturile ***dintr-o*** lichidare prin vânzarea individuală a bunurilor ***ar trebui justificată în mod corespunzător***. ***Legislația națională poate impune administratorului judiciar să ia în considerare alte elemente decât prețul, inclusiv interesul public sau asigurarea viabilității unei întreprinderi.*** Cu toate

respingă oferta dacă aceasta nu îndeplinește criteriul respectării intereselor creditorilor.

acestea, administratorul judiciar sau practicianul în insolvență ar trebui să acorde o atenție sporită cazurilor în care singura ofertă existentă este prezentată de o parte care este strâns legată de debitor. În astfel de situații, administratorul judiciar sau practicianul în insolvență ar trebui să respingă oferta dacă aceasta nu îndeplinește criteriul respectării intereselor creditorilor.

Or. en

Amendamentul 198
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) Procedura de „pre-pack” ar trebui să garanteze că administratorul judiciar numit în etapa de pregătire ar putea propune spre autorizare de către instanță cea mai bună ofertă obținută în cursul procesului de vânzare numai dacă declară că, în opinia sa, lichidarea prin vânzarea individuală a bunurilor nu ar duce în mod evident la recuperarea unei valori mai mari pentru creditori decât prețul de piață obținut pentru întreprinderea (sau pentru o parte a acesteia) vândută ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea. Valoarea întreprinderii ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea este, de regulă, mai mare decât valoarea de lichidare prin vânzarea individuală a bunurilor, deoarece se bazează pe prezumția că întreprinderea își continuă activitatea cu cea mai mică perturbare posibilă, beneficiază de încrederea creditorilor financiari, a acționarilor și a clienților și continuă să genereze venituri. Prin urmare, declarația administratorului judiciar nu ar trebui să necesite efectuarea unei evaluări în fiecare	(24) Procedura de „pre-pack” ar trebui să garanteze că administratorul judiciar numit în etapa de pregătire ar putea propune spre autorizare de către instanță cea mai bună ofertă obținută în cursul procesului de vânzare numai dacă declară că, în opinia sa, lichidarea prin vânzarea individuală a bunurilor nu ar duce în mod evident la recuperarea unei valori mai mari pentru creditori decât prețul de piață obținut pentru întreprinderea (sau pentru o parte a acesteia) vândută ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea. Valoarea întreprinderii ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea este, de regulă, mai mare decât valoarea de lichidare prin vânzarea individuală a bunurilor, deoarece se bazează pe prezumția că întreprinderea își continuă activitatea cu cea mai mică perturbare posibilă, beneficiază de încrederea creditorilor financiari, a acționarilor și a clienților și continuă să genereze venituri. Prin urmare, declarația administratorului judiciar nu ar trebui să necesite efectuarea unei evaluări în fiecare

caz. Administratorul judiciar ar trebui doar să concluzioneze în mod rezonabil că prețul de vânzare nu este semnificativ mai mic decât veniturile care ar putea fi recuperate printr-o lichidare prin vânzarea individuală a bunurilor. Cu toate acestea, administratorul judiciar sau practicianul în insolvență ar trebui să acorde o atenție sporită cazurilor în care singura ofertă existentă este prezentată de o parte care este strâns legată de debitor. În astfel de situații, administratorul judiciar sau practicianul în insolvență ar trebui să respingă oferta dacă aceasta nu îndeplinește criteriul respectării intereselor creditorilor.

caz. Administratorul judiciar ar trebui doar să concluzioneze în mod rezonabil că prețul de vânzare nu este semnificativ mai mic decât veniturile care ar putea fi recuperate printr-o lichidare prin vânzarea individuală a bunurilor. Cu toate acestea, administratorul judiciar sau practicianul în insolvență ar trebui să acorde o atenție sporită cazurilor în care singura ofertă existentă este prezentată de o parte care este strâns legată de debitor. În astfel de situații, ***ar trebui solicitată o evaluare și*** administratorul judiciar sau practicianul în insolvență ar trebui să respingă oferta dacă aceasta nu îndeplinește criteriul respectării intereselor creditorilor.

Or. en

Amendamentul 199
René Repasi

Propunere de directivă
Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) Procedura de „pre-pack” ar trebui să garanteze că administratorul judiciar numit în etapa de pregătire ar putea propune spre autorizare de către instanță cea mai bună ofertă obținută în cursul procesului de vânzare numai dacă declară că, în opinia sa, lichidarea prin vânzarea individuală a bunurilor nu ar duce în mod evident la recuperarea unei valori mai mari pentru creditori decât prețul de piață obținut pentru întreprinderea (sau pentru o parte a acesteia) vândută ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea. Valoarea întreprinderii ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea este, de regulă, mai mare decât valoarea de lichidare prin vânzarea individuală a bunurilor, deoarece se bazează pe prezumția că întreprinderea își continuă activitatea cu cea mai mică	(24) Procedura de „pre-pack” ar trebui să garanteze că administratorul judiciar numit în etapa de pregătire ar putea propune spre autorizare de către instanță cea mai bună ofertă obținută în cursul procesului de vânzare numai dacă declară că, în opinia sa, lichidarea prin vânzarea individuală a bunurilor nu ar duce în mod evident la recuperarea unei valori mai mari pentru creditori decât prețul de piață obținut pentru întreprinderea (sau pentru o parte a acesteia) vândută ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea. Valoarea întreprinderii ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea este, de regulă, mai mare decât valoarea de lichidare prin vânzarea individuală a bunurilor, deoarece se bazează pe prezumția că întreprinderea își continuă activitatea cu cea mai mică

perturbare posibilă, beneficiază de încrederea creditorilor financiari, a acționarilor și a clienților și continuă să genereze venituri. Prin urmare, declarația administratorului judiciar nu ar trebui să necesite efectuarea unei evaluări în fiecare caz. Administratorul judiciar ar trebui doar să concluzioneze în mod rezonabil că prețul de vânzare nu este semnificativ mai mic decât veniturile care ar putea fi recuperate printr-o lichidare prin vânzarea individuală a bunurilor. Cu toate acestea, administratorul judiciar sau practicianul în insolvență ar trebui să acorde o atenție sporită cazurilor în care singura ofertă existentă este prezentată de o parte care este strâns legată de debitor. În astfel de situații, administratorul judiciar sau practicianul în insolvență ar trebui să respingă oferta dacă aceasta nu îndeplinește ***criteriul respectării intereselor creditorilor***.	perturbare posibilă, beneficiază de încrederea creditorilor financiari, a acționarilor și a clienților și continuă să genereze venituri. Prin urmare, declarația administratorului judiciar nu ar trebui să necesite efectuarea unei evaluări în fiecare caz. Administratorul judiciar ar trebui doar să concluzioneze în mod rezonabil că prețul de vânzare nu este semnificativ mai mic decât veniturile care ar putea fi recuperate printr-o lichidare prin vânzarea individuală a bunurilor. Cu toate acestea, administratorul judiciar sau practicianul în insolvență ar trebui să acorde o atenție sporită cazurilor în care singura ofertă existentă este prezentată de o parte care este strâns legată de debitor. În astfel de situații, administratorul judiciar sau practicianul în insolvență ar trebui să respingă oferta dacă aceasta nu îndeplinește ***obiectivele normelor de drept în materie de insolvență***.
	Or. en

Amendamentul 200
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 25

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(25) Pentru a garanta că întreprinderea este vândută la cea mai bună valoare de piață în cursul procedurii de „pre-pack”, statele membre ar trebui ***fie*** să asigure standarde înalte de competitivitate, transparență și echitate a procesului de vânzare desfășurat în etapa de pregătire, ***fie să prevadă că*** instanța ***organizează*** o licitație publică scurtă după deschiderea etapei de lichidare a procedurii.	(25) Pentru a garanta că întreprinderea este vândută la cea mai bună valoare de piață în cursul procedurii de „pre-pack”, statele membre ar trebui să asigure standarde înalte de competitivitate, transparență și echitate a procesului de vânzare desfășurat în etapa de pregătire***. Ar trebui să fie posibil ca*** instanța ***să organizeze*** o licitație publică scurtă după deschiderea etapei de lichidare a procedurii ***în cazul în care există suspiciuni credibile de abuz în etapa de pregătire***.

Or. en

Amendamentul 201
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 25 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(25a) Toți creditorii care au creanțe față de debitorul insolvent trebuie să participe la procedura de insolvență pentru a se încadra în conceptul de „valorificare a creanțelor împotriva debitorului”, care este scopul procedurii de insolvență. Sunt exceptați de la această obligație salariații și titularii de creanțe care rezultă din continuarea procedurii – acestora li se vor plăti creanțele în conformitate cu documentele din care rezultă. În caz contrar, acești creditori vor fi, de asemenea, înscriși în tabelele de creanțe, dar numai la cererea lor.

Or. en

Amendamentul 202
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 26

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(26) ***În cazul în care un stat membru optează pentru a impune standarde înalte*** în etapa de pregătire, administratorul judiciar (care urmează să fie numit ulterior practician în insolvență în etapa de lichidare) ar trebui să fie responsabil de asigurarea faptului că procesul de vânzare este competitiv, transparent, echitabil și respectă standardele pieței. Respectarea standardelor de piață în acest context ar	(26) În etapa de pregătire, administratorul judiciar (care urmează să fie numit ulterior practician în insolvență în etapa de lichidare) ar trebui să fie responsabil de asigurarea faptului că procesul de vânzare este competitiv, transparent, echitabil și respectă standardele pieței. Respectarea standardelor de piață în acest context ar trebui să impună ca procesul să fie

trebui să impună ca procesul să fie compatibil cu normele și practicile standard privind fuziunile și achizițiile din statul membru în cauză, ceea ce include o invitație adresată părților potențial interesate de a participa la procesul de vânzare, divulgând aceleași informații potențialilor cumpărători, permițând exercitarea diligenței necesare de către achizitorii interesați și obținând ofertele de la părțile interesate printr-un proces structurat.	compatibil cu normele și practicile standard privind fuziunile și achizițiile din statul membru în cauză, ceea ce include o invitație adresată părților potențial interesate de a participa la procesul de vânzare, divulgând aceleași informații potențialilor cumpărători, permițând exercitarea diligenței necesare de către achizitorii interesați și obținând ofertele de la părțile interesate printr-un proces structurat.

Or. en

Amendamentul 203
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 27

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(27) În cazul în care ***un stat membru alege să prevadă că*** instanța ***trebuie*** să organizeze o licitație publică după deschiderea etapei de lichidare, oferta selectată de administratorul judiciar în timpul etapei de pregătire ar trebui utilizată ca ofertă inițială („ofertă de tip stalking horse”) în cadrul licitației. Debitorul ar trebui să fie în măsură să ofere stimulente „ofertantului stalking horse”, acceptând, în special, rambursări de cheltuieli sau comisioane de fragmentare în cazul în care se selectează o ofertă mai bună în cadrul licitației publice. Cu toate acestea, statele membre ar trebui să se asigure că astfel de stimulente oferite de debitori „ofertanților stalking horse” în etapa de pregătire sunt proporționale și nu descurajează alți ofertanți potențial interesați să participe la licitația publică în etapa de lichidare.	(27) În cazul în care instanța ***decide*** să organizeze o licitație publică după deschiderea etapei de lichidare, oferta selectată de administratorul judiciar în timpul etapei de pregătire ar trebui utilizată ca ofertă inițială („ofertă de tip stalking horse”) în cadrul licitației. Debitorul ar trebui să fie în măsură să ofere stimulente „ofertantului stalking horse”, acceptând, în special, rambursări de cheltuieli sau comisioane de fragmentare în cazul în care se selectează o ofertă mai bună în cadrul licitației publice. Cu toate acestea, statele membre ar trebui să se asigure că astfel de stimulente oferite de debitori „ofertanților stalking horse” în etapa de pregătire sunt proporționale și nu descurajează alți ofertanți potențial interesați să participe la licitația publică în etapa de lichidare.

Or. en

Amendamentul 204
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 28

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(28) Deschiderea procedurii de insolvență nu ar trebui să conducă la rezilierea anticipată a contractelor în temeiul cărora părțile au încă obligații de îndeplinit (contracte în derulare), care sunt necesare pentru continuarea activității comerciale. O astfel de reziliere ar pune în pericol în mod nejustificat valoarea întreprinderii sau a unei părți a acesteia care urmează să fie vândută în cadrul procedurii de „pre-pack”. Prin urmare, ar trebui să se asigure faptul că aceste contracte sunt cesionate în favoarea achizitorului întreprinderii debitorului sau al unei părți a acesteia, chiar și fără consimțământul contrapărții debitorului la contractele respective. Cu toate acestea, există situații în care cesiunea contractelor în derulare nu poate fi așteptată în mod rezonabil, cum ar fi situația în care achizitorul este un concurent al contrapărții la contract. În mod similar, instanța poate ajunge, în cadrul unei evaluări individuale a unui contract în derulare, la concluzia că rezilierea acestuia ar servi mai bine intereselor întreprinderii debitorului decât cesiunea sa, de exemplu atunci când cesiunea contractului ar avea drept rezultat o sarcină disproporționată pentru întreprindere. Cu toate acestea, instanței nu ar trebui să i se permită să rezilieze contractele în derulare referitoare la licențele de drepturi de proprietate intelectuală și industrială, deoarece acestea sunt, de obicei, componente esențiale ale operațiunilor întreprinderii care face obiectul vânzării.	***eliminat***

Or. nl

Justificare

Aceasta este o preluare forțată a contractului și o încălcare a libertății contractuale.

Amendamentul 205
René Repasi

Propunere de directivă
Considerentul 28

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(28) Deschiderea procedurii de insolvență nu ar trebui să conducă la rezilierea anticipată a contractelor în temeiul cărora părțile au încă obligații de îndeplinit (contracte în derulare), care sunt necesare pentru continuarea activității comerciale. O astfel de reziliere ar pune în pericol în mod nejustificat valoarea întreprinderii sau a unei părți a acesteia care urmează să fie vândută în cadrul procedurii de „pre-pack”. Prin urmare, ar trebui să se asigure faptul că aceste contracte sunt cesionate în favoarea achizitorului întreprinderii debitorului sau al unei părți a acesteia, ***chiar și fără consimțământul*** contrapărții debitorului la contractele respective. Cu toate acestea, există situații în care cesiunea contractelor în derulare nu poate fi ***așteptată în mod rezonabil***, cum ar fi situația în care achizitorul este un concurent al contrapărții la contract. În mod similar, ***instanța*** poate ajunge, în cadrul unei evaluări individuale a unui contract în derulare, la concluzia că rezilierea acestuia ar servi mai bine intereselor întreprinderii debitorului decât cesiunea sa, de exemplu atunci când cesiunea contractului ar avea drept rezultat o sarcină disproporționată pentru întreprindere. Cu toate acestea, ***instanței*** nu ar trebui să i se permită să rezilieze contractele în derulare referitoare la licențele de drepturi de proprietate intelectuală și industrială, deoarece acestea sunt, de obicei, componente esențiale ale	(28) Deschiderea procedurii de insolvență nu ar trebui să conducă la rezilierea anticipată a contractelor în temeiul cărora părțile au încă obligații de îndeplinit (contracte în derulare), care sunt necesare pentru continuarea activității comerciale. O astfel de reziliere ar pune în pericol în mod nejustificat valoarea întreprinderii sau a unei părți a acesteia care urmează să fie vândută în cadrul procedurii de „pre-pack”. Prin urmare, ar trebui să se asigure faptul că aceste contracte sunt cesionate în favoarea achizitorului întreprinderii debitorului sau al unei părți a acesteia, ***după consultarea*** contrapărții debitorului la contractele respective. Cu toate acestea, există situații în care cesiunea contractelor în derulare nu poate fi ***permisă***, cum ar fi situația în care achizitorul este un concurent al contrapărții la contract ***sau atunci când angajații au obligații față de un partener contractual pe care nu l-au ales***. În mod similar, ***practicianul în insolvență*** poate ajunge, în cadrul unei evaluări individuale a unui contract în derulare, la concluzia că rezilierea acestuia ar servi mai bine intereselor întreprinderii debitorului decât cesiunea sa, de exemplu atunci când cesiunea contractului ar avea drept rezultat o sarcină disproporționată pentru întreprindere. Cu toate acestea, ***practicianului în insolvență*** nu ar trebui să i se permită să rezilieze contractele în derulare referitoare la licențele de drepturi

operațiunilor întreprinderii care face obiectul vânzării.

de proprietate intelectuală și industrială, deoarece acestea sunt, de obicei, componente esențiale ale operațiunilor întreprinderii care face obiectul vânzării.

Or. en

Amendamentul 206
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 28

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(28) Deschiderea procedurii de insolvență nu ar trebui să conducă la rezilierea anticipată a contractelor în temeiul cărora părțile au încă obligații de îndeplinit (contracte în derulare), care sunt necesare pentru continuarea activității comerciale. O astfel de reziliere ar pune în pericol în mod nejustificat valoarea întreprinderii sau a unei părți a acesteia care urmează să fie vândută în cadrul procedurii de „pre-pack”. Prin urmare, ar trebui să se asigure faptul că aceste contracte sunt cesionate în favoarea achizitorului întreprinderii debitorului sau al unei părți a acesteia, chiar și fără consimțământul contrapărții debitorului la contractele respective. Cu toate acestea, există situații în care cesiunea contractelor în derulare nu poate fi așteptată în mod rezonabil, cum ar fi situația în care achizitorul este un concurent al contrapărții la contract. În mod similar, instanța poate ajunge, în cadrul unei evaluări individuale a unui contract în derulare, la concluzia că rezilierea acestuia ar servi mai bine intereselor întreprinderii debitorului decât cesiunea sa, de exemplu atunci când cesiunea contractului ar avea drept rezultat o sarcină disproporționată pentru întreprindere. Cu toate acestea, instanței nu ar trebui să i se permită să rezilieze contractele în derulare referitoare la	(28) Deschiderea procedurii de insolvență nu ar trebui să conducă la rezilierea anticipată a contractelor în temeiul cărora părțile au încă obligații de îndeplinit (contracte în derulare), care sunt necesare pentru continuarea activității comerciale. O astfel de reziliere ar pune în pericol în mod nejustificat valoarea întreprinderii sau a unei părți a acesteia care urmează să fie vândută în cadrul procedurii de „pre-pack”. Prin urmare, ar trebui să se asigure faptul că aceste contracte sunt cesionate în favoarea achizitorului întreprinderii debitorului sau al unei părți a acesteia, chiar și fără consimțământul contrapărții debitorului la contractele respective. Cu toate acestea, există situații în care cesiunea contractelor în derulare nu poate fi așteptată în mod rezonabil, cum ar fi situația în care achizitorul este un concurent al contrapărții la contract. În mod similar, instanța poate ajunge, în cadrul unei evaluări individuale a unui contract în derulare, la concluzia că rezilierea acestuia ar servi mai bine intereselor întreprinderii debitorului decât cesiunea sa, de exemplu atunci când cesiunea contractului ar avea drept rezultat o sarcină disproporționată pentru întreprindere. Cu toate acestea, instanței nu ar trebui să i se permită să rezilieze contractele în derulare referitoare la

licențele de drepturi de proprietate intelectuală și industrială, deoarece acestea sunt, de obicei, componente esențiale ale operațiunilor întreprinderii care face obiectul vânzării.

angajați sau la licențele de drepturi de proprietate intelectuală și industrială, deoarece acestea sunt, de obicei, componente esențiale ale operațiunilor întreprinderii care face obiectul vânzării.

Or. en

Amendamentul 207
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Considerentul 29

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(29) Posibilitatea de a exercita drepturi de preempțiune în cursul procesului de vânzare ar denatura concurența în cadrul procedurii de „pre-pack”. Potențialii ofertanți s-ar putea abține de la depunerea de oferte din cauza unor drepturi care le-ar putea respinge ofertele la discreția titularului, indiferent de timpul și resursele investite și de valoarea economică a ofertei. Pentru a se asigura că oferta câștigătoare reflectă cel mai bun preț disponibil pe piață, ofertanților nu ar trebui să li se acorde drepturi de preempțiune, iar aceste drepturi nu ar trebui să fie exercitate în cursul procesului de licitație. Titularii drepturilor de preempțiune care au fost acordate înainte de începerea procedurii de „pre-pack”, în loc să își invoce opțiunea, ar trebui să fie invitați să participe la licitație.	(29) Posibilitatea de a exercita drepturi de preempțiune în cursul procesului de vânzare ar denatura concurența în cadrul procedurii de „pre-pack”. ***Acest considerent nu poate împiedica un stat membru să rezerve un drept de preempțiune pentru o întreprindere care participă la un interes strategic esențial.*** Potențialii ofertanți s-ar putea abține de la depunerea de oferte din cauza unor drepturi care le-ar putea respinge ofertele la discreția titularului, indiferent de timpul și resursele investite și de valoarea economică a ofertei. Pentru a se asigura că oferta câștigătoare reflectă cel mai bun preț disponibil pe piață, ofertanților nu ar trebui să li se acorde drepturi de preempțiune, iar aceste drepturi nu ar trebui să fie exercitate în cursul procesului de licitație. Titularii drepturilor de preempțiune care au fost acordate înainte de începerea procedurii de „pre-pack”, în loc să își invoce opțiunea, ar trebui să fie invitați să participe la licitație.

Or. en

Amendamentul 208
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Considerentul 30

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(30) Statele membre ar trebui să permită creditorilor garantați să participe la procesul de licitație în cadrul procedurii de „pre-pack”, oferind valoarea creanțelor lor garantate drept contraprestație pentru achiziționarea activelor asupra cărora dețin o garanție (licitație de credit)***. Cu toate acestea, licitațiile de credit nu ar trebui utilizate într-un mod care să ofere creditorilor garantați foloase necuvenite în cadrul procesului de licitație, de exemplu atunci când*** valoarea creanței lor garantate asupra activelor debitorului ***este mai mare decât valoarea de piață a întreprinderii***.	(30) Statele membre ar trebui să permită creditorilor garantați să participe la procesul de licitație în cadrul procedurii de „pre-pack”, oferind valoarea creanțelor lor garantate drept contraprestație pentru achiziționarea activelor asupra cărora dețin o garanție (licitație de credit) ***în limita a 20 % din*** valoarea creanței lor garantate asupra activelor debitorului.

Or. it

Justificare

Propunerea de directivă permite ofertantului să compenseze prețul oferit cu creanțele sale garantate față de debitor, interzicând această practică atunci când se obține un avantaj nejustificat în procesul de prezentare a ofertelor. În partea dispozitivă, compensarea este permisă cu condiția ca valoarea acestor creanțe să fie semnificativ inferioară valorii de piață a întreprinderii. Pare preferabil să se precizeze valoarea compensabilă a eventualelor creanțe garantate ale ofertantului în proporție de 20 %.

Amendamentul 209
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Considerentul 30

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(30) Statele membre ar trebui să permită creditorilor garantați să participe la procesul de licitație în cadrul procedurii de „pre-pack”, oferind valoarea creanțelor lor garantate drept contraprestație pentru achiziționarea activelor asupra cărora dețin o garanție (licitație de credit). Cu toate	(30) Statele membre ar trebui să permită creditorilor garantați să participe la procesul de licitație în cadrul procedurii de „pre-pack”, oferind valoarea creanțelor lor garantate drept contraprestație pentru achiziționarea activelor asupra cărora dețin o garanție (licitație de credit). ***Statele***

acestea, licitațiile de credit nu ar trebui utilizate într-un mod care să ofere creditorilor garantați foloase necuvenite în cadrul procesului de licitație, de exemplu atunci când valoarea creanței lor garantate asupra activelor debitorului este mai mare decât valoarea de piață a întreprinderii.

membre nu ar trebui să interzică această posibilitate pentru angajați, în calitate de creditori. Cu toate acestea, licitațiile de credit nu ar trebui utilizate într-un mod care să ofere creditorilor garantați foloase necuvenite în cadrul procesului de licitație, de exemplu atunci când valoarea creanței lor garantate asupra activelor debitorului este mai mare decât valoarea de piață a întreprinderii.

Or. en

Amendamentul 210
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) Directorii supraveghează gestionarea afacerilor unei persoane juridice și au cea mai bună perspectivă asupra situației financiare a acesteia. Prin urmare, directorii se numără printre primii care își dau seama dacă o persoană juridică se apropie de pragul insolvenței sau dacă a depășit acest prag. Depunerea cu întârziere a unei cereri de deschidere a procedurii de insolvență de către directori poate conduce la scăderea valorilor de recuperare pentru creditori. Prin urmare, statele membre ar trebui să introducă obligația directorilor de a depune o cerere de deschidere a procedurii de insolvență într-un anumit termen. Statele membre ar trebui, de asemenea, să definească persoanele cărora ar trebui să li se aplice atribuțiile directorilor, ținând seama de faptul că noțiunea de „director” ar trebui să fie interpretată în sens larg, pentru a include toate persoanele care sunt responsabile cu luarea deciziilor importante sau care iau efectiv ori ar trebui să ia aceste decizii în ceea ce privește administrarea unei persoane	***eliminat***

juridice.

Or. nl

Justificare

Țări precum Țările de Jos și Suedia nu au obligația de a solicita deschiderea procedurii de insolvență și au cele mai ridicate rate de recuperare a activelor din întreaga Uniune Europeană. Nu există nicio legătură de cauzalitate între obligația de a solicita deschiderea procedurii de insolvență și rata de recuperare a activelor. În plus, în timpul consultării părților interesate, experților nu li s-a cerut să își exprime opiniile cu privire la introducerea unei astfel de obligații.

Amendamentul 211
Daniel Buda

Propunere de directivă
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) Directorii supraveghează gestionarea afacerilor unei persoane juridice și au cea mai bună perspectivă asupra situației financiare a acesteia. Prin urmare, directorii se numără printre primii care își dau seama dacă o persoană juridică se apropie de pragul insolvenței sau dacă a depășit acest prag. Depunerea cu întârziere a unei cereri de deschidere a procedurii de insolvență de către directori poate conduce la scăderea valorilor de recuperare pentru creditori. Prin urmare, statele membre ar trebui să introducă obligația directorilor de a depune o cerere de deschidere a procedurii de insolvență într-un anumit termen. Statele membre ar trebui, de asemenea, să definească persoanele cărora ar trebui să li se aplice atribuțiile directorilor, ținând seama de faptul că noțiunea de „director” ar trebui să fie interpretată în sens larg, pentru a include toate persoanele care sunt responsabile cu luarea deciziilor importante sau care iau efectiv ori ar trebui să ia aceste decizii în ceea ce privește administrarea unei persoane juridice.	(32) Directorii supraveghează gestionarea afacerilor unei persoane juridice și au cea mai bună perspectivă asupra situației financiare a acesteia. Prin urmare, directorii se numără printre primii care își dau seama dacă o persoană juridică se apropie de pragul insolvenței sau dacă a depășit acest prag. Depunerea cu întârziere a unei cereri de deschidere a procedurii de insolvență de către directori poate conduce la scăderea valorilor de recuperare pentru creditori. Prin urmare, statele membre ar trebui să introducă obligația directorilor de a depune o cerere de deschidere a procedurii de insolvență într-un anumit termen***, ținând cont de complexitatea afacerii și de resursele disponibile, cu prevederi specifice pentru microîntreprinderi și IMM-uri pentru a evita împovărarea excesivă***. Statele membre ar trebui, de asemenea, să definească persoanele cărora ar trebui să li se aplice atribuțiile directorilor, ținând seama de faptul că noțiunea de „director” ar trebui să fie interpretată în sens larg, pentru a include toate persoanele care sunt

responsabile cu luarea deciziilor importante sau care iau efectiv ori ar trebui să ia aceste decizii în ceea ce privește administrarea unei persoane juridice.

Or. ro

Amendamentul 212
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 33

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(33) ***Pentru a se asigura că directorii nu acționează în interes propriu prin întârzierea depunerii unei cereri de deschidere a procedurii de insolvență, în pofida semnelor de insolvență,*** statele membre ***ar trebui să prevadă dispoziții care să stabilească*** răspunderea ***civilă*** a directorilor ***pentru încălcarea obligației de a depune o astfel de cerere***. ***În acest caz, directorii ar trebui să despăgubească creditorii pentru daunele rezultate din deteriorarea valorii de recuperare a persoanei juridice în comparație cu situația în care cererea ar fi fost depusă la timp. Statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a adopta sau de a menține norme naționale privind răspunderea civilă a directorilor în legătură cu depunerea unei cereri de deschidere a procedurii de insolvență, care să fie mai stricte decât cele prevăzute de prezenta directivă.***	(33) Statele membre ***în care nu există obligația de a solicita deschiderea procedurii de insolvență pot lua alte măsuri echivalente, cum ar fi*** răspunderea ***personală*** a directorilor.

Or. nl

Amendamentul 213
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 33

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(33) Pentru a se asigura că directorii nu acționează în interes propriu prin întârzierea depunerii unei cereri de deschidere a procedurii de insolvență, în pofida semnelor de insolvență, statele membre ar trebui să prevadă dispoziții care să stabilească răspunderea civilă a directorilor pentru încălcarea obligației de a depune o astfel de cerere. În acest caz, directorii ar trebui să despăgubească creditorii pentru daunele rezultate din deteriorarea valorii de recuperare a persoanei juridice în comparație cu situația în care cererea ar fi fost depusă la timp. Statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a adopta sau de a menține norme naționale privind răspunderea civilă a directorilor în legătură cu depunerea unei cereri de deschidere a procedurii de insolvență, care să fie mai stricte decât cele prevăzute de prezenta directivă.	(33) Pentru a se asigura că directorii nu acționează în interes propriu prin întârzierea depunerii unei cereri de deschidere a procedurii de insolvență, în pofida semnelor de insolvență, statele membre ar trebui să prevadă dispoziții care să stabilească răspunderea civilă a directorilor pentru încălcarea obligației de a depune o astfel de cerere. În acest caz, directorii ar trebui să despăgubească creditorii pentru daunele rezultate din deteriorarea valorii de recuperare a persoanei juridice în comparație cu situația în care cererea ar fi fost depusă la timp. Statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a adopta sau de a menține norme naționale privind răspunderea civilă a directorilor în legătură cu depunerea unei cereri de deschidere a procedurii de insolvență, care să fie mai stricte decât cele prevăzute de prezenta directivă. ***Cu toate acestea, în unele cazuri, semnele de insolvență pot fi circumstanțiale și temporare, iar directorilor calificați ar trebui să li se ofere posibilitatea de a analiza măsuri de restructurare care pot conduce în mod rezonabil la același rezultat pentru creditori. Prin urmare, statelor membre ar trebui să li se permită să prevadă o derogare de la obligația de a iniția proceduri de insolvență, asigurându-se în același timp că drepturile creditorilor sunt protejate în egală măsură.***
	Or. en

Amendamentul 214
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 34

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(34) Microîntreprinderile iau adesea forma unor societăți cu asociat unic sau a unor societăți în nume colectiv de mici dimensiuni ai căror fondatori, proprietari sau membri nu beneficiază de protecția răspunderii limitate și, prin urmare, sunt expuși răspunderii nelimitate pentru datoriile întreprinderii. În cazul în care microîntreprinderile funcționează ca entități cu răspundere limitată, protecția răspunderii limitate este, de obicei, iluzorie pentru proprietarii de microîntreprinderi, deoarece se așteaptă adesea ca aceștia să garanteze datoriile comerciale ale microîntreprinderii utilizându-și activele personale drept garanție. Mai mult, întrucât microîntreprinderile depind în mare măsură de plățile efectuate de clienții lor, acestea se confruntă adesea cu probleme de flux de lichidități și cu riscuri mai mari de nerambursare care rezultă din pierderea unui partener de afaceri important sau din întârzierea plăților din partea clienților lor. În plus, microîntreprinderile se confruntă, de asemenea, cu un deficit de capital de lucru, cu rate mai mari ale dobânzii și cu cerințe mai mari în materie de garanții, ceea ce face dificilă, dacă nu chiar imposibilă, obținerea de finanțare, în special în situații de dificultate financiară. În consecință, acestea pot fi predispuse la insolvență mai des decât întreprinderile mai mari.	***eliminat***

Or. nl

Justificare

Prin definiție, microîntreprinderile nu au o dimensiune transfrontalieră. Prin urmare, introducerea de reglementări pentru astfel de întreprinderi contravine principiilor proporționalității și subsidiarității.

Amendamentul 215

Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 34

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(34) Microîntreprinderile iau adesea forma unor societăți cu asociat unic sau a unor societăți în nume colectiv de mici dimensiuni ai căror fondatori, proprietari sau membri nu beneficiază de protecția răspunderii limitate și, prin urmare, sunt expuși răspunderii nelimitate pentru datoriile întreprinderii. În cazul în care microîntreprinderile funcționează ca entități cu răspundere limitată, protecția răspunderii limitate este, de obicei, iluzorie pentru proprietarii de microîntreprinderi, deoarece se așteaptă adesea ca aceștia să garanteze datoriile comerciale ale microîntreprinderii utilizându-și activele personale drept garanție. Mai mult, întrucât microîntreprinderile depind în mare măsură de plățile efectuate de clienții lor, acestea se confruntă adesea cu probleme de flux de lichidități și cu riscuri mai mari de nerambursare care rezultă din pierderea unui partener de afaceri important sau din întârzierea plăților din partea clienților lor. În plus, microîntreprinderile se confruntă, de asemenea, cu un deficit de capital de lucru, cu rate mai mari ale dobânzii și cu cerințe mai mari în materie de garanții, ceea ce face dificilă, dacă nu chiar imposibilă, obținerea de finanțare, în special în situații de dificultate financiară. În consecință, acestea pot fi predispuse la insolvență mai des decât întreprinderile mai mari.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 216
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 34 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(34a) În contextul tuturor procedurilor de insolvență și de restructurare, inclusiv al acordurilor „pre-pack”, care implică atât întreprinderi mici și mijlocii (IMM-uri), cât și întreprinderi de toate dimensiunile, astfel de proceduri sunt permise numai dacă sunt însoțite de garanții care să asigure protecția angajaților și a părților interesate de dimensiuni mici. Procedura include măsuri de apărare a drepturilor și a intereselor angajaților, consumatorilor, clientelei și creditorilor IMM sau partenerilor contractuali ai debitorului.

Or. en

Amendamentul 217
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 35

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(35) Normele naționale în materie de insolvență nu sunt întotdeauna adecvate pentru a trata microîntreprinderile insolvente în mod corespunzător și proporțional. Având în vedere caracteristicile unice ale microîntreprinderilor și nevoile lor specifice în situații de dificultate financiară, ar trebui să se recunoască în special necesitatea unor proceduri mai rapide, mai simple și la prețuri mai accesibile și să se elaboreze proceduri de insolvență separate la nivel național, în conformitate cu dispozițiile prezentei directive. Deși dispozițiile prezentei directive privind procedurile simplificate	***eliminat***

de lichidare se aplică numai microîntreprinderilor, statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a extinde aplicarea acestora și la întreprinderile mici și mijlocii care nu sunt microîntreprinderi.

Or. nl

Justificare

Prin definiție, microîntreprinderile nu au o dimensiune transfrontalieră. Prin urmare, introducerea de reglementări pentru astfel de întreprinderi contravine principiilor proporționalității și subsidiarității.

Amendamentul 218
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 35

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(35) Normele naționale în materie de insolvență nu sunt întotdeauna adecvate pentru a trata microîntreprinderile insolvente în mod corespunzător și proporțional. Având în vedere caracteristicile unice ale microîntreprinderilor și nevoile lor specifice în situații de dificultate financiară, ar trebui să se recunoască în special necesitatea unor proceduri mai rapide, mai simple și la prețuri mai accesibile și să se elaboreze proceduri de insolvență separate la nivel național, în conformitate cu dispozițiile prezentei directive. Deși dispozițiile prezentei directive privind procedurile simplificate de lichidare se aplică numai microîntreprinderilor, statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a extinde aplicarea acestora și la întreprinderile mici și mijlocii care nu sunt microîntreprinderi.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 219
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 35

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(35) Normele naționale în materie de insolvență nu sunt întotdeauna adecvate pentru a trata microîntreprinderile insolvente în ***mod corespunzător*** și proporțional. Având în vedere caracteristicile unice ale microîntreprinderilor și nevoile lor specifice în situații de dificultate financiară, ar trebui să se recunoască ***în special necesitatea unor proceduri mai rapide, mai simple și la prețuri mai accesibile și să se elaboreze proceduri de*** insolvență ***separate la nivel național, în conformitate cu dispozițiile prezentei directive***. ***Deși dispozițiile prezentei directive privind procedurile simplificate de lichidare se aplică numai microîntreprinderilor, statele*** membre ***ar trebui să aibă posibilitatea de a extinde aplicarea acestora și la întreprinderile mici și mijlocii care nu sunt microîntreprinderi***.	(35) Normele naționale în materie de insolvență nu sunt întotdeauna adecvate pentru a trata ***IMM-urile și*** microîntreprinderile insolvente în ***special*** și ***într-un mod corespunzător și*** proporțional. Având în vedere caracteristicile unice ale microîntreprinderilor și nevoile lor specifice în situații de dificultate financiară, ar trebui să se recunoască ***nevoia lor de măsuri suplimentare de sprijin în caz de*** insolvență. ***Prin urmare, Comisia este invitată să ofere orientări adecvate statelor*** membre ***pe baza bunelor practici naționale și a schimburilor cu reprezentanții IMM-urilor***.

Or. en

Amendamentul 220
Daniel Buda

Propunere de directivă
Considerentul 35

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(35) Normele naționale în materie de insolvență nu sunt întotdeauna adecvate pentru a trata microîntreprinderile	(35) Normele naționale în materie de insolvență nu sunt întotdeauna adecvate pentru a trata microîntreprinderile

insolvente în mod corespunzător și proporțional. Având în vedere caracteristicile unice ale microîntreprinderilor și nevoile lor specifice în situații de dificultate financiară, ar trebui să se recunoască în special necesitatea unor proceduri mai rapide, mai simple și la prețuri mai accesibile și să se elaboreze proceduri de insolvență separate la nivel național, în conformitate cu dispozițiile prezentei directive. Deși dispozițiile prezentei directive privind procedurile simplificate de lichidare se aplică numai microîntreprinderilor, statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a extinde aplicarea acestora și la întreprinderile mici și mijlocii care nu sunt microîntreprinderi.	insolvente în mod corespunzător și proporțional. Având în vedere caracteristicile unice ale microîntreprinderilor și nevoile lor specifice în situații de dificultate financiară, ar trebui să se recunoască în special necesitatea unor proceduri mai rapide, mai simple și la prețuri mai accesibile și să se elaboreze proceduri de insolvență separate la nivel național, în conformitate cu dispozițiile prezentei directive. ***Statele membre ar trebui să încurajeze mecanisme alternative de restructurare preventivă, precum medierea și concilierea, înainte de a recurge la proceduri de insolvență.*** Deși dispozițiile prezentei directive privind procedurile simplificate de lichidare se aplică numai microîntreprinderilor, statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a extinde aplicarea acestora și la întreprinderile mici și mijlocii care nu sunt microîntreprinderi.
	Or. ro

Amendamentul 221
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 35 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(35a) Statele membre se asigură că microîntreprinderile și întreprinderile mici și mijlocii (MIMM) care nu au perspective rezonabile de salvare fac obiectul unor proceduri simplificate de lichidare. Conceperea și punerea în aplicare a acestor proceduri sunt lăsate la latitudinea statelor membre, în conformitate cu principiul subsidiarității.
	Or. en

Amendamentul 222
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 36

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(36) Este oportun să se asigure că statele membre pot încredința desfășurarea și supravegherea procedurilor simplificate de lichidare unei autorități competente care este fie o instanță, fie un organism administrativ. Alegerea ar depinde, printre altele, de sistemele administrative și juridice ale statelor membre, precum și de capacitățile instanțelor și de necesitatea de a asigura eficiența din punctul de vedere al costurilor și celeritatea procedurilor.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 223
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 36

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(36) Este oportun să se asigure că statele membre pot încredința desfășurarea și supravegherea procedurilor simplificate de lichidare unei autorități competente care este fie o instanță, fie un organism administrativ. Alegerea ar depinde, printre altele, de sistemele administrative și juridice ale statelor membre, precum și de capacitățile instanțelor și de necesitatea de a asigura eficiența din punctul de vedere al costurilor și celeritatea procedurilor.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 224
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 37

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(37) Criteriul încetării plăților și criteriul bilanțului sunt cei doi factori declanșatori obișnuiți în rândul statelor membre pentru deschiderea unei proceduri standard de insolvență. Cu toate acestea, criteriul bilanțului ar putea să nu fie fezabil pentru debitorii-microîntreprinderi, în special în cazul în care debitorul este un întreprinzător individual, din cauza unei posibile lipse a unei evidențe corespunzătoare și a unei distincții clare între activele și pasivele personale și activele și pasivele întreprinderii. Prin urmare, incapacitatea de a plăti datoriile pe măsură ce acestea ajung la scadență ar trebui să fie criteriul pentru deschiderea unei proceduri simplificate de lichidare. Statele membre ar trebui să definească, de asemenea, condițiile specifice în care este îndeplinit acest criteriu, atât timp cât aceste condiții sunt clare, simple și ușor de identificat de către microîntreprinderea în cauză.	***eliminat***

Or. nl

Justificare

Prin definiție, microîntreprinderile nu au o dimensiune transfrontalieră. Prin urmare, introducerea de reglementări pentru astfel de întreprinderi contravine principiilor proporționalității și subsidiarității.

Amendamentul 225
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 37

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(37) Criteriul încetării plăților și criteriul bilanțului sunt cei doi factori declanșatori obișnuiți în rândul statelor membre pentru deschiderea unei proceduri standard de insolvență. Cu toate acestea, criteriul bilanțului ar putea să nu fie fezabil pentru debitorii-microîntreprinderi, în special în cazul în care debitorul este un întreprinzător individual, din cauza unei posibile lipse a unei evidențe corespunzătoare și a unei distincții clare între activele și pasivele personale și activele și pasivele întreprinderii. Prin urmare, incapacitatea de a plăti datoriile pe măsură ce acestea ajung la scadență ar trebui să fie criteriul pentru deschiderea unei proceduri simplificate de lichidare. Statele membre ar trebui să definească, de asemenea, condițiile specifice în care este îndeplinit acest criteriu, atât timp cât aceste condiții sunt clare, simple și ușor de identificat de către microîntreprinderea în cauză.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 226
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 37

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(37) Criteriul încetării plăților și criteriul bilanțului sunt cei doi factori declanșatori obișnuiți în rândul statelor membre pentru deschiderea unei proceduri standard de insolvență. Cu toate acestea, criteriul bilanțului ar putea să nu fie fezabil pentru debitorii-microîntreprinderi, în special în cazul în care debitorul este un întreprinzător	***eliminat***

individual, din cauza unei posibile lipse a unei evidențe corespunzătoare și a unei distincții clare între activele și pasivele personale și activele și pasivele întreprinderii. Prin urmare, incapacitatea de a plăti datoriile pe măsură ce acestea ajung la scadență ar trebui să fie criteriul pentru deschiderea unei proceduri simplificate de lichidare. Statele membre ar trebui să definească, de asemenea, condițiile specifice în care este îndeplinit acest criteriu, atât timp cât aceste condiții sunt clare, simple și ușor de identificat de către microîntreprinderea în cauză.

Or. en

Amendamentul 227
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 38

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(38) Pentru a institui proceduri simplificate de lichidare rapide și eficiente din punctul de vedere al costurilor pentru microîntreprinderi, ar trebui introduse termene scurte. În mod similar, ar trebui reduse la minimum formalitățile pentru toate etapele procedurale, inclusiv pentru deschiderea procedurii, declararea și admiterea creanțelor, stabilirea masei bunurilor care face obiectul insolvenței și valorificarea activelor. Ar trebui să se utilizeze un formular standard pentru depunerea unei cereri de deschidere a unei proceduri simplificate de lichidare, precum și mijloace electronice pentru toate comunicările dintre autoritatea competentă și, după caz, practicianul în insolvență și părțile la procedură.	***eliminat***

Or. nl

Justificare

Prin definiție, microîntreprinderile nu au o dimensiune transfrontalieră. Prin urmare, introducerea de reglementări pentru astfel de întreprinderi contravine principiilor proporționalității și subsidiarității.

Amendamentul 228
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 38

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(38) Pentru a institui proceduri simplificate de lichidare rapide și eficiente din punctul de vedere al costurilor pentru microîntreprinderi, ar trebui introduse termene scurte. În mod similar, ar trebui reduse la minimum formalitățile pentru toate etapele procedurale, inclusiv pentru deschiderea procedurii, declararea și admiterea creanțelor, stabilirea masei bunurilor care face obiectul insolvenței și valorificarea activelor. Ar trebui să se utilizeze un formular standard pentru depunerea unei cereri de deschidere a unei proceduri simplificate de lichidare, precum și mijloace electronice pentru toate comunicările dintre autoritatea competentă și, după caz, practicianul în insolvență și părțile la procedură.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 229
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 38

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(38) Pentru a institui proceduri	***eliminat***

simplificate de lichidare rapide și eficiente din punctul de vedere al costurilor pentru microîntreprinderi, ar trebui introduse termene scurte. În mod similar, ar trebui reduse la minimum formalitățile pentru toate etapele procedurale, inclusiv pentru deschiderea procedurii, declararea și admiterea creanțelor, stabilirea masei bunurilor care face obiectul insolvenței și valorificarea activelor. Ar trebui să se utilizeze un formular standard pentru depunerea unei cereri de deschidere a unei proceduri simplificate de lichidare, precum și mijloace electronice pentru toate comunicările dintre autoritatea competentă și, după caz, practicianul în insolvență și părțile la procedură.

Or. en

Amendamentul 230
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 39

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(39) Toate microîntreprinderile ar trebui să poată iniția proceduri pentru a-și rezolva dificultățile financiare și pentru a obține o remitere de datorie. Accesul la procedurile simplificate de lichidare nu ar trebui să depindă de capacitatea microîntreprinderii de a acoperi costurile administrative ale unor astfel de proceduri. Legislațiile statelor membre ar trebui să introducă norme pentru acoperirea costurilor de administrare a procedurilor simplificate de lichidare în cazul în care activele și sursele de venit ale debitorului sunt insuficiente pentru a acoperi aceste costuri.	***eliminat***

Or. nl

Justificare

Prin definiție, microîntreprinderile nu au o dimensiune transfrontalieră. Prin urmare, introducerea de reglementări pentru astfel de întreprinderi contravine principiilor proporționalității și subsidiarității.

Amendamentul 231
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 39

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(39) Toate microîntreprinderile ar trebui să poată iniția proceduri pentru a-și rezolva dificultățile financiare și pentru a obține o remitere de datorie. Accesul la procedurile simplificate de lichidare nu ar trebui să depindă de capacitatea microîntreprinderii de a acoperi costurile administrative ale unor astfel de proceduri. Legislațiile statelor membre ar trebui să introducă norme pentru acoperirea costurilor de administrare a procedurilor simplificate de lichidare în cazul în care activele și sursele de venit ale debitorului sunt insuficiente pentru a acoperi aceste costuri.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 232
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 39

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(39) Toate microîntreprinderile ar trebui să poată iniția proceduri pentru a-și rezolva dificultățile financiare și pentru a obține o remitere de datorie. Accesul la	***eliminat***

procedurile simplificate de lichidare nu ar trebui să depindă de capacitatea microîntreprinderii de a acoperi costurile administrative ale unor astfel de proceduri. Legislațiile statelor membre ar trebui să introducă norme pentru acoperirea costurilor de administrare a procedurilor simplificate de lichidare în cazul în care activele și sursele de venit ale debitorului sunt insuficiente pentru a acoperi aceste costuri.

Or. en

Amendamentul 233
Jana Toom

Propunere de directivă
Considerentul 39

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(39) Toate microîntreprinderile ar trebui să poată iniția proceduri pentru a-și rezolva dificultățile financiare și pentru a obține o remitere de datorie. Accesul la procedurile simplificate de lichidare nu ar trebui să depindă de capacitatea microîntreprinderii de a acoperi costurile administrative ale unor astfel de proceduri. Legislațiile statelor membre ar trebui să introducă norme pentru acoperirea costurilor de administrare a procedurilor simplificate de lichidare în cazul în care activele și sursele de venit ale debitorului sunt insuficiente pentru a acoperi aceste costuri.	(39) Toate microîntreprinderile ar trebui să poată iniția proceduri pentru a-și rezolva dificultățile financiare și pentru a obține o remitere de datorie. Accesul la procedurile simplificate de lichidare nu ar trebui să depindă de capacitatea microîntreprinderii de a acoperi costurile administrative ale unor astfel de proceduri. ***În acest sens, statele membre ar trebui să introducă un prag maxim pentru remunerația practicienilor în insolvență numiți în cadrul procedurilor simplificate de lichidare.*** Legislațiile statelor membre ar trebui să introducă norme pentru acoperirea costurilor de administrare a procedurilor simplificate de lichidare în cazul în care activele și sursele de venit ale debitorului sunt insuficiente pentru a acoperi aceste costuri.

Or. en

Amendamentul 234

Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 40

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(40) În cadrul procedurilor simplificate de lichidare, numirea unui practician în insolvență este, de obicei, inutilă, având în vedere operațiunile comerciale simple desfășurate de microîntreprinderi care fac posibilă și suficientă supravegherea acestora de către autoritatea competentă. Prin urmare, debitorul ar trebui să păstreze controlul asupra activelor sale și asupra activității curente a întreprinderii. În același timp, pentru a se asigura că procedurile simplificate de lichidare pot fi desfășurate în mod eficace și eficient, debitorul ar trebui, la începutul și pe parcursul procedurii, să furnizeze informații exacte, fiabile și complete cu privire la situația sa financiară și la afacerile sale comerciale.	***eliminat***

Or. nl

Justificare

O situație în care o instanță trebuie să se bazeze exclusiv pe informațiile furnizate de debitorul însuși atunci când o microîntreprindere este lichidată deschide calea abuzurilor.

Amendamentul 235
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 40

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(40) În cadrul procedurilor simplificate de lichidare, numirea unui practician în insolvență este, de obicei, inutilă, având în vedere operațiunile comerciale simple desfășurate de microîntreprinderi care fac	***eliminat***

posibilă și suficientă supravegherea acestora de către autoritatea competentă. Prin urmare, debitorul ar trebui să păstreze controlul asupra activelor sale și asupra activității curente a întreprinderii. În același timp, pentru a se asigura că procedurile simplificate de lichidare pot fi desfășurate în mod eficace și eficient, debitorul ar trebui, la începutul și pe parcursul procedurii, să furnizeze informații exacte, fiabile și complete cu privire la situația sa financiară și la afacerile sale comerciale.

Or. en

Amendamentul 236
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 40

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(40) În cadrul procedurilor simplificate de lichidare, numirea unui practician în insolvență este, de obicei, inutilă, având în vedere operațiunile comerciale simple desfășurate de microîntreprinderi care fac posibilă și suficientă supravegherea acestora de către autoritatea competentă. Prin urmare, debitorul ar trebui să păstreze controlul asupra activelor sale și asupra activității curente a întreprinderii. În același timp, pentru a se asigura că procedurile simplificate de lichidare pot fi desfășurate în mod eficace și eficient, debitorul ar trebui, la începutul și pe parcursul procedurii, să furnizeze informații exacte, fiabile și complete cu privire la situația sa financiară și la afacerile sale comerciale.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 237
Jana Toom

Propunere de directivă
Considerentul 40

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(40) ***În cadrul procedurilor simplificate de lichidare, numirea unui practician în insolvență este, de obicei, inutilă, având în vedere operațiunile comerciale simple desfășurate de microîntreprinderi care fac posibilă și suficientă supravegherea acestora de către autoritatea competentă. Prin urmare,*** debitorul ar trebui să păstreze controlul asupra activelor sale și asupra activității curente a întreprinderii. ***În același timp,*** pentru a se asigura că procedurile simplificate de lichidare pot fi desfășurate în mod eficace și eficient, debitorul ar trebui, la începutul și pe parcursul procedurii, să furnizeze informații exacte, fiabile și complete cu privire la situația sa financiară și la afacerile sale comerciale.	(40) Debitorul ar trebui să păstreze controlul asupra activelor sale și asupra activității curente a întreprinderii. Pentru a se asigura că procedurile simplificate de lichidare pot fi desfășurate în mod eficace și eficient, debitorul ar trebui, la începutul și pe parcursul procedurii, să furnizeze informații exacte, fiabile și complete cu privire la situația sa financiară și la afacerile sale comerciale.

Or. en

Amendamentul 238
Jana Toom

Propunere de directivă
Considerentul 40 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(40a) Este posibil ca desemnarea unui practician în insolvență să nu fie necesară în cadrul procedurii simplificate de lichidare a anumitor microîntreprinderi cu masa bunurilor care face obiectul insolvenței și cu operațiuni comerciale simple. În acest sens, debitorul sau creditorii ar trebui să aibă posibilitatea de a solicita ca un practician în insolvență să nu fie numit. Instanța ar trebui să admită

	cererea dacă există un risc scăzut de fraudă și abuz.

Or. en

Amendamentul 239
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 41

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(41) Un debitor-microîntreprindere ar trebui să poată beneficia de o suspendare temporară a executărilor silite individuale, cu scopul de a putea conserva valoarea masei bunurilor care face obiectul insolvenței și pentru a asigura o desfășurare echitabilă și ordonată a procedurii. Cu toate acestea, statele membre pot permite autorităților competente să excludă anumite creanțe din domeniul de aplicare al suspendării, în circumstanțe bine definite.	***eliminat***

Or. nl

Justificare

Prin definiție, microîntreprinderile nu au o dimensiune transfrontalieră. Prin urmare, introducerea de reglementări pentru astfel de întreprinderi contravine principiilor proporționalității și subsidiarității.

Amendamentul 240
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 41

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(41) Un debitor-microîntreprindere ar trebui să poată beneficia de o suspendare temporară a executărilor silite	***eliminat***

individuale, cu scopul de a putea conserva valoarea masei bunurilor care face obiectul insolvenței și pentru a asigura o desfășurare echitabilă și ordonată a procedurii. Cu toate acestea, statele membre pot permite autorităților competente să excludă anumite creanțe din domeniul de aplicare al suspendării, în circumstanțe bine definite.

Or. en

Amendamentul 241
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 41

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(41) Un debitor-microîntreprindere ar trebui să poată beneficia de o suspendare temporară a executărilor silite individuale, cu scopul de a putea conserva valoarea masei bunurilor care face obiectul insolvenței și pentru a asigura o desfășurare echitabilă și ordonată a procedurii. Cu toate acestea, statele membre pot permite autorităților competente să excludă anumite creanțe din domeniul de aplicare al suspendării, în circumstanțe bine definite.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 242
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 42

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(42) Creanțele contestate ar trebui tratate într-un mod care să nu complice inutil desfășurarea procedurilor simplificate de lichidare pentru microîntreprinderi. În cazul în care creanțele contestate nu pot fi tratate rapid, posibilitatea de a contesta o creanță poate fi utilizată pentru a crea întârzieri inutile. Atunci când decide cu privire la tratarea unei creanțe contestate, autoritatea competentă ar trebui să fie împuternicită să permită continuarea procedurilor simplificate de lichidare numai în ceea ce privește creanțele necontestate.	***eliminat***

Or. nl

Justificare

Prin definiție, microîntreprinderile nu au o dimensiune transfrontalieră. Prin urmare, introducerea de reglementări pentru astfel de întreprinderi contravine principiilor proporționalității și subsidiarității.

Amendamentul 243
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 42

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(42) Creanțele contestate ar trebui tratate într-un mod care să nu complice inutil desfășurarea procedurilor simplificate de lichidare pentru microîntreprinderi. În cazul în care creanțele contestate nu pot fi tratate rapid, posibilitatea de a contesta o creanță poate fi utilizată pentru a crea întârzieri inutile. Atunci când decide cu privire la tratarea unei creanțe contestate, autoritatea competentă ar trebui să fie împuternicită să permită continuarea procedurilor simplificate de lichidare numai în ceea ce privește creanțele necontestate.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 244
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 42

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(42) Creanțele contestate ar trebui tratate într-un mod care să nu complice inutil desfășurarea procedurilor simplificate de lichidare pentru microîntreprinderi. În cazul în care creanțele contestate nu pot fi tratate rapid, posibilitatea de a contesta o creanță poate fi utilizată pentru a crea întârzieri inutile. Atunci când decide cu privire la tratarea unei creanțe contestate, autoritatea competentă ar trebui să fie împuternicită să permită continuarea procedurilor simplificate de lichidare numai în ceea ce privește creanțele necontestate.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 245
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 43

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(43) În contextul procedurilor simplificate de lichidare, acțiunile în anulare ar trebui să fie introduse numai de către un creditor sau, dacă este numit, de către practicianul în insolvență. Atunci când ia decizia de a transforma procedura simplificată de lichidare în procedură standard de insolvență în scopul desfășurării procedurii de anulare, autoritatea competentă ar trebui să	***eliminat***

evalueze diferite considerații, inclusiv costul anticipat, durata și complexitatea procedurii de anulare, probabilitatea recuperării cu succes a activelor și beneficiile preconizate pentru toți creditorii.

Or. en

Amendamentul 246
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 43

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(43) În contextul procedurilor simplificate de lichidare, acțiunile în anulare ar trebui să fie introduse numai de către un creditor sau, dacă este numit, de către practicianul în insolvență. Atunci când ia decizia de a transforma procedura simplificată de lichidare în procedură standard de insolvență în scopul desfășurării procedurii de anulare, autoritatea competentă ar trebui să evalueze diferite considerații, inclusiv costul anticipat, durata și complexitatea procedurii de anulare, probabilitatea recuperării cu succes a activelor și beneficiile preconizate pentru toți creditorii.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 247
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 43 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(43a) Toți creditorii care au creanțe față de debitorul insolvent trebuie să participe la procedura de insolvență pentru a se încadra în conceptul de „valorificare a creanțelor împotriva debitorului”, care este scopul procedurii de insolvență. Sunt exceptați de la această obligație salariații și titularii de creanțe care rezultă din continuarea procedurii – acestora li se vor plăti creanțele în conformitate cu documentele din care rezultă. În caz contrar, acești creditori vor fi, de asemenea, înscriși în tabelele de creanțe, dar numai la cererea lor. Creditorii au interese individuale contradictorii. Prin urmare, ei vor concura pentru a-și maximiza șansele de a-și recupera creanțele împotriva debitorului în măsură cât mai mare. În acest scop, ei vor recurge la litigii și reclamații, inclusiv reciproce, motiv pentru care este necesar un arbitraj atent și obiectiv între creditorii cu poziții distincte în ierarhie și cu interese divergente. Acest arbitraj trebuie să fie exercitat de judecătorul specializat care deține controlul judiciar al procedurii și care se poate baza pe medierea practicianului în insolvență numit în cauză.

Or. en

Amendamentul 248
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 43 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(43b) Independența membrilor comitetului creditorilor și interzicerea conflictelor de interese în care aceștia s-ar putea afla sunt de o importanță fundamentală. Nu ar trebui să li se permită afiliaților, acționarilor sau administratorilor (foștilor administratori

ai) debitorului să facă parte din comitetul creditorilor.

Or. en

Amendamentul 249
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 44

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(44) Statele membre ar trebui să se asigure că activele din masa bunurilor care face obiectul insolvenței în cadrul procedurilor simplificate de lichidare pot fi valorificate prin licitație judiciară publică online, în cazul în care autoritatea competentă consideră că acest mijloc de valorificare a activelor este adecvat. Din acest motiv, statele membre ar trebui să se asigure că pe teritoriul lor sunt menținute unul sau mai multe sisteme de licitație electronică în aceste scopuri. Această obligație nu ar trebui să aducă atingere platformelor multiple care există în unele state membre pentru licitațiile judiciare online ale anumitor tipuri de active.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 250
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 44

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(44) Statele membre ar trebui să se asigure că activele din masa bunurilor care face obiectul insolvenței în cadrul	***eliminat***

procedurilor simplificate de lichidare pot fi valorificate prin licitație judiciară publică online, în cazul în care autoritatea competentă consideră că acest mijloc de valorificare a activelor este adecvat. Din acest motiv, statele membre ar trebui să se asigure că pe teritoriul lor sunt menținute unul sau mai multe sisteme de licitație electronică în aceste scopuri. Această obligație nu ar trebui să aducă atingere platformelor multiple care există în unele state membre pentru licitațiile judiciare online ale anumitor tipuri de active.

Or. en

Amendamentul 251
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 44 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(44a) Deschiderea procedurii de insolvență înseamnă plasarea debitorului sub protecția instanței, ceea ce se traduce în principal prin: (i) încetarea oricărei proceduri individuale de executare silită împotriva debitorului, (ii) înghețarea valorii creanței la valoarea sa nominală de la data deschiderii procedurii, (iii) continuarea contractelor în curs esențiale pentru supraviețuirea activității debitorului.

Or. en

Amendamentul 252
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 45

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(45) Sistemele de licitație gestionate în scopul valorificării activelor debitorilor în cadrul procedurilor simplificate de lichidare ar trebui să fie interconectate prin intermediul portalului european e-justiție. Portalul e-justiție ar trebui să servească drept punct de acces electronic central la procesele de licitație judiciară online desfășurate în sistemul sau sistemele naționale, să ofere utilizatorilor o funcție de căutare și să îi ghideze pe aceștia către platformele online naționale relevante în cazul în care intenționează să participe la licitație. Atunci când stabilește specificațiile tehnice ale respectivului sistem de interconectare prin intermediul unui act de punere în aplicare, Comisia ar trebui, în conformitate cu „abordarea bazată pe doi piloni” a Comisiei[37], să prezinte rezultatul analizei soluțiilor existente deja furnizate de Comisie cu potențialul de reutilizare a acestora sau ar trebui să efectueze o analiză a pieței pentru a identifica posibile soluții comerciale gata de utilizare care să fie utilizate ca atare sau cu un grad redus de personalizare.	***eliminat***

[37] În ceea ce privește soluțiile digitale, abordarea bazată pe doi piloni se referă la reutilizarea soluțiilor existente, inclusiv a componentelor corporative de bază, înainte de a lua în considerare soluții de piață gata pregătite. Dezvoltarea personalizată este ultima opțiune. A se vedea „European Commission digital strategy Next generation digital Commission” (Strategia digitală a Comisiei Europene - Comisia digitală de nouă generație), C(2022) 4388 final, p. 13.

Or. en

Amendamentul 253
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 45

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(45) Sistemele de licitație gestionate în scopul valorificării activelor debitorilor în cadrul procedurilor simplificate de lichidare ar trebui să fie interconectate prin intermediul portalului european e-justiție. Portalul e-justiție ar trebui să servească drept punct de acces electronic central la procesele de licitație judiciară online desfășurate în sistemul sau sistemele naționale, să ofere utilizatorilor o funcție de căutare și să îi ghideze pe aceștia către platformele online naționale relevante în cazul în care intenționează să participe la licitație. Atunci când stabilește specificațiile tehnice ale respectivului sistem de interconectare prin intermediul unui act de punere în aplicare, Comisia ar trebui, în conformitate cu „abordarea bazată pe doi piloni” a Comisiei[37], să prezinte rezultatul analizei soluțiilor existente deja furnizate de Comisie cu potențialul de reutilizare a acestora sau ar trebui să efectueze o analiză a pieței pentru a identifica posibile soluții comerciale gata de utilizare care să fie utilizate ca atare sau cu un grad redus de personalizare.	***eliminat***
[37] În ceea ce privește soluțiile digitale, abordarea bazată pe doi piloni se referă la reutilizarea soluțiilor existente, inclusiv a componentelor corporative de bază, înainte de a lua în considerare soluții de piață gata pregătite. Dezvoltarea personalizată este ultima opțiune. A se vedea „European Commission digital strategy Next generation digital Commission” (Strategia digitală a Comisiei Europene - Comisia digitală de	

nouă generație), C(2022) 4388 final, p. 13.

Or. en

Amendamentul 254
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 46

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(46) În cazul insolvenței unui debitor-microîntreprindere cu răspundere nelimitată, persoanele fizice care răspund personal pentru datoriile debitorului nu ar trebui să răspundă personal pentru creanțele nesatisfăcute în urma lichidării masei bunurilor care face obiectul insolvenței debitorului. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că, în cadrul procedurii simplificate de lichidare, debitorii-întreprinzători, precum și fondatorii, proprietarii sau membrii unui debitor-microîntreprindere cu răspundere nelimitată care răspund personal pentru datoriile microîntreprinderii care face obiectul procedurilor simplificate de lichidare au obținut o remitere completă a datoriilor lor. În scopul acordării remiterii menționate, statele membre ar trebui să aplice mutatis mutandis titlul III din Directiva (UE) 2019/1023.	***eliminat***

Or. nl

Justificare

Prin definiție, microîntreprinderile nu au o dimensiune transfrontalieră. Prin urmare, introducerea de reglementări pentru astfel de întreprinderi contravine principiilor proporționalității și subsidiarității.

Amendamentul 255

Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 46

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(46) În cazul insolvenței unui debitor-microîntreprindere cu răspundere nelimitată, persoanele fizice care răspund personal pentru datoriile debitorului nu ar trebui să răspundă personal pentru creanțele nesatisfăcute în urma lichidării masei bunurilor care face obiectul insolvenței debitorului. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că, în cadrul procedurii simplificate de lichidare, debitorii-întreprinzători, precum și fondatorii, proprietarii sau membrii unui debitor-microîntreprindere cu răspundere nelimitată care răspund personal pentru datoriile microîntreprinderii care face obiectul procedurilor simplificate de lichidare au obținut o remitere completă a datoriilor lor. În scopul acordării remiterii menționate, statele membre ar trebui să aplice mutatis mutandis titlul III din Directiva (UE) 2019/1023.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 256
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 46

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(46) În cazul insolvenței unui debitor-microîntreprindere cu răspundere nelimitată, persoanele fizice care răspund personal pentru datoriile debitorului nu ar trebui să răspundă personal pentru creanțele nesatisfăcute în urma lichidării	***eliminat***

masei bunurilor care face obiectul insolvenței debitorului. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că, în cadrul procedurii simplificate de lichidare, debitorii-întreprinzători, precum și fondatorii, proprietarii sau membrii unui debitor-microîntreprindere cu răspundere nelimitată care răspund personal pentru datoriile microîntreprinderii care face obiectul procedurilor simplificate de lichidare au obținut o remitere completă a datoriilor lor. În scopul acordării remiterii menționate, statele membre ar trebui să aplice mutatis mutandis titlul III din Directiva (UE) 2019/1023.

Or. en

Amendamentul 257
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 47

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(47) Este important să se asigure un echilibru corect între interesele debitorului și cele ale creditorilor în cadrul procedurilor de insolvență. Comitetele creditorilor permit o mai bună implicare a creditorilor în procedurile de insolvență, în special atunci când creditorii ar fi altfel împiedicați să se implice în mod individual, din cauza resurselor limitate, a importanței economice a creanțelor lor sau a lipsei de proximitate geografică. Comitetele creditorilor pot, în special, să ajute creditorii transfrontalieri să își exercite mai bine drepturile și să asigure tratamentul echitabil al acestora. Statele membre ar trebui să permită înființarea unui comitet al creditorilor după deschiderea procedurilor. Ar trebui să fie înființat un comitet al creditorilor numai	***eliminat***

cu condiția ca creditorii să fie de acord. Statele membre pot permite, de asemenea, înființarea acestuia înainte de deschiderea procedurilor de insolvență și după depunerea cererii de deschidere a acestora. Totuși, în acest caz, statele membre ar trebui să prevadă că, în cadrul adunării generale, creditorii sunt de acord cu continuarea și componența acestuia. În cazul în care creditorii nu sunt de acord cu componența comitetului, aceștia pot înființa, de asemenea, un nou comitet al creditorilor.

Or. nl

Justificare

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

.

Amendamentul 258
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 47

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(47) Este important să se asigure un echilibru corect între interesele debitorului și cele ale creditorilor în cadrul procedurilor de insolvență. Comitetele creditorilor permit o mai bună implicare a creditorilor în procedurile de insolvență, în special atunci când creditorii ar fi altfel împiedicați să se implice în mod individual, din cauza resurselor limitate, a importanței economice a creanțelor lor sau	(47) Este important să se asigure un echilibru corect între interesele debitorului***, pe de o parte,*** și cele ale creditorilor***, precum și ale angajaților, pe de altă parte,*** în cadrul procedurilor de insolvență. Comitetele creditorilor permit o mai bună implicare a creditorilor ***și a lucrătorilor*** în procedurile de insolvență, în special atunci când creditorii ***și lucrătorii*** ar fi altfel împiedicați să se implice în mod

a lipsei de proximitate geografică. Comitetele creditorilor pot, în special, să ajute creditorii transfrontalieri să își exercite mai bine drepturile și să asigure tratamentul echitabil al acestora. Statele membre ar trebui să permită înființarea unui comitet al creditorilor după deschiderea procedurilor. Ar trebui să fie înființat un comitet al creditorilor numai cu condiția ca creditorii să fie de acord. Statele membre pot permite, de asemenea, înființarea acestuia înainte de deschiderea procedurilor de insolvență și după depunerea cererii de deschidere a acestora. Totuși, în acest caz, statele membre ar trebui să prevadă că, în cadrul adunării generale, creditorii sunt de acord cu continuarea și componența acestuia. În cazul în care creditorii nu sunt de acord cu componența comitetului, aceștia pot înființa, de asemenea, un nou comitet al creditorilor.

individual, din cauza resurselor limitate, a importanței economice a creanțelor lor sau a lipsei de proximitate geografică. Comitetele creditorilor pot, în special, să ajute creditorii transfrontalieri să își exercite mai bine drepturile și să asigure tratamentul echitabil al acestora. Statele membre ar trebui să permită înființarea unui comitet al creditorilor după deschiderea procedurilor. Ar trebui să fie înființat un comitet al creditorilor numai cu condiția ca creditorii să fie de acord. Statele membre pot permite, de asemenea, înființarea acestuia înainte de deschiderea procedurilor de insolvență și după depunerea cererii de deschidere a acestora. Totuși, în acest caz, statele membre ar trebui să prevadă că, în cadrul adunării generale, creditorii sunt de acord cu continuarea și componența acestuia. În cazul în care creditorii nu sunt de acord cu componența comitetului, aceștia pot înființa, de asemenea, un nou comitet al creditorilor.

Or. en

Amendamentul 259
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 47 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(47a) Gestionarea afacerilor și conduita debitorului insolvent vor fi sub controlul creditorilor și sub supravegherea practicianului în insolvență. De o importanță vitală sunt independența practicianului în insolvență și interzicerea oricărui conflict de interese în care acesta s-ar putea afla. Sunt interzise numirile simultane în calitate de practician în insolvență în procedurile deschise împotriva întreprinderilor care sunt reciproc debitori și creditori. Interdicția se

extinde, de asemenea, la situațiile în care practicianul în insolvență are mai multe filiale, sucursale sau agenții și utilizează această tehnică pentru a eluda interdicția privind conflictul de interese prin eludarea legii.

Or. en

Amendamentul 260
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 47 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(47b) Cu excepția cazurilor de fraudă și a acțiunilor continue care ruinează afacerea sau activele debitorului, controlul asupra afacerilor debitorului după deschiderea procedurii de insolvență revine reprezentanților legali ai debitorului înainte de deschiderea procedurii, în conformitate cu regula debitorului în posesie, în sensul pe care Modelul de lege UNCITRAL îl dă acestei reguli.

Or. en

Amendamentul 261
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 47 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(47c) După deschiderea procedurii de insolvență, întreprinderea debitorului va fi gestionată în condiții similare cu cele existente atunci când era o întreprindere in bonis, conform regulii de funcționare în condiții normale. Evident, se vor aplica

toate condițiile specifice procedurii de insolvență, transparența, controlul judiciar și celeritatea fiind esențiale.

Or. en

Amendamentul 262
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 48

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(48) Costul de înființare și funcționare a unui comitet al creditorilor ar trebui să fie proporțional cu valoarea pe care o generează. Înființarea comitetului creditorilor nu ar trebui să fie justificată în cazurile în care costul de înființare și funcționare a acestuia este semnificativ mai mare decât relevanța economică a deciziilor pe care le poate lua. Acesta poate fi cazul în care există prea puțini creditori, în care marea majoritate a creditorilor deține o cotă mică din creanța împotriva debitorului sau în care recuperarea preconizată din masa bunurilor care face obiectul insolvenței în cadrul procedurii de insolvență este semnificativ mai mică decât costul de înființare și funcționare a comitetului creditorilor. Acest lucru se întâmplă în special în cazurile de insolvență a microîntreprinderilor.	***eliminat***

Or. nl

Justificare

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Amendamentul 263
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 49

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(49) Statele membre ar trebui să clarifice cerințele, atribuțiile și procedurile de numire a membrilor comitetului creditorilor, precum și funcțiile atribuite comitetului creditorilor. Statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a decide dacă numirea ar trebui să se efectueze de către adunarea generală a creditorilor sau de către instanță. Pentru a evita întârzierile nejustificate în înființarea comitetului creditorilor, membrii ar trebui să fie numiți cu celeritate. Statele membre ar trebui să asigure o reprezentare echitabilă a creditorilor în cadrul comitetului și să se asigure că participarea la comitetul creditorilor nu este interzisă creditorilor a căror creanță nu este încă admisă sau creditorilor care sunt rezidenți într-un alt stat membru.	***eliminat***

Or. nl

Justificare

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Amendamentul 264
Arash Saeidi

Propunere de directivă

Considerentul 49

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(49) Statele membre ar trebui să clarifice cerințele, atribuțiile și procedurile de numire a membrilor comitetului creditorilor, precum și funcțiile atribuite comitetului creditorilor. Statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a decide dacă numirea ar trebui să se efectueze de către adunarea generală a creditorilor sau de către instanță. Pentru a evita întârzierile nejustificate în înființarea comitetului creditorilor, membrii ar trebui să fie numiți cu celeritate. Statele membre ar trebui să asigure o reprezentare echitabilă a creditorilor în cadrul comitetului și să se asigure că participarea la comitetul creditorilor nu este interzisă creditorilor a căror creanță nu este încă admisă sau creditorilor care sunt rezidenți într-un alt stat membru.	(49) Statele membre ar trebui să clarifice cerințele, atribuțiile și procedurile de numire a membrilor comitetului creditorilor, precum și funcțiile atribuite comitetului creditorilor. Statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a decide dacă numirea ar trebui să se efectueze de către adunarea generală a creditorilor sau de către instanță. Pentru a evita întârzierile nejustificate în înființarea comitetului creditorilor, membrii ar trebui să fie numiți cu celeritate. Statele membre ar trebui să asigure o reprezentare echitabilă a creditorilor în cadrul comitetului și să se asigure că participarea la comitetul creditorilor nu este interzisă creditorilor a căror creanță nu este încă admisă sau creditorilor care sunt rezidenți într-un alt stat membru. ***Statele membre ar trebui să asigure o reprezentare echitabilă a angajaților în calitate de creditori în cadrul comitetului.***

Or. en

Amendamentul 265
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Considerentul 49

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(49) Statele membre ar trebui să clarifice cerințele, atribuțiile și procedurile de numire a membrilor comitetului creditorilor, precum și funcțiile atribuite comitetului creditorilor. Statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a decide dacă numirea ar trebui să se efectueze de către adunarea generală a creditorilor sau de către instanță. Pentru a evita întârzierile nejustificate în înființarea comitetului	(49) Statele membre ar trebui să clarifice cerințele, atribuțiile și procedurile de numire a membrilor comitetului creditorilor, precum și funcțiile atribuite comitetului creditorilor. Statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a decide dacă numirea ar trebui să se efectueze de către adunarea generală a creditorilor sau de către instanță. Pentru a evita întârzierile nejustificate în înființarea comitetului

creditorilor, membrii ar trebui să fie numiți cu celeritate. Statele membre ar trebui să asigure o reprezentare echitabilă a creditorilor în cadrul comitetului și să se asigure că participarea la comitetul creditorilor nu este interzisă creditorilor a căror creanță nu este încă admisă sau creditorilor care sunt rezidenți într-un alt stat membru.	creditorilor, membrii ar trebui să fie numiți cu celeritate. Statele membre ar trebui să asigure o reprezentare echitabilă a creditorilor în cadrul comitetului și să se asigure că participarea la comitetul creditorilor nu este interzisă creditorilor a căror creanță nu este încă admisă sau creditorilor care sunt rezidenți într-un alt stat membru. ***Statele membre ar trebui să se asigure că angajații sunt reprezentați în comitetul creditorilor.***
	Or. en

Amendamentul 266
Gheorghe Piperea

Propunere de directivă
Considerentul 49 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(49a) O acțiune de recuperare este o acțiune de recuperare a anumitor active sau valori ale întreprinderii debitorului pentru a maximiza activele debitorului (acțiune de recuperare). Acțiunea se referă la perioada suspectă, și anume perioada de 2 până la 4 ani anterioară deschiderii procedurii de insolvență, în care se poate presupune că debitorul, prin acte juridice voluntare, a prejudiciat creditorii prin externalizarea frauduloasă a activelor, afaceri dezastruoase sau tranzacții neobișnuite, cum ar fi acte de cesiune sau donație, în special în raport cu acționari importanți sau cu rudele.
	Or. en

Amendamentul 267
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 50

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(50) Reprezentarea echitabilă a creditorilor în comitetul creditorilor este deosebit de importantă în ceea ce privește creditorii negarantați care sunt microîntreprinderi ori întreprinderi mici sau mijlocii, care, în cazul insolvenței unui debitor care este o întreprindere mare, dacă nu sunt plătiți cu promptitudine, sunt, de asemenea, expuși insolvenței (efect de domino). O reprezentare adecvată a acestor creditori în cadrul comitetului creditorilor ar putea garanta că, în cursul distribuirii veniturilor recuperate, aceștia își vor primi părțile mai rapid.	***eliminat***

Or. nl

Justificare

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Amendamentul 268
René Repasi

Propunere de directivă
Considerentul 50

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(50) Reprezentarea echitabilă a creditorilor în comitetul creditorilor este deosebit de importantă ***în ceea ce privește*** creditorii negarantați care sunt microîntreprinderi ori întreprinderi mici sau mijlocii, care, în cazul insolvenței unui debitor care este o întreprindere mare, dacă nu sunt plătiți cu promptitudine, sunt, de	(50) Reprezentarea echitabilă a creditorilor în comitetul creditorilor este deosebit de importantă ***pentru angajați, pentru care întârzierea plății salariilor reprezintă în mod regulat o amenințare existențială, precum și pentru*** creditorii negarantați care sunt microîntreprinderi ori întreprinderi mici sau mijlocii, care, în

asemenea, expuși insolvenței (efect de domino). O reprezentare adecvată a acestor creditori în cadrul comitetului creditorilor ar putea garanta că, în cursul distribuirii veniturilor recuperate, aceștia își vor primi părțile mai rapid.

cazul insolvenței unui debitor care este o întreprindere mare, dacă nu sunt plătiți cu promptitudine, sunt, de asemenea, expuși insolvenței (efect de domino). O reprezentare adecvată a acestor creditori în cadrul comitetului creditorilor ar putea garanta că, în cursul distribuirii veniturilor recuperate, aceștia își vor primi părțile mai rapid.

Or. en

Amendamentul 269
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 50

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(50) Reprezentarea echitabilă ***a creditorilor*** în comitetul creditorilor este deosebit de importantă în ceea ce privește creditorii negarantați care sunt microîntreprinderi ori întreprinderi mici sau mijlocii, care, în cazul insolvenței unui debitor care este o întreprindere mare, dacă nu sunt plătiți cu promptitudine, sunt, de asemenea, expuși insolvenței (efect de domino). O reprezentare adecvată a acestor creditori în cadrul comitetului creditorilor ar putea garanta că, în cursul distribuirii veniturilor recuperate, aceștia își vor primi părțile mai rapid.	(50) Reprezentarea echitabilă în comitetul creditorilor este deosebit de importantă în ceea ce privește ***lucrătorii și*** creditorii negarantați care sunt microîntreprinderi ori întreprinderi mici sau mijlocii, care, în cazul insolvenței unui debitor care este o întreprindere mare, dacă nu sunt plătiți cu promptitudine, sunt, de asemenea, expuși insolvenței (efect de domino). O reprezentare adecvată a acestor creditori în cadrul comitetului creditorilor ar putea garanta că, în cursul distribuirii veniturilor recuperate, aceștia își vor primi părțile mai rapid.

Or. en

Amendamentul 270
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 51

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(51) O sarcină importantă a comitetului creditorilor ar trebui să fie aceea de a verifica dacă procedurile de insolvență se desfășoară într-un mod care să protejeze interesele creditorilor. Rolul comitetului în monitorizarea echității și a integrității procedurilor poate fi îndeplinit în mod eficace numai dacă comitetul creditorilor și membrii săi acționează independent de practicianul în insolvență și răspund numai în fața creditorilor care l-au înființat.	***eliminat***

Or. nl

Justificare

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Amendamentul 271
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 52

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(52) Numărul membrilor comitetului creditorilor ar trebui, pe de o parte, să fie suficient de mare pentru a asigura diversitatea opiniilor și a intereselor în cadrul comitetului și, pe de altă parte, să rămână relativ limitat pentru a-și îndeplini sarcinile în mod eficace și în timp util. Statele membre ar trebui să clarifice momentul și modul în care trebuie modificată componența comitetului, ceea ce s-ar putea întâmpla dacă reprezentanții nu mai sunt în	***eliminat***

măsură să acționeze, inclusiv în interesul creditorilor, sau dacă doresc să se retragă. Acestea ar trebui, de asemenea, să clarifice condițiile de revocare a membrilor care au acționat neîntrerupt împotriva intereselor creditorilor.

Or. nl

Justificare

Nu există nicio dovadă că comitetele creditorilor afectează recuperarea datoriilor și a activelor sănătoase aparținând masei bunurilor. În plus, costurile aferente acestor comitete ale creditorilor sunt imputate masei bunurilor, ceea ce contravine raționamentului care stă la baza prezentei directive, și anume acela de a maximiza valoarea activelor recuperabile ale întreprinderii falimentare. Mai mult, în practică, este extrem de dificil să se găsească creditori pregătiți să facă parte din comitetele creditorilor pentru insolvențele întreprinderilor mici și mijlocii. Prin urmare, comitetele creditorilor au sens doar în cazul insolvențelor întreprinderilor foarte mari.

Amendamentul 272
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 52

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(52) Numărul membrilor comitetului creditorilor ar trebui***, pe de o parte,*** să fie suficient de mare pentru a asigura diversitatea opiniilor și a intereselor în cadrul comitetului ***și, pe de altă parte, să rămână relativ limitat pentru a-și îndeplini sarcinile în mod eficace și în timp util***. Statele membre ar trebui să clarifice momentul și modul în care trebuie modificată componența comitetului, ceea ce s-ar putea întâmpla dacă reprezentanții nu mai sunt în măsură să acționeze, inclusiv în interesul creditorilor, sau dacă doresc să se retragă. Acestea ar trebui, de asemenea, să clarifice condițiile de revocare a membrilor care au acționat neîntrerupt împotriva intereselor creditorilor.	(52) Numărul membrilor comitetului creditorilor ar trebui să fie suficient de mare pentru a asigura diversitatea opiniilor și a intereselor în cadrul comitetului. Statele membre ar trebui să clarifice momentul și modul în care trebuie modificată componența comitetului, ceea ce s-ar putea întâmpla dacă reprezentanții nu mai sunt în măsură să acționeze, inclusiv în interesul creditorilor ***sau al lucrătorilor***, sau dacă doresc să se retragă. Acestea ar trebui, de asemenea, să clarifice condițiile de revocare a membrilor care au acționat neîntrerupt împotriva intereselor creditorilor.

Or. en

Amendamentul 273
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Considerentul 52

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(52) Numărul membrilor comitetului creditorilor ar trebui, pe de o parte, să fie suficient de mare pentru a asigura diversitatea opiniilor și a intereselor în cadrul comitetului și, pe de altă parte, să rămână relativ limitat pentru a-și îndeplini sarcinile în mod eficace și în timp util. Statele membre ar trebui să clarifice momentul și modul în care trebuie modificată componența comitetului, ceea ce s-ar putea întâmpla dacă reprezentanții nu mai sunt în măsură să acționeze, inclusiv în interesul creditorilor, sau dacă doresc să se retragă. Acestea ar trebui, de asemenea, să clarifice condițiile de revocare a membrilor care au acționat neîntrerupt împotriva intereselor creditorilor.	(52) Numărul membrilor comitetului creditorilor ar trebui, pe de o parte, să fie suficient de mare pentru a asigura diversitatea opiniilor și a intereselor în cadrul comitetului și, pe de altă parte, să rămână relativ limitat pentru a-și îndeplini sarcinile în mod eficace și în timp util. Statele membre ar trebui să clarifice momentul și modul în care trebuie modificată componența comitetului, ceea ce s-ar putea întâmpla dacă reprezentanții nu mai sunt în măsură să acționeze, inclusiv în interesul creditorilor, sau dacă doresc să se retragă. Acestea ar trebui, de asemenea, să clarifice condițiile de revocare a membrilor care au acționat neîntrerupt împotriva intereselor creditorilor ***sau care se află într-o situație de conflict de interese***.

Or. en

Amendamentul 274
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 53

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(53) Membrii comitetului creditorilor își păstrează puterea discreționară în ceea ce privește organizarea lucrărilor, atât timp cât metodele de lucru sunt legale, transparente și eficace. Prin urmare,	***eliminat***

statele membre ar trebui să impună comitetului creditorilor să stabilească metodele de lucru, specificând modul în care ar trebui să se desfășoare reuniunile, persoanele care ar putea participa și vota, precum și modul în care se asigură imparțialitatea și confidențialitatea lucrărilor comitetului. Aceste metode de lucru ar trebui să poată stabili, de asemenea, un rol pentru reprezentanții angajatorilor sau transparența față de alți creditori. Creditorii ar trebui să aibă posibilitatea de a participa și de a vota pe cale electronică sau de a delega dreptul de vot unei terțe persoane, cu condiția ca această persoană să fie autorizată în mod corespunzător. Această posibilitate ar fi deosebit de benefică pentru creditorii rezidenți în alte state membre.

Or. nl

Justificare

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Amendamentul 275
René Repasi

Propunere de directivă
Considerentul 53

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(53) Membrii comitetului creditorilor își păstrează puterea discreționară în ceea ce privește organizarea lucrărilor, atât timp cât metodele de lucru sunt legale, transparente și eficace. Prin urmare, statele membre ar trebui să impună comitetului creditorilor să stabilească metodele de	(53) Membrii comitetului creditorilor își păstrează puterea discreționară în ceea ce privește organizarea lucrărilor, atât timp cât metodele de lucru sunt legale, transparente și eficace. Prin urmare, statele membre ar trebui să impună comitetului creditorilor să stabilească metodele de

lucru, specificând modul în care ar trebui să se desfășoare reuniunile, persoanele care ar putea participa și vota, precum și modul în care se asigură imparțialitatea și confidențialitatea lucrărilor comitetului. Aceste metode de lucru ar trebui să poată stabili, de asemenea, un rol pentru reprezentanții angajatorilor sau transparența față de alți creditori. Creditorii ar trebui să aibă posibilitatea de a participa și de a vota pe cale electronică sau de a delega dreptul de vot unei terțe persoane, cu condiția ca această persoană să fie autorizată în mod corespunzător. Această posibilitate ar fi deosebit de benefică pentru creditorii rezidenți în alte state membre.	lucru, specificând modul în care ar trebui să se desfășoare reuniunile, persoanele care ar putea participa și vota, precum și modul în care se asigură imparțialitatea și confidențialitatea lucrărilor comitetului. Aceste metode de lucru ar trebui să poată stabili, de asemenea, un rol pentru reprezentanții angajatorilor ***și ai angajaților*** sau transparența față de alți creditori. Creditorii ar trebui să aibă posibilitatea de a participa și de a vota pe cale electronică sau de a delega dreptul de vot unei terțe persoane, cu condiția ca această persoană să fie autorizată în mod corespunzător. Această posibilitate ar fi deosebit de benefică pentru creditorii rezidenți în alte state membre.

Or. en

Amendamentul 276
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 54

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(54) Statele membre ar trebui să se asigure că instanța are competența de a stabili metodele de lucru ale comitetului creditorilor, în cazul în care acestea nu sunt instituite cu celeritate. Comisia ar trebui să instituie metode de lucru standard care să faciliteze sarcina comitetului creditorilor și să reducă necesitatea ca instanțele să intervină în cazul lipsei metodelor de lucru.	***eliminat***

Or. nl

Justificare

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking.

Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Amendamentul 277
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 55

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(55) Comitetului creditorilor ar trebui să i se acorde drepturi suficiente pentru a-și îndeplini funcțiile în mod eficient și eficace. Statele membre ar trebui să se asigure că comitetul creditorilor poate interacționa cu practicienii în insolvență, cu instanțele, cu debitorul, cu consilierii externi și cu creditorii pe care îi reprezintă, după caz, pentru a permite comitetului să își formeze și să comunice un punct de vedere cu privire la chestiuni care prezintă interes direct și relevanță pentru creditori și pentru ca acest punct de vedere să fie luat în considerare în mod corespunzător în cadrul procedurilor. Statele membre ar putea, de asemenea, să împuternicească comitetul creditorilor să ia decizii.	***eliminat***

Or. nl

Justificare

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Amendamentul 278
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Considerentul 57

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(57) Pentru a încuraja creditorii să devină membri ai comitetului creditorilor, statele membre ar trebui să limiteze răspunderea civilă individuală a acestora atunci când își exercită funcțiile în conformitate cu prezenta directivă. Cu toate acestea, membrii comitetului creditorilor care acționează în mod fraudulos sau din neglijență, atunci când își exercită aceste funcții, pot fi revocați și trași la răspundere pentru acțiunile lor. În aceste cazuri, statele membre ar trebui să prevadă că membrii răspund individual pentru prejudiciul cauzat de abaterea lor.	***eliminat***

Or. nl

Justificare

Nu există nicio dovadă că comitetele creditorilor afectează recuperarea datoriilor şi a activelor sănătoase aparținând masei bunurilor. În plus, costurile aferente acestor comitete ale creditorilor sunt imputate masei bunurilor, ceea ce contravine raționamentului care stă la baza prezentei directive, şi anume acela de a maximiza valoarea activelor recuperabile ale întreprinderii falimentare. Mai mult, în practică, este extrem de dificil să se găsească creditori pregătiți să facă parte din comitetele creditorilor pentru insolvențele întreprinderilor mici şi mijlocii. Prin urmare, comitetele creditorilor au sens doar în cazul insolvențelor întreprinderilor foarte mari.

Amendamentul 279
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 57

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(57) Pentru a încuraja creditorii să devină membri ai comitetului creditorilor, statele membre ar trebui să limiteze răspunderea civilă individuală a acestora	(57) Pentru a încuraja creditorii ***și lucrătorii sau reprezentanții acestora*** să devină membri ai comitetului creditorilor, statele membre ar trebui să limiteze

atunci când își exercită funcțiile în conformitate cu prezenta directivă. Cu toate acestea, membrii comitetului creditorilor care acționează în mod fraudulos sau din neglijență, atunci când își exercită aceste funcții, pot fi revocați și trași la răspundere pentru acțiunile lor. În aceste cazuri, statele membre ar trebui să prevadă că membrii răspund individual pentru prejudiciul cauzat de abaterea lor.	răspunderea civilă individuală a acestora atunci când își exercită funcțiile în conformitate cu prezenta directivă. Cu toate acestea, membrii comitetului creditorilor care acționează în mod fraudulos sau din neglijență, atunci când își exercită aceste funcții, pot fi revocați și trași la răspundere pentru acțiunile lor. În aceste cazuri, statele membre ar trebui să prevadă că membrii răspund individual pentru prejudiciul cauzat de abaterea lor.

Or. en

Amendamentul 280
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 60 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(60a) Prezenta directivă nu aduce atingere aplicării dreptului Uniunii cu privire la drepturile lucrătorilor, în special a Directivei 98/59/CE, a Directivei 2001/23/CE, a Directivei 2002/14/CE, a Directivei 2009/38/CE, a Directivei (UE) 2016/2341 și a Directivei 2008/94/CE.

Or. en

Amendamentul 281
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) atribuția directorilor de a depune o cerere de deschidere a unei proceduri de	***eliminat***

insolvență;

Or. nl

Justificare

Țări precum Țările de Jos și Suedia nu au obligația de a solicita deschiderea procedurii de insolvență și au cele mai ridicate rate de recuperare a activelor din întreaga Uniune Europeană. Nu există nicio legătură de cauzalitate între obligația de a solicita deschiderea procedurii de insolvență și rata de recuperare a activelor. În plus, în timpul consultării părților interesate, experților nu li s-a cerut să își exprime opiniile cu privire la introducerea unei astfel de obligații.

Amendamentul 282
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 1 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) proceduri simplificate de lichidare pentru microîntreprinderi;	***eliminat***

Or. nl

Justificare

Prin definiție, microîntreprinderile nu au o dimensiune transfrontalieră. Prin urmare, introducerea de reglementări pentru astfel de întreprinderi contravine principiilor proporționalității și subsidiarității.

Amendamentul 283
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 1 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) proceduri simplificate de lichidare pentru microîntreprinderi;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 284
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) comitetele creditorilor;	***eliminat***

Or. nl

Justificare

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Amendamentul 285
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fa) procedurile de informare și consultare a angajaților în cazul deschiderii unei proceduri de insolvență, al unui transfer propus sau al unui plan de restructurare sau lichidare care are un impact asupra ocupării forței de muncă.

Or. en

Amendamentul 286
René Repasi

Propunere de directivă

Articolul 1 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Standardele minime prevăzute în prezenta directivă vizează să asigure convergența legislațiilor statelor membre în materie de insolvență, având în vedere mai ales următoarele obiective:
	(a) maximizarea [securității juridice în privința] valorii unei întreprinderi;
	(b) eficientizarea procedurilor de insolvență, atât în materie de costuri, cât și ca durată (îndeosebi pentru microîntreprinderi);
	(c) distribuirea mai previzibilă și mai echitabilă a valorii între creditori;
	(d) protejarea angajaților și păstrarea locurilor de muncă.

Or. en

Amendamentul 287
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Standardele minime prevăzute în prezenta directivă vizează să asigure apropierea legislațiilor statelor membre în materie de insolvență, mai ales cu privire la următoarele obiective:
	(a) maximizarea [securității juridice în privința] valorii unei întreprinderi;
	(b) eficientizarea procedurilor de insolvență, atât în materie de costuri, cât și ca durată, în special pentru IMM-uri;
	(c) un mai mare nivel de previzibilitate și asigurarea unei distribuiri corecte și

echitabile a valorii între creditori;

(d) îmbunătățirea protecției angajaților și păstrarea locurilor de muncă.

Or. en

Amendamentul 288
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1b. Prezenta directivă nu aduce atingere drepturilor lucrătorilor de a fi informați și consultați în conformitate cu dreptul Uniunii și cu dreptul intern. Acest lucru se referă în special la informarea și consultarea cu privire la planurile de insolvență sau la elemente ale planurilor de insolvență care pot avea un impact asupra condițiilor de muncă și de încadrare în muncă, a structurii întreprinderii, a dezvoltării probabile și a producției și vânzărilor, a modificărilor substanțiale privind organizarea, a introducerii de noi metode de lucru sau procese de producție, a transferurilor de producție, a fuziunilor, a reducerilor cheltuielilor sau a închiderilor de întreprinderi sau de părți importante ale acestora și a concedierilor colective.

Or. en

Amendamentul 289
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Pentru a aborda dificultățile IMM-urilor și ale microîntreprinderilor în special, precum și nevoia acestora de măsuri suplimentare de sprijin în caz de insolvență și de dificultăți financiare, Comisia sprijină schimbul de bune practici între statele membre și oferă orientări pe această bază și pe baza schimburilor cu reprezentanții IMM-urilor.

Or. en

Amendamentul 290
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) „insolvență” înseamnă insolvență în conformitate cu legislația națională a statului membru în care întreprinderea insolventă își are sediul social;

Or. nl

Amendamentul 291
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) „act juridic” înseamnă orice comportament uman***, inclusiv o omisiune,*** care produce un efect juridic;	(f) „act juridic” înseamnă orice comportament uman ***în cunoștință de cauză*** care produce un efect juridic;

Or. nl

Amendamentul 292
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) „act juridic” înseamnă orice comportament uman***, inclusiv o omisiune,*** care produce un efect juridic;	(f) „act juridic” înseamnă orice comportament uman ***care poate fi calificat drept un comportament activ și*** care produce un efect juridic;

Or. it

Justificare

Pentru a evita utilizarea într-un mod denaturat a acțiunii în anulare, în cazul unor comportamente legitime și care nu indică o voință specifică, este preferabil să se limiteze cazurile revocabile la comportamente active.

Amendamentul 293
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera j

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(j) „microîntreprindere” înseamnă o microîntreprindere în sensul anexei la Recomandarea 2003/361/CE a Comisiei;	***eliminat***

Or. nl

Justificare

Prin definiție, microîntreprinderile nu au o dimensiune transfrontalieră. Prin urmare, introducerea de reglementări pentru astfel de întreprinderi contravine principiilor proporționalității și subsidiarității.

Amendamentul 294
Arash Saeidi

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera j

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(j) „microîntreprindere” înseamnă o ***microîntreprindere în sensul anexei la Recomandarea 2003/361/CE a Comisiei***;	(j) „microîntreprindere” înseamnă o ***întreprindere sau un întreprinzător care angajează mai puțin de 4 persoane, a cărui cifră de afaceri anuală totală nu depășește 500 000 și al cărui bilanț total nu depășește 250 000***;

Or. en

Amendamentul 295
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera k

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(k) „microîntreprindere cu răspundere nelimitată” înseamnă o microîntreprindere cu sau fără personalitate juridică separată și fără protecția răspunderii limitate a oricăruia dintre fondatorii, proprietarii sau membrii săi;	***eliminat***

Or. nl

Justificare

Prin definiție, microîntreprinderile nu au o dimensiune transfrontalieră. Prin urmare, introducerea de reglementări pentru astfel de întreprinderi contravine principiilor proporționalității și subsidiarității.

Amendamentul 296
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera o

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(o) „comitet al creditorilor” înseamnă un organism reprezentativ al creditorilor numit în conformitate cu normele de drept aplicabile privind procedurile de insolvență, cu competențe consultative și de altă natură, astfel cum se specifică în normele respective;		***eliminat***

Or. nl

Justificare

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Amendamentul 297
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera q

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(q) „parte strâns legată de debitor” ***înseamnă persoane, inclusiv persoane juridice, care au acces preferențial la informații fără caracter public cu privire la afacerile debitorului.***	(q) „parte strâns legată de debitor”

Or. it

Justificare

Definiția părților strâns legate de debitor pare, astfel cum este formulată, prea amplă și ar putea cauza dificultăți de interpretare și efecte nedorite.

Amendamentul 298
Mario Mantovani

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 - litera q - paragraful 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care debitorul este o persoană fizică, părțile strâns legate includ ***în special***:	În cazul în care debitorul este o persoană fizică, părțile strâns legate includ ***numai***:

Or. it

Justificare

Definiția părților strâns legate de debitor pare prea amplă și ar putea cauza dificultăți de interpretare și efecte nedorite.

Amendamentul 299
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 - litera q - paragraful 2 – punctul iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) persoanele care locuiesc la aceeași adresă cu debitorul;	(iii) persoanele care locuiesc la aceeași adresă cu debitorul***, fapt atestat prin certificări publice***;

Or. it

Amendamentul 300
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 - litera q - paragraful 2 – punctul iv

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iv) persoanele care lucrează pentru debitor în temeiul unui contract de muncă și care au acces la informații fără caracter public cu privire la afacerile debitorului sau care îndeplinesc în alt mod sarcini prin care au acces la informații fără caracter public cu privire la afacerile debitorului, inclusiv	***eliminat***

consilieri, contabili sau notari;

Or. it

Amendamentul 301
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 - litera q - paragraful 2 – punctul v

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(v) persoanele juridice în cadrul cărora debitorul sau una dintre persoanele menționate la punctele (i)-(***iv***) de la prezentul paragraf este membru al organelor de administrare, de conducere sau de supraveghere ***sau îndeplinește sarcini care asigură accesul la informații fără caracter public cu privire la afacerile debitorului***.	(v) persoanele juridice în cadrul cărora debitorul sau una dintre persoanele menționate la punctele (i)-(***iii***) de la prezentul paragraf este membru al organelor de administrare, de conducere sau de supraveghere.

Or. it

Amendamentul 302
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 - litera q - paragraful 2 – punctul v

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(v) persoanele juridice în cadrul cărora debitorul sau una dintre persoanele menționate la punctele (i)-(***iv***) de la prezentul paragraf este membru al organelor de administrare, de conducere sau de supraveghere sau îndeplinește sarcini care asigură accesul la informații fără caracter public cu privire la afacerile debitorului.	***(iv)*** persoanele juridice în cadrul cărora debitorul sau una dintre persoanele menționate la punctele (i)-(***iii***) de la prezentul paragraf este membru al organelor de administrare, de conducere sau de supraveghere sau îndeplinește sarcini care asigură accesul la informații fără caracter public cu privire la afacerile debitorului.

Or. it

Amendamentul 303
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 - litera q - paragraful 3 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care debitorul este o persoană juridică, părțile strâns legate includ ***în special***:	În cazul în care debitorul este o persoană juridică, părțile strâns legate includ:

Or. it

Justificare

Definiția părților strâns legate de debitor pare prea amplă și ar putea cauza dificultăți de interpretare și efecte nedorite.

Amendamentul 304
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera qa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(qa) „contract de leasing de bunuri” înseamnă un contract în temeiul căruia una dintre părți, locatorul, se angajează să acorde celeilalte părți, locatarul, un drept temporar de folosință a bunurilor în schimbul unei chirii, fără ca părțile să fi convenit ca dreptul de proprietate să fie transferat după o perioadă cu drept de utilizare; chiria poate fi sub formă de bani sau alte valori;

Or. en

Amendamentul 305
Maravillas Abadía Jover

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera qa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(qa) „notificare” înseamnă comunicare atestată la cererea autorităților administrative sau judiciare, care asigură accesul la cunoașterea corectă a procedurilor;

Or. en

Amendamentul 306
Maravillas Abadía Jover

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera qb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(qb) „procese sau instrumente” înseamnă instrumente sau resurse utilizate pentru a asigura accesul neechivoc la informații pentru terții care au un interes legitim, pentru a facilita exercitarea unui drept de către aceștia;

Or. en

Amendamentul 307
Maravillas Abadía Jover

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera qc (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(qc) „creditori afectați” înseamnă toate persoanele fizice sau juridice care dețin creanțe asupra debitorului insolvent, inclusiv titularii de creanțe contingente, indiferent dacă debitorul insolvent le-a inclus sau nu în cererea sa de insolvență;

Or. en

Amendamentul 308
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Articolul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 3a
	Dreptul intern și armonizarea minimă
	1. Statele membre pot adopta sau menține legi care prevăd un nivel mai ridicat de protecție a masei credale decât cel prevăzut la titlurile II, IV și VII, cu condiția ca acestea să respecte dreptul Uniunii.
	2. Statele membre pot adopta sau menține legi care facilitează accesul practicienilor în insolvență la informații privind conturile bancare deținute în registrele lor de conturi bancare, la informații privind beneficiarii reali și la registrele și bazele de date naționale într-o măsură mai mare decât normele prevăzute în titlul III.
	3. Statele membre se asigură că creanțele salariale la momentul deschiderii procedurii de insolvență au prioritate în distribuirea activelor care fac obiectul insolvenței. În acest sens, statele membre se asigură că drepturile salariale ale reprezentanților angajaților sunt menținute pe toată durata procedurii de insolvență.
	4. Drepturile colective ale angajaților, inclusiv reprezentarea sindicală și contractele colective de muncă, nu pot fi anulate sau restrânse în cadrul procedurii de insolvență, cu excepția unei decizii motivate a instanței în interesul clar al menținerii activității sau a locurilor de muncă.

Or. en

Amendamentul 309
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Statele membre pot adopta sau păstra în vigoare norme conform cărora, în mod excepțional, un act juridic care în mod normal, pentru a fi încheiat, trebuie înregistrat într-un registru public, este considerat încheiat înainte de înregistrare.

Or. en

Amendamentul 310
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Statele membre se asigură că acțiunile în anulare nu afectează tranzacțiile neabuzive în favoarea drepturilor angajaților existenți sau foștilor angajați sau a drepturilor la pensie ocupațională. Aceste tranzacții, drepturi și acte juridice referitoare la ele sunt excluse din prezentul titlu.

Or. en

Amendamentul 311
Daniel Buda

Propunere de directivă
Articolul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prezenta directivă nu împiedică statele membre să adopte sau să mențină dispoziții privind nulitatea, anularea sau inopozabilitatea actelor juridice prejudiciabile masei credale în contextul unei proceduri de insolvență, în cazul în care aceste dispoziții asigură o protecție mai mare a masei credale decât cele prevăzute în capitolul 2 din prezentul titlu.	Prezenta directivă nu împiedică statele membre să adopte sau să mențină dispoziții privind nulitatea, anularea sau inopozabilitatea actelor juridice prejudiciabile masei credale în contextul unei proceduri de insolvență, în cazul în care aceste dispoziții asigură o protecție mai mare a masei credale decât cele prevăzute în capitolul 2 din prezentul titlu ***cu condiția ca aceste dispoziții să respecte principiul proporționalității și să nu afecteze tranzacțiile comerciale oneste efectuate în condiții normale de piață***.

Or. ro

Amendamentul 312
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prezenta directivă nu împiedică statele membre să adopte sau să mențină dispoziții privind nulitatea, anularea sau inopozabilitatea actelor juridice prejudiciabile masei credale în contextul unei proceduri de insolvență, în cazul în care aceste dispoziții asigură ***o*** protecție ***mai mare*** a masei credale ***decât cele prevăzute în capitolul 2 din prezentul titlu***.	Prezenta directivă nu împiedică statele membre să adopte sau să mențină dispoziții privind nulitatea, anularea sau inopozabilitatea actelor juridice prejudiciabile masei credale în contextul unei proceduri de insolvență, în cazul în care aceste dispoziții asigură ***un nivel similar de*** protecție a masei credale ***generale***.

Or. it

Justificare

Este important să se garanteze că propunerea permite în mod expres statelor membre să aleagă să mențină regimurile naționale existente și verificate, atunci când le consideră adecvate pentru obiectivele prevăzute de protecție a creditorilor.

Amendamentul 313
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 5a
	Legea aplicabilă
	Legea aplicabilă acțiunilor în anulare prevăzute la prezentul titlu este legea statului membru pe teritoriul căruia este deschisă procedura de insolvență.

Or. en

Amendamentul 314
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) în termen de trei luni înainte de ***depunerea cererii*** de deschidere a procedurii de insolvență, cu condiția ca debitorul să fi fost în imposibilitatea de a-și plăti datoriile ajunse la scadență; sau	(a) în termen de trei luni înainte de ***data*** de deschidere a procedurii de insolvență, cu condiția ca debitorul să fi fost în imposibilitatea de a-și plăti datoriile ajunse la scadență; sau

Or. it

Justificare

Declararea insolvenței de către instanță, și nu simpla cerere de deschidere a procedurii de insolvență, ar trebui să reprezinte un punct de plecare mai bun din două motive: 1) o simplă cerere ar putea să nu fie acceptată; 2) statele membre au cerințe de publicitate diferite în legătură cu aceste elemente.

Amendamentul 315
Mario Mantovani

Propunere de directivă

Articolul 6 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care mai multe persoane au depus o cerere de deschidere a procedurii de insolvență împotriva aceluiași debitor, momentul în care este depusă prima cerere admisibilă este considerat începutul perioadei de trei luni menționate la primul paragraf litera (a).	***eliminat***

Or. it

Justificare

Declararea insolvenței de către instanță, și nu simpla cerere de deschidere a procedurii de insolvență, ar trebui să reprezinte un punct de plecare mai bun din două motive: 1) o simplă cerere ar putea să nu fie acceptată; 2) statele membre au cerințe de publicitate diferite în legătură cu aceste elemente.

Amendamentul 316
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) creditorul respectiv a avut ***sau ar fi trebuit să aibă*** cunoștință de faptul că debitorul nu era în măsură să își plătească datoriile ajunse la scadență sau că a fost depusă o cerere de deschidere a procedurii de insolvență.	(b) creditorul respectiv a avut cunoștință de faptul că debitorul nu era în măsură să își plătească datoriile ajunse la scadență sau că a fost depusă o cerere de deschidere a procedurii de insolvență.

Or. en

Amendamentul 317
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) creditorul respectiv a avut ***sau ar fi trebuit să aibă*** cunoștință de faptul că debitorul nu era în măsură să își plătească datoriile ajunse la scadență sau că a fost depusă o cerere de deschidere a procedurii de insolvență.	(b) creditorul respectiv a avut cunoștință de faptul că debitorul nu era în măsură să își plătească datoriile ajunse la scadență sau că a fost depusă o cerere de deschidere a procedurii de insolvență.

Or. nl

Amendamentul 318
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) creditorul ***respectiv*** a avut ***sau ar fi trebuit să aibă*** cunoștință de faptul că debitorul nu era în măsură să își plătească datoriile ajunse la scadență sau că a fost ***depusă o cerere de deschidere a procedurii*** de insolvență.	(b) ***practicianul în insolvență dovedește că*** creditorul a avut cunoștință de faptul că debitorul nu era în măsură să își plătească datoriile ajunse la scadență sau că a fost ***deschisă o procedură*** de insolvență.

Or. it

Justificare

În cazul creditului, propunerea ar trebui să precizeze că sarcina probei cunoașterii de către creditori ar trebui să revină practicianului în insolvență. În mai multe dispoziții ale propunerii, este inclus ca posibil factor declanșator al recuperării faptul că creditorul „a avut sau ar fi trebuit să aibă cunoștință de faptul că debitorul nu era în măsură să își plătească datoriile”. Acest lucru ar putea pune creditorii într-o poziție dificilă.

Amendamentul 319
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Cunoașterea de către creditor a faptului	***eliminat***

menționat la primul paragraf litera (b) este prezumată în cazul în care creditorul era o parte strâns legată de debitor.

Or. it

Amendamentul 320
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Prin derogare de la alineatele (1) și (2), statele membre se asigură că următoarele acte juridice nu pot fi declarate nule:	***eliminat***
(a) acte juridice efectuate direct în schimbul unei contraprestații echitabile în beneficiul masei bunurilor care face obiectul insolvenței;	
(b) plățile aferente cambiilor sau cecurilor, în cazul în care legea care reglementează cambiile sau cecurile interzice creanțele beneficiarului care decurg din cambie sau cec față de alți debitori de cambii sau cecuri, cum ar fi avalistul, trăgătorul sau trasul, în cazul în care acesta refuză plata debitorului;	
(c) acte juridice care nu fac obiectul unor acțiuni în anulare în conformitate cu Directiva 98/26/CE și cu Directiva 2002/47/CE.	
Statele membre se asigură că, în ceea ce privește plățile aferente cambiilor sau cecurilor, astfel cum se menționează la primul paragraf litera (b), suma plătită pe cambie sau cec este restituită de ultimul avalist sau, în cazul în care acesta din urmă a avalizat cambia în numele unei terțe părți, de către această terță parte dacă ultimul avalist sau terța parte a avut sau ar fi trebuit să aibă cunoștință de faptul că debitorul nu era în măsură să își	

plătească datoriile ajunse la scadență sau că a fost depusă o cerere de deschidere a procedurii de insolvență în momentul avalizării cambiei sau al asigurării avalizării acesteia. Cunoașterea faptului respectiv este prezumată în cazul în care ultimul avalist sau terța parte era o parte strâns legată de debitor.

Or. nl

Justificare

Orice act juridic trebuie să poată fi declarat nul.

Amendamentul 321
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prin derogare de la alineatele (1) și (2), statele membre se asigură că următoarele acte juridice nu pot fi declarate nule:	Prin derogare de la alineatele (1) și (2), statele membre se asigură că ***cel puțin*** următoarele acte juridice nu pot fi declarate nule:

Or. it

Justificare

O enumerare exhaustivă a acestor acte împiedică statele membre să ia în considerare anumite specificități ale sistemului lor juridic. Statele membre ar trebui să fie libere să prevadă derogări suplimentare.

Amendamentul 322
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) acte juridice efectuate direct în	(a) acte juridice efectuate direct în

schimbul unei contraprestații echitabile în beneficiul masei bunurilor care face obiectul insolvenței;	schimbul unei contraprestații echitabile în beneficiul masei bunurilor care face obiectul insolvenței***, în special în schimbul unui salariu***;

Or. en

Amendamentul 323
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) plățile legate de remunerația angajaților datorate înainte de deschiderea procedurii de insolvență;

Or. en

Amendamentul 324
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) dacă este cazul, în conformitate cu dreptul național, acte juridice care urmăresc să satisfacă sau să garanteze creanțele autorităților de securitate socială.

Or. en

Amendamentul 325
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) acte juridice care urmăresc să satisfacă sau să garanteze creanțele autorităților de securitate socială.

Or. en

Amendamentul 326
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că, în ceea ce privește plățile aferente cambiilor sau cecurilor, astfel cum se menționează la primul paragraf litera (b), suma plătită pe cambie sau cec este restituită de ultimul avalist sau, în cazul în care acesta din urmă a avalizat cambia în numele unei terțe părți, de către această terță parte dacă ultimul avalist sau terța parte a avut ***sau ar fi trebuit să aibă*** cunoștință de faptul că debitorul nu era în măsură să își plătească datoriile ajunse la scadență sau că a fost depusă o cerere de deschidere a procedurii de insolvență în momentul avalizării cambiei sau al asigurării avalizării acesteia. Cunoașterea faptului respectiv este prezumată în cazul în care ultimul avalist sau terța parte era o parte strâns legată de debitor.	Statele membre se asigură că, în ceea ce privește plățile aferente cambiilor sau cecurilor, astfel cum se menționează la primul paragraf litera (b), suma plătită pe cambie sau cec este restituită de ultimul avalist sau, în cazul în care acesta din urmă a avalizat cambia în numele unei terțe părți, de către această terță parte dacă ultimul avalist sau terța parte a avut cunoștință de faptul că debitorul nu era în măsură să își plătească datoriile ajunse la scadență sau că a fost depusă o cerere de deschidere a procedurii de insolvență în momentul avalizării cambiei sau al asigurării avalizării acesteia. Cunoașterea faptului respectiv este prezumată în cazul în care ultimul avalist sau terța parte era o parte strâns legată de debitor.

Or. en

Amendamentul 327
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că, în ceea ce privește plățile aferente cambiilor sau cecurilor, astfel cum se menționează la primul paragraf litera (b), suma plătită pe cambie sau cec este restituită de ultimul avalist sau, în cazul în care acesta din urmă a avalizat cambia în numele unei terțe părți, de către această terță parte dacă ultimul avalist sau terța parte a avut ***sau ar fi trebuit să aibă*** cunoștință de faptul că debitorul nu era în măsură să își plătească datoriile ajunse la scadență sau că a fost depusă o cerere de deschidere a procedurii de insolvență în momentul avalizării cambiei sau al asigurării avalizării acesteia. Cunoașterea faptului respectiv este prezumată în cazul în care ultimul avalist sau terța parte era o parte strâns legată de debitor.	Statele membre se asigură că, în ceea ce privește plățile aferente cambiilor sau cecurilor, astfel cum se menționează la primul paragraf litera (b), suma plătită pe cambie sau cec este restituită de ultimul avalist sau, în cazul în care acesta din urmă a avalizat cambia în numele unei terțe părți, de către această terță parte dacă ultimul avalist sau terța parte a avut cunoștință de faptul că debitorul nu era în măsură să își plătească datoriile ajunse la scadență sau că a fost depusă o cerere de deschidere a procedurii de insolvență în momentul avalizării cambiei sau al asigurării avalizării acesteia. Cunoașterea faptului respectiv este prezumată în cazul în care ultimul avalist sau terța parte era o parte strâns legată de debitor.

Or. nl

Amendamentul 328
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că actele juridice ale debitorului fără nicio contraprestație sau cu o contraprestație vădit insuficientă pot fi declarate nule în cazul în care au fost perfectate în termen de un an înainte de depunerea cererii de deschidere a procedurii de insolvență sau după depunerea acestei cereri.	1. Statele membre se asigură că actele juridice ale debitorului fără nicio contraprestație sau cu o contraprestație vădit insuficientă pot fi declarate nule în cazul în care au fost perfectate în termen de un an înainte de depunerea cererii de deschidere a procedurii de insolvență sau după depunerea acestei cereri. ***Plata unei datorii către un terț în cadrul unei relații între trei persoane nu este considerată în mod automat un act juridic fără nicio contraprestație sau cu o contraprestație vădit insuficientă.***

Or. en

Amendamentul 329
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că actele juridice ale debitorului fără nicio contraprestație sau cu o contraprestație vădit insuficientă pot fi declarate nule în cazul în care au fost perfectate în termen de un an înainte de ***depunerea cererii*** de deschidere a procedurii de insolvență ***sau după depunerea acestei cereri***.	1. Statele membre se asigură că actele juridice ale debitorului fără nicio contraprestație sau cu o contraprestație vădit insuficientă pot fi declarate nule în cazul în care au fost perfectate în termen de un an înainte de ***data*** de deschidere a procedurii de insolvență.

Or. it

Justificare

Declararea insolvenței de către instanță, și nu simpla cerere de deschidere a procedurii de insolvență, ar trebui să reprezinte un punct de plecare mai bun din două motive: 1) o simplă cerere ar putea să nu fie acceptată; 2) statele membre au cerințe de publicitate diferite în legătură cu aceste elemente.

Amendamentul 330
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Alineatul (1) nu se aplică modificărilor salariale, compensațiilor și altor beneficii acordate cu bună-credință unui angajat în cazul în care ar exista o modificare substanțială pentru acesta a sumelor preconizate.

Or. en

Amendamentul 331
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că actele juridice prin care debitorul a cauzat în mod intenționat un prejudiciu masei credale ***pot fi*** declarate nule atunci când sunt îndeplinite cumulativ următoarele două condiții:	Statele membre se asigură că actele juridice prin care debitorul a cauzat în mod intenționat un prejudiciu masei credale ***sunt*** declarate nule atunci când sunt îndeplinite cumulativ următoarele două condiții:

Or. en

Amendamentul 332
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) actele respective au fost perfectate ***fie*** în termen de ***patru ani înainte de depunerea cererii*** de deschidere a procedurii de insolvență***, fie după depunerea acestei cereri***;	(a) actele respective au fost perfectate în termen de ***18 luni înainte de data*** de deschidere a procedurii de insolvență;

Or. it

Justificare

O perioadă de patru ani înainte de depunerea cererii pare prea lungă. Este important să se reducă incertitudinea juridică care poate avea un impact negativ și asupra debitorului însuși. Declararea insolvenței de către instanță, și nu simpla cerere de deschidere a procedurii de insolvență, ar trebui să reprezinte un punct de plecare mai bun din două motive: 1) o simplă cerere ar putea să nu fie acceptată; 2) statele membre au cerințe de publicitate diferite în legătură cu aceste elemente.

Amendamentul 333
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) actele respective au fost perfectate fie în termen de ***patru*** ani înainte de depunerea cererii de deschidere a procedurii de insolvență, fie după depunerea acestei cereri;	(a) actele respective au fost perfectate fie în termen de ***doi*** ani înainte de depunerea cererii de deschidere a procedurii de insolvență, fie după depunerea acestei cereri;

Or. nl

Justificare

O perioadă mai scurtă anterioară depunerii cererii de deschidere a procedurii de insolvență asigură o mai mare securitatea juridică și necesită mai puține investigații criminalistice din partea practicianului în insolvență, a creditorilor și a instanțelor. De asemenea, nu există niciun fel de date care să demonstreze că perioadele mai lungi anterioare depunerii cererii de deschidere a procedurii de insolvență conduc la rate mai ridicate de recuperare a activelor.

Amendamentul 334
Daniel Buda

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) cealaltă parte la actul juridic a avut sau ar fi trebuit să aibă cunoștință de intenția debitorului de a cauza un prejudiciu masei creditorilor.	(b) cealaltă parte la actul juridic a avut sau ar fi trebuit să aibă cunoștință de intenția debitorului de a cauza un prejudiciu masei creditorilor ***și nu a acționat cu bună-credință***.

Or. ro

Amendamentul 335
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) cealaltă parte la actul juridic a avut ***sau ar fi trebuit să aibă*** cunoștință de intenția debitorului de a cauza un prejudiciu masei creditorilor.	(b) cealaltă parte la actul juridic a avut cunoștință de intenția debitorului de a cauza un prejudiciu masei creditorilor.

Or. it

Amendamentul 336
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) cealaltă parte la actul juridic a avut ***sau ar fi trebuit să aibă*** cunoștință de intenția debitorului de a cauza un prejudiciu masei creditorilor.	(b) cealaltă parte la actul juridic a avut cunoștință de intenția debitorului de a cauza un prejudiciu masei creditorilor.

Or. en

Amendamentul 337
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) cealaltă parte la actul juridic a avut ***sau ar fi trebuit să aibă*** cunoștință de intenția debitorului de a cauza un prejudiciu masei creditorilor.	(b) cealaltă parte la actul juridic a avut cunoștință de intenția debitorului de a cauza un prejudiciu masei creditorilor.

Or. nl

Amendamentul 338
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Cunoașterea faptului menționat la primul paragraf litera (b) este prezumată în cazul în care cealaltă parte la actul juridic era o parte strâns legată de debitor.	***eliminat***

Or. nl

Amendamentul 339
Daniel Buda

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Cunoașterea faptului menționat la primul paragraf litera (b) este prezumată în cazul în care cealaltă parte la actul juridic era o parte strâns legată de debitor.	Cunoașterea faptului menționat la primul paragraf litera (b) este prezumată în cazul în care cealaltă parte la actul juridic era o parte strâns legată de debitor ***cu excepția cazului în care cealaltă parte poate demonstra că a acționat cu bună-credință și în condiții normale de piață***.

Or. ro

Amendamentul 340
Daniel Buda

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Cunoașterea faptului menționat la primul paragraf litera (b) este prezumată în cazul în care cealaltă parte la actul juridic era o parte strâns legată de debitor.	este prezumată în cazul în care cealaltă parte la actul juridic era o parte strâns legată de debitor ***cu excepția cazului în care cealaltă parte poate demonstra că a acționat cu bună-credință și în condiții normale de piață***.

Or. ro

Amendamentul 341
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care mai multe persoane au depus o cerere de deschidere a procedurii de insolvență împotriva aceluiași debitor, momentul în care este depusă prima cerere admisibilă este considerat începutul perioadei de patru ani menționate la alineatul (1) primul paragraf litera (a).	***eliminat***

Or. it

Amendamentul 342
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că partea care a beneficiat de actul juridic declarat nul este obligată să despăgubească integral masa bunurilor care face obiectul insolvenței în cauză pentru prejudiciul cauzat creditorilor de actul juridic respectiv.	Statele membre se asigură că partea care a beneficiat de actul juridic declarat nul este obligată să despăgubească integral masa bunurilor care face obiectul insolvenței în cauză pentru prejudiciul cauzat creditorilor de actul juridic respectiv. ***Despăgubirea este limitată la prejudiciul care este o consecință imediată și directă a actului juridic declarat nul.***

Or. it

Justificare

Este important să se excludă prejudiciile indirecte.

Amendamentul 343
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre se asigură că termenul de prescripție pentru toate creanțele rezultate din actul juridic care poate fi declarat nul împotriva celeilalte părți este de ***trei*** ani de la data deschiderii procedurii de insolvență.	3. Statele membre se asigură că termenul de prescripție pentru toate creanțele rezultate din actul juridic care poate fi declarat nul împotriva celeilalte părți este de ***doi*** ani de la data deschiderii procedurii de insolvență.

Or. nl

Justificare

O perioadă mai scurtă anterioară depunerii cererii de deschidere a procedurii de insolvență asigură o mai mare securitatea juridică și necesită mai puține investigații criminalistice din partea practicianului în insolvență, a creditorilor și a instanțelor. De asemenea, nu există niciun fel de date care să demonstreze că perioadele mai lungi anterioare depunerii cererii de deschidere a procedurii de insolvență conduc la rate mai ridicate de recuperare a activelor.

Amendamentul 344
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) succesorul a avut ***sau ar fi trebuit să aibă*** cunoștință de circumstanțele pe care se întemeiază acțiunea în anulare.	(b) ***practicianul în insolvență dovedește că*** succesorul a avut cunoștință de circumstanțele pe care se întemeiază acțiunea în anulare.

Or. it

Justificare

În cazul terților, propunerea ar trebui să precizeze că sarcina probei cunoașterii de către creditori ar trebui să revină practicianului în insolvență.

Amendamentul 345
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) succesorul a avut ***sau ar fi trebuit să aibă*** cunoștință de circumstanțele pe care se întemeiază acțiunea în anulare.	(b) succesorul a avut cunoștință de circumstanțele pe care se întemeiază acțiunea în anulare.

Or. en

Amendamentul 346
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 2 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Caducitatea actului juridic declarat nul nu afectează drepturile dobândite de bună credință de terți.

Or. it

Justificare

Trebuie clarificat faptul că nu poate exista niciun efect automat asupra unui terț care acționează cu bună credință ca o consecință a acțiunii în anulare împotriva beneficiarului actului juridic declarat nul. Drepturile terțului care acționează cu bună credință trebuie garantate.

Amendamentul 347
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Titlul III

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

[...]	***eliminat***

Or. nl

Justificare

Mai întâi trebuie să așteptăm ca BARIS (punctul unic de acces la registrele de conturi bancare) să fie implementat în cadrul celei de A șasea directive privind combaterea spălării banilor în 2029. Atunci vom putea să evaluăm modul în care integrarea diferitelor baze de date funcționează în practică și să rezolvăm mai întâi orice probleme, înainte de a lansa BARIS pentru alte aplicații decât combaterea spălării banilor, cum ar fi procedurile de insolvență, la o dată ulterioară.

Amendamentul 348
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 2 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) sunt instituite criterii de acces mai stricte pentru practicienii în insolvență din statele membre care nu au cerințe de formare sau care au cerințe de formare inadecvate pentru exercitarea profesiei de practician în insolvență. Aceste criterii de acces mai stricte sunt stabilite de fiecare stat membru.

Or. nl

Amendamentul 349
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. În cazul în care un stat membru stabilește că practicianul în insolvență nu demonstrează în măsură suficientă că a primit un nivel adecvat de formare, accesul la bazele de date naționale poate

fi refuzat.

Or. nl

Justificare

Cerințele de formare și criteriile de acces pentru rolul de practician în insolvență diferă semnificativ de la un stat membru la altul. Dacă un practician în insolvență nu îndeplinește suficiente cerințe de calitate, un stat membru în care se aplică standarde mai ridicate trebuie să poată refuza accesul și, de exemplu, să numească un practician în insolvență național care să acționeze în numele practicianului în insolvență din alt stat membru.

Amendamentul 350
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că practicienii în insolvență, indiferent de statul membru în care au fost numiți, au acces direct și rapid la registrele naționale de active enumerate în anexă, situate pe teritoriul lor, dacă sunt disponibile.	1. Statele membre se asigură că practicienii în insolvență***, la identificarea și urmărirea activelor relevante pentru procedura de insolvență pentru care sunt numiți***, indiferent de statul membru în care au fost numiți, au acces direct și rapid la registrele naționale de active enumerate în anexă, situate pe teritoriul lor, dacă sunt disponibile.

Or. en

Amendamentul 351
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În ceea ce privește accesul la registrele naționale de active enumerate în anexă, fiecare stat membru se asigură că practicienii în insolvență numiți în alt stat membru nu sunt supuși unor condiții	***eliminat***

de acces de jure sau de facto mai puțin favorabile decât condițiile acordate practicienilor în insolvență numiți în statul membru respectiv.

Or. nl

Justificare

Nivelul de formare și criteriile de acreditare pentru poziția de practician în insolvență diferă semnificativ de la un stat membru la altul. Aceasta înseamnă că nu există condiții de concurență echitabile și, prin urmare, nu se poate presupune că se aplică condiții de concurență echitabile; a se vedea articolul 15 alineatul (2a) (nou).

Amendamentul 352
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că procedurile de „pre-pack” sunt compuse din următoarele două etape consecutive:	1. ***Statele membre pot introduce proceduri de „pre-pack” în situațiile în care debitorul ar putea ajunge în insolvență sau este insolvent în conformitate cu legislația națională.*** Statele membre se asigură că procedurile de „pre-pack” sunt compuse din următoarele două etape consecutive:

Or. en

Amendamentul 353
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) etapa de lichidare, care vizează aprobarea și executarea vânzării întreprinderii debitorului sau a unei părți a acesteia și distribuirea veniturilor	***eliminat***

încasate către creditori.

Or. nl

Justificare

Procedura de „pre-pack” ar trebui să se aplice numai relansării unei întreprinderi; în acest caz, în cursul unei etape distincte anterioare insolvenței propriu-zise, activele sănătoase pot fi separate de cele nesănătoase.

Amendamentul 354
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Prezenta directivă nu împiedică statele membre să adopte dispoziții privind procedura de „pre-pack” care să ofere o protecție mai mare a drepturilor creditorilor și ale celorlalte părți implicate decât cea prevăzută în prezentul titlu.

Or. it

Justificare

În faza de pregătire, care este inovatoare și nu are nicio conotație jurisdicțională, procedura riscă să nu fie structurată în mod adecvat. Se consideră oportun să se lase statelor membre posibilitatea de a interveni cu dispoziții care pot oferi o protecție mai mare.

Amendamentul 355
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Prezenta directivă nu împiedică statele membre să adopte sau să păstreze dispoziții referitoare la procedurile de „pre-pack” dacă aceste dispoziții le

asigură angajaților sau reprezentanților lor o protecție mai mare decât cele de la prezentul titlu.

Or. en

Amendamentul 356
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Introducerea unei proceduri de „pre-pack” nu conduce la restrângerea sferei de acțiune a administratorilor insolvenței în contextul procedurilor obișnuite de insolvență, care ar trebui să fie în continuare autorizați să solicite vânzarea întreprinderii.

Or. en

Amendamentul 357
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2b. Prezenta directivă nu împiedică statele membre să introducă sau să păstreze dispoziții referitoare la procedura de „pre-pack” dacă aceste dispoziții le asigură lucrătorilor sau reprezentanților lor o protecție mai mare decât cele de la prezentul titlu.

Or. en

Amendamentul 358
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2b. Statele membre se asigură că reprezentanții lucrătorilor sunt informați și consultați înainte de etapa de pregătire și pe parcursul tuturor etapelor ulterioare.

Or. en

Amendamentul 359
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2c. Statele membre protejează drepturile angajaților, inclusiv drepturile vizate de contractele colective de muncă și drepturile la pensie, acoperind, de asemenea, primele de pensie datorate de angajator unui furnizor de pensii.

Or. en

Amendamentul 360
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 20 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În sensul articolului 5 alineatul (1) din Directiva 2001/23/CE a Consiliului[40] , etapa de lichidare se consideră a fi o procedură de faliment sau de insolvență	***eliminat***

instituită în vederea lichidării bunurilor cedentului sub controlul unei autorități publice competente.

---

[40] Directiva 2001/23/CE a Consiliului din 12 martie 2001 privind apropierea legislației statelor membre referitoare la menținerea drepturilor lucrătorilor în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți de întreprinderi sau unități (JO L 82, 22.3.2001, p. 16).

Or. it

Justificare

Se, come previsto dall'art. 20 della proposta "la fase di liquidazione" della procedura di pre-pack, di cui all'art. 19 co. 1, e considerata una procedura di insolvenza , non solo verrebbero meno le garanzie previste per i dipendenti dell'impresa ma il rischio di confusione tra le procedure di pre-pack e insolvenza è elevato, e l'obiettivo della dell'armonizzazione potrebbe risultare frustrato.La fase liquidatoria è una fase esecutiva della fase di preparazione in cui si deve approvare ed eseguire, se ne sussistono le condizioni, la vendita dell'azienda, ma non per questo si può connotare come una procedura di insolvenza.

Amendamentul 361
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 20 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În sensul articolului 5 alineatul (1) din Directiva 2001/23/CE a Consiliului[40], etapa de lichidare ***se consideră a fi o procedură de faliment sau*** de insolvență ***instituită*** în vederea lichidării ***bunurilor*** cedentului ***sub controlul unei autorități publice competente***.	2. În sensul articolului 5 alineatul (1) din Directiva 2001/23/CE a Consiliului[40], ***este necesar ca în*** etapa de lichidare ***să se verifice, în fiecare situație, dacă procedura de „pre-pack” și cea*** de insolvență ***în cauză s-au desfășurat*** în vederea lichidării ***întreprinderii ca urmare a insolvenței constatate a*** cedentului ***și nu în vederea unei simple reorganizări a întreprinderii respective***. ***În plus, este necesar să se stabilească faptul că obiectivul procedurii respective este:***

(a) de a satisface în cea mai mare măsură posibilă creanțele tuturor creditorilor; și

(b) de a permite realizarea obiectivului de la litera (a) prin punerea în aplicare a lichidării prin transferul întreprinderii sau al unei părți a acesteia ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea, astfel cum a fost pregătit în cadrul procedurii de „pre-pack” și efectuat în urma procedurii de insolvență.

[40] Directiva 2001/23/CE a Consiliului din 12 martie 2001 privind apropierea legislației statelor membre referitoare la menținerea drepturilor lucrătorilor în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți de întreprinderi sau unități (JO L 82, 22.3.2001, p. 16).

[40] Directiva 2001/23/CE a Consiliului din 12 martie 2001 privind apropierea legislației statelor membre referitoare la menținerea drepturilor lucrătorilor în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți de întreprinderi sau unități (JO L 82, 22.3.2001, p. 16).

Or. en

Amendamentul 362
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 20 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În sensul articolului 5 alineatul (1) din Directiva 2001/23/CE a Consiliului[40], etapa de lichidare se consideră a fi o procedură de faliment sau de insolvență instituită în vederea lichidării bunurilor cedentului sub controlul unei autorități publice competente.	2. În sensul articolului 5 alineatul (1) din Directiva 2001/23/CE a Consiliului[40], etapa de lichidare se consideră a fi o procedură de faliment sau de insolvență instituită în vederea lichidării bunurilor cedentului sub controlul unei autorități publice competente***, cu condiția ca lichidarea întreprinderii ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea să satisfacă în cea mai mare măsură posibilă creanțele tuturor creditorilor și să mențină ocuparea forței de muncă în măsura posibilului***.

[40] Directiva 2001/23/CE a Consiliului din

[40] Directiva 2001/23/CE a Consiliului din

12 martie 2001 privind apropierea legislației statelor membre referitoare la menținerea drepturilor lucrătorilor în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți de întreprinderi sau unități (JO L 82, 22.3.2001, p. 16).	12 martie 2001 privind apropierea legislației statelor membre referitoare la menținerea drepturilor lucrătorilor în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți de întreprinderi sau unități (JO L 82, 22.3.2001, p. 16).

Or. en

Amendamentul 363
Daniel Buda

Propunere de directivă
Articolul 20 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În sensul articolului 5 alineatul (1) din Directiva 2001/23/CE a Consiliului[40] , etapa de lichidare se consideră a fi o procedură de faliment sau de insolvență instituită în vederea lichidării bunurilor cedentului sub controlul unei autorități publice competente.	2. În sensul articolului 5 alineatul (1) din Directiva 2001/23/CE a Consiliului[40] , etapa de lichidare se consideră a fi o procedură de faliment sau de insolvență instituită în vederea lichidării bunurilor cedentului sub controlul unei autorități publice competente***, cu condiția ca această interpretare să nu conducă la o împovărare disproporționată a cesionarului în raport cu drepturile și obligațiile rezultate din transferul de active***.
[40] Directiva 2001/23/CE a Consiliului din 12 martie 2001 privind apropierea legislației statelor membre referitoare la menținerea drepturilor lucrătorilor în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți de întreprinderi sau unități (JO L 82, 22.3.2001, p. 16).	[40] Directiva 2001/23/CE a Consiliului din 12 martie 2001 privind apropierea legislației statelor membre referitoare la menținerea drepturilor lucrătorilor în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți de întreprinderi sau unități (JO L 82, 22.3.2001, p. 16).

Or. ro

Amendamentul 364
Daniel Buda

Propunere de directivă

Articolul 21 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Instanța competentă în cadrul procedurii de „pre-pack” are competență exclusivă în ceea ce privește aspectele legate de domeniul de aplicare și efectele vânzării întreprinderii debitorului sau a unei părți a acesteia în cadrul procedurii de „pre-pack” asupra datoriilor și pasivelor, astfel cum se menționează la articolul 28.	Instanța competentă în cadrul procedurii de „pre-pack” are competență exclusivă în ceea ce privește aspectele legate de domeniul de aplicare și efectele vânzării întreprinderii debitorului sau a unei părți a acesteia în cadrul procedurii de „pre-pack” asupra datoriilor și pasivelor, astfel cum se menționează la articolul 28***, asigurând respectarea drepturilor creditorilor garantați și a creanțelor salariale prioritare***.

Or. ro

Amendamentul 365
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre prevăd ca, la cererea debitorului, instanța să numească un administrator judiciar.	Statele membre prevăd ca, la cererea debitorului, instanța să numească un administrator judiciar ***independent***. ***Statele membre se asigură că comitetul creditorilor sau comitetul provizoriu al creditorilor este implicat în numirea administratorului judiciar și este audiat de instanță în acest scop.***

Or. en

Amendamentul 366
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre prevăd ca, la cererea debitorului, instanța să numească un administrator judiciar.	Statele membre prevăd ca, la cererea debitorului, instanța să numească un administrator judiciar. ***Administratorul judiciar este independent de debitor, de acționarii debitorului, de creditori și de orice altă parte care are un interes juridic sau economic în ceea ce privește debitorul sau întreprinderea debitorului.***

Or. en

Amendamentul 367
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre prevăd ca, la cererea debitorului, instanța să numească un administrator judiciar.	Statele membre prevăd ca, la cererea debitorului ***sau a creditorilor***, instanța ***care a declarat starea de insolvență a debitorului să deschidă o procedură de „pre-pack” și*** să numească un administrator judiciar.

Or. it

Justificare

Propunerea ar trebui să includă posibilitatea ca creditorii să ia inițiativa de a începe o procedură de „pre-pack”, în special în situațiile în care debitorul nu este interesat să transfere activitatea sa către terți.

Amendamentul 368
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Numirea administratorului judiciar	***eliminat***

începe etapa de pregătire menționată la articolul 19 alineatul (1).

Or. it

Amendamentul 369
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) poate apela la o evaluare independentă, în funcție de situație, pentru a satisface cerințele legate de atingerea valorii de piață;

Or. en

Amendamentul 370
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) obține în prealabil, dacă consideră necesar, o evaluare independentă a valorii de piață a întreprinderii;

Or. it

Justificare

Pentru a stabili prețul corect și valoarea de piață a întreprinderii, se consideră oportun să se prevadă că administratorul judiciar poate recurge, în prealabil, la o evaluare independentă.

Amendamentul 371
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă

Articolul 22 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) se consultă cu angajații întreprinderii debitorului sau cu reprezentanții acestora;

Or. en

Amendamentul 372
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) justifică motivele pentru care consideră că procesul de vânzare este competitiv, transparent, echitabil și respectă standardele de pe piață;	(b) justifică motivele pentru care consideră că procesul de vânzare este competitiv, transparent, echitabil***, protejează locurile de muncă*** și respectă standardele de pe piață;

Or. en

Amendamentul 373
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***justifică motivele pentru care consideră*** că procesul de vânzare este competitiv, transparent, echitabil și respectă standardele de pe piață;	(b) ***declară și susține*** că procesul de vânzare este competitiv, transparent, echitabil și respectă standardele de pe piață;

Or. en

Amendamentul 374

Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) își îndeplinește sarcinile în consultare cu reprezentanții lucrătorilor;

Or. en

Amendamentul 375
Daniel Buda

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) precizează dacă consideră că cea mai bună ofertă nu constituie o încălcare vădită a criteriului respectării intereselor creditorilor.	(d) precizează dacă consideră că cea mai bună ofertă nu constituie o încălcare vădită a criteriului respectării intereselor creditorilor***, ținând cont de principiul continuității afacerii și de maximizarea valorii activelor pentru toți creditorii***.

Or. ro

Amendamentul 376
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) precizează dacă consideră că cea mai bună ofertă nu constituie o încălcare vădită a criteriului respectării intereselor creditorilor.	(d) precizează dacă consideră că cea mai bună ofertă nu constituie o încălcare vădită a criteriului respectării intereselor creditorilor***, ținând seama în același timp de impactul asupra angajaților***.

Or. en

Amendamentul 377
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ***precizează dacă consideră*** că cea mai bună ofertă nu constituie o încălcare vădită a criteriului respectării intereselor creditorilor.	(d) ***declară și susține*** că cea mai bună ofertă nu constituie o încălcare vădită a criteriului respectării intereselor creditorilor.

Or. en

Amendamentul 378
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(da) asigură participarea unui comitet al creditorilor;

Or. en

Amendamentul 379
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera db (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(db) se asigură că reprezentanții angajaților sunt consultați și informați.

Or. en

Amendamentul 380
Jana Toom

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acțiunile administratorului judiciar enumerate la primul paragraf se realizează în scris și sunt puse la dispoziție în format digital și în timp util ***tuturor*** părților implicate în etapa de pregătire.	Acțiunile administratorului judiciar enumerate la primul paragraf se realizează în scris și sunt puse la dispoziție în format digital și în timp util ***doar*** părților implicate în etapa de pregătire. ***În plus, administratorul judiciar păstrează confidențialitatea tuturor informațiilor obținute în legătură cu etapa de pregătire.***

Or. en

Amendamentul 381
Daniel Buda

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acțiunile administratorului judiciar enumerate la primul paragraf se realizează în scris și sunt puse la dispoziție în format digital și în timp util tuturor părților implicate în etapa de pregătire.	Acțiunile administratorului judiciar enumerate la primul paragraf se realizează în scris și sunt puse la dispoziție în format digital și în timp util tuturor părților implicate în etapa de pregătire***, cu respectarea confidențialității informațiilor comerciale sensibile***.

Or. ro

Amendamentul 382
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acțiunile administratorului judiciar enumerate la primul paragraf se realizează în scris și sunt puse la dispoziție în format digital și în timp util tuturor părților implicate în etapa de pregătire.	Acțiunile administratorului judiciar enumerate la primul paragraf se realizează în scris și sunt puse la dispoziție în format digital și în timp util tuturor părților implicate în etapa de pregătire***, inclusiv angajaților și reprezentanților acestora***.

Or. en

Amendamentul 383
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 23 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că, în timpul etapei de pregătire, atunci când debitorul ***se află într-o situație de probabilitate a insolvenței sau*** este insolvent în conformitate cu dreptul intern, debitorul poate beneficia de suspendarea executărilor silite individuale în conformitate cu articolele 6 și 7 din Directiva (UE) 2019/1023, în cazul în care aceasta facilitează desfășurarea unitară și eficace a procedurii de „pre-pack”. Administratorul judiciar este audiat înainte de pronunțarea deciziei privind suspendarea executărilor silite individuale.	Statele membre se asigură că, în timpul etapei de pregătire, atunci când debitorul este insolvent în conformitate cu dreptul intern, debitorul poate beneficia de suspendarea executărilor silite individuale în conformitate cu articolele 6 și 7 din Directiva (UE) 2019/1023, în cazul în care aceasta facilitează desfășurarea unitară și eficace a procedurii de „pre-pack”. Administratorul judiciar este audiat înainte de pronunțarea deciziei privind suspendarea executărilor silite individuale.

Or. nl

Justificare

Nu există o definiție europeană a „probabilității de insolvență”. Interpretările diferite ale acestui termen ar putea crea o insecuritate juridică semnificativă.

Amendamentul 384
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 23 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că, în timpul etapei de pregătire, atunci când debitorul se află într-o situație de probabilitate a insolvenței sau este insolvent în conformitate cu dreptul intern, debitorul poate beneficia de suspendarea executărilor silite individuale în conformitate cu articolele 6 și 7 din Directiva (UE) 2019/1023, în cazul în care aceasta ***facilitează*** desfășurarea ***unitară și eficace*** a procedurii de „pre-pack”. Administratorul judiciar este audiat înainte de pronunțarea deciziei privind suspendarea executărilor silite individuale.	Statele membre se asigură că, în timpul etapei de pregătire, atunci când debitorul se află într-o situație de probabilitate a insolvenței sau este insolvent în conformitate cu dreptul intern, debitorul poate beneficia de suspendarea executărilor silite individuale în conformitate cu articolele 6 și 7 din Directiva (UE) 2019/1023, în cazul în care aceasta ***este esențială pentru*** desfășurarea ***cu succes*** a procedurii de „pre-pack”. Administratorul judiciar este audiat înainte de pronunțarea deciziei privind suspendarea executărilor silite individuale.

Or. en

Amendamentul 385
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 23 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Statele membre prevăd printre metodele menite să asigure un preț de piață corect apelarea la serviciile unui evaluator independent.

Or. en

Amendamentul 386
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 24 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

1. Statele membre se asigură că procesul de vânzare desfășurat în etapa de pregătire este competitiv, transparent, echitabil și respectă standardele de pe piață.	1. Statele membre se asigură că procesul de vânzare desfășurat în etapa de pregătire este competitiv, transparent, echitabil și respectă standardele de pe piață ***și urmărește să obțină un preț de achiziție corect***.

Or. en

Amendamentul 387
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 24 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că procesul de vânzare desfășurat în etapa de pregătire este competitiv, transparent, echitabil și respectă standardele de pe piață.	1. Statele membre se asigură că procesul de vânzare desfășurat în etapa de pregătire este competitiv, transparent, echitabil***, protejează locurile de muncă*** și respectă standardele de pe piață.

Or. en

Amendamentul 388
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 24 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Statele membre se asigură că angajații și reprezentanții acestora sunt informați și consultați cu privire la garanțiile propuse. Avizul lor se anexează la documentele transmise autorității competente în materie de insolvență.

Or. en

Amendamentul 389
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 24 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care procesul de vânzare generează o singură ofertă fermă, se consideră că oferta respectivă reflectă prețul de piață al întreprinderii.	2. În cazul în care procesul de vânzare generează o singură ofertă fermă, se consideră că oferta respectivă reflectă prețul de piață al întreprinderii***, cu excepția cazului în care se poate demonstra contrariul***.

Or. en

Amendamentul 390
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 24 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care procesul de vânzare generează o singură ofertă fermă, se consideră că oferta respectivă reflectă prețul de piață al întreprinderii.	2. ***Fără a aduce atingere articolului 32 alineatul (2),*** în cazul în care procesul de vânzare generează o singură ofertă fermă, se consideră că oferta respectivă reflectă prețul de piață al întreprinderii.

Or. en

Amendamentul 391
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 24 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre pot deroga de la dispozițiile alineatului (1) numai în cazul în care instanța organizează o licitație	3. Statele membre pot deroga de la dispozițiile alineatului (1) numai în cazul în care instanța organizează o licitație

publică în etapa de lichidare în conformitate cu articolul 26. În acest caz, articolul 22 alineatul (2) litera (b) nu se aplică.	publică în etapa de lichidare în conformitate cu articolul 26 ***alineatul (2)***. În acest caz, articolul 22 alineatul (2) litera (b) nu se aplică.

Or. en

Amendamentul 392
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 24 – alineatul 3 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Metoda de vânzare este aleasă în conformitate cu normele statelor membre în materie de proceduri de lichidare.

Or. it

Justificare

Modalităţile de realizare a activităţilor vor fi evaluate în funcţie de circumstanţele fiecărui caz şi de cadrul juridic al fiecărui stat membru.

Amendamentul 393
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 26 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***În cazul în care*** statele membre ***aplică articolul 24 alineatul (3),*** licitaţia publică ***menţionată în dispoziţia respectivă*** durează cel mult patru săptămâni şi este iniţiată în termen de două săptămâni de la deschiderea etapei de lichidare. Oferta selectată de administratorul judiciar se utilizează ca ofertă iniţială în cadrul licitaţiei publice. Statele membre se asigură că măsurile de protecţie acordate ofertantului iniţial în etapa de pregătire,	2. ***Prin derogare de la alineatul (1),*** statele membre ***se asigură că instanţa organizează o licitaţie publică în situaţiile în care unul sau mai mulţi creditori demonstrează o suspiciune credibilă de abuz.*** Licitaţia publică durează cel mult patru săptămâni şi este iniţiată în termen de două săptămâni de la deschiderea etapei de lichidare. Oferta selectată de administratorul judiciar se utilizează ca ofertă iniţială în cadrul licitaţiei publice.

cum ar fi rambursarea cheltuielilor sau comisioanele de fragmentare, sunt proporționale și nu descurajează părțile potențial interesate să depună oferte în etapa de lichidare.	Statele membre se asigură că măsurile de protecție acordate ofertantului inițial în etapa de pregătire, cum ar fi rambursarea cheltuielilor sau comisioanele de fragmentare, sunt proporționale și nu descurajează părțile potențial interesate să depună oferte în etapa de lichidare.

Or. en

Amendamentul 394
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că achizitorului întreprinderii debitorului sau al unei părți a acesteia îi sunt cesionate contractele în derulare care sunt necesare pentru continuarea activității debitorului și a căror suspendare ar duce la oprirea activităților acestuia. Cesiunea nu necesită consimțământul contrapărții sau al contrapărților debitorului.	***eliminat***
Primul paragraf nu se aplică în cazul în care achizitorul întreprinderii debitorului sau al unei părți a acesteia este un concurent al contrapărții sau al contrapărților debitorului.	

Or. nl

Justificare

Aceasta este o preluare forțată a contractului și, prin urmare, o încălcare a principiului libertății contractuale.

Amendamentul 395
Arash Saeidi

Propunere de directivă

Articolul 27 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că achizitorului întreprinderii debitorului sau al unei părți a acesteia îi sunt cesionate contractele în derulare care sunt necesare pentru continuarea activității debitorului și a căror suspendare ar duce la oprirea activităților acestuia. Cesiunea nu necesită consimțământul contrapărții sau al contrapărților debitorului.	Statele membre se asigură că achizitorului întreprinderii debitorului sau al unei părți a acesteia îi sunt cesionate contractele în derulare care sunt necesare pentru continuarea activității debitorului și a căror suspendare ar duce la oprirea activităților acestuia. Cesiunea nu necesită consimțământul contrapărții sau al contrapărților debitorului. ***Această obligație se referă la contractele de muncă în vigoare la data deschiderii procedurii, în condiții preexistente.***

Or. en

Amendamentul 396
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că achizitorului întreprinderii debitorului sau al unei părți a acesteia îi sunt cesionate contractele în derulare care sunt necesare pentru continuarea activității debitorului ***și a căror suspendare ar duce la oprirea activităților acestuia***. Cesiunea nu necesită consimțământul contrapărții sau al contrapărților debitorului.	Statele membre se asigură că achizitorului întreprinderii debitorului sau al unei părți a acesteia îi sunt cesionate contractele în derulare care sunt necesare pentru continuarea activității debitorului. Cesiunea nu necesită consimțământul contrapărții sau al contrapărților debitorului. ***Înainte de a lua decizia de cesiune trebuie consultați angajații debitorului.***

Or. en

Amendamentul 397
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Primul paragraf nu se aplică în cazul în care achizitorul întreprinderii debitorului sau al unei părți a acesteia este un concurent al contrapărții sau al contrapărților debitorului.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 398
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 1 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Prin derogare de la primul paragraf, statele membre pot prevedea că este nevoie de acordul contrapărții sau contrapărților debitorului în măsura în care este necesar, în funcție de tipul de contract, de calitatea părților sau de interesele întreprinderii.

Or. en

Amendamentul 399
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 2 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că instanța poate decide să rezilieze contractele în derulare menționate la alineatul (1) primul paragraf, cu condiția să se aplice una dintre următoarele condiții:	Statele membre se asigură că instanța poate decide să rezilieze contractele în derulare menționate la alineatul (1) primul paragraf, ***sub rezerva unei perioade de preaviz care să nu fie mai scurtă de trei luni de la cesiune,*** cu condiția să se aplice una dintre următoarele condiții:

Or. en

Amendamentul 400
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 2 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că instanța poate decide să rezilieze contractele în derulare menționate la alineatul (1) primul paragraf, cu condiția să se aplice una dintre următoarele condiții:	Statele membre se asigură că instanța ***sau autoritatea competentă*** poate decide să rezilieze contractele în derulare menționate la alineatul (1) primul paragraf, cu condiția să se aplice una dintre următoarele condiții:

Or. en

Amendamentul 401
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 2 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că ***instanța*** poate decide să rezilieze contractele în derulare menționate la alineatul (1) primul paragraf, cu condiția să se aplice una dintre următoarele condiții:	Statele membre se asigură că ***practicianul în insolvență*** poate decide să rezilieze contractele în derulare menționate la alineatul (1) primul paragraf, cu condiția să se aplice una dintre următoarele condiții:

Or. en

Amendamentul 402
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Litera (a) de la primul paragraf nu se	***Statele membre se asigură că contractele***

aplică contractelor în derulare referitoare la licențele de drepturi de proprietate intelectuală și industrială.	în derulare referitoare la licențele de drepturi de proprietate intelectuală și industrială***, al căror licențiator este debitorul, nu sunt reziliate fără acordul beneficiarului licenței***.

Or. en

Amendamentul 403
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Litera (a) de la primul paragraf nu se aplică contractelor în derulare referitoare la licențele de drepturi de proprietate intelectuală și industrială.	Litera (a) de la primul paragraf nu se aplică contractelor în derulare referitoare la ***angajați sau la*** licențele de drepturi de proprietate intelectuală și industrială.

Or. en

Amendamentul 404
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***Legea aplicabilă cesiunii sau rezilierii*** contractelor în derulare este ***legea statului membru în care a fost deschisă etapa de lichidare***.	3. ***Fără a aduce atingere prezentului articol, rezilierea*** contractelor în derulare este ***reglementată de dreptul intern***.

Or. en

Amendamentul 405
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Prezentul articol nu aduce atingere Directivei 2001/23/CE a Consiliului și protecției acordate lucrătorilor în temeiul legislațiilor naționale.

Or. en

Amendamentul 406
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. În cazul în care statele membre nu prevăd aplicarea articolelor 3 și 4 din Directiva 2001/23/CE a Consiliului la transferul unei întreprinderi în etapa de lichidare, acestea trebuie să se asigure că reprezentanții lucrătorilor sunt audiați atunci când nu toate contractele de muncă sunt menținute sau continuarea activității conduce la o reducere a condițiilor de muncă sau a salariilor. Statele membre se asigură că încetarea contractelor de muncă nu constituie o discriminare împotriva anumitor angajați.

Or. en

Amendamentul 407
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Prezentul articol nu aduce

atingere drepturilor și obligațiilor prevăzute în Directiva 2001/23/CE și nici dreptului unui angajat de a se opune transferului contractului său de muncă în temeiul legislației naționale.

Or. en

Amendamentul 408
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Prezentul articol nu aduce atingere Directivei 2001/23/CE a Consiliului și protecției acordate lucrătorilor în temeiul legislațiilor naționale.

Or. en

Amendamentul 409
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 3 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3b. Prezentul articol nu aduce atingere dreptului unui angajat de a se opune transferului contractului său de muncă în temeiul legislației naționale.

Or. en

Amendamentul 410
Ton Diepeveen

Propunere de directivă

Articolul 28

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 28	***eliminat***
Datoriile și pasivele întreprinderii achiziționate prin procedura de „pre-pack”	
Statele membre se asigură că achizitorul achiziționează întreprinderea debitorului sau o parte a acesteia liberă de datorii și pasive, cu excepția cazului în care achizitorul consimte în mod expres să suporte datoriile și pasivele întreprinderii sau ale unei părți a acesteia.	

Or. nl

Amendamentul 411
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 28 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că achizitorul achiziționează întreprinderea debitorului sau o parte a acesteia liberă de datorii și pasive, cu excepția cazului în care achizitorul consimte în mod expres să suporte datoriile și pasivele întreprinderii sau ale unei părți a acesteia.	Statele membre se asigură că achizitorul achiziționează întreprinderea debitorului sau o parte a acesteia liberă de datorii și pasive, cu excepția cazului în care achizitorul consimte în mod expres să suporte datoriile și pasivele întreprinderii sau ale unei părți a acesteia. ***În acest caz, debitorul rămâne răspunzător în solidar cu cumpărătorul.***
	Prezentul articol nu afectează obligațiile prevăzute de lege și nu se aplică contractelor de muncă.

Or. en

Amendamentul 412
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Articolul 28 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că achizitorul achiziționează întreprinderea debitorului sau o parte a acesteia liberă de datorii și pasive, cu excepția cazului în care achizitorul consimte în mod expres să suporte datoriile și pasivele întreprinderii sau ale unei părți a acesteia.	***Fără a aduce atingere articolului 27 și articolului 34 alineatele (3) și (4), precum și obligațiilor care decurg dintr-un contract de muncă, vizate de vânzarea întreprinderii sau a unei părți a acesteia,*** statele membre se asigură că achizitorul achiziționează întreprinderea debitorului sau o parte a acesteia liberă de datorii și pasive, cu excepția cazului în care achizitorul consimte în mod expres să suporte datoriile și pasivele întreprinderii sau ale unei părți a acesteia.

Or. en

Amendamentul 413
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 28 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că achizitorul achiziționează întreprinderea debitorului sau o parte a acesteia liberă de datorii și pasive, cu excepția cazului în care achizitorul consimte în mod expres să suporte datoriile și pasivele întreprinderii sau ale unei părți a acesteia.	Statele membre se asigură că achizitorul achiziționează întreprinderea debitorului sau o parte a acesteia liberă de datorii și pasive, cu excepția cazului în care achizitorul consimte în mod expres să suporte datoriile și pasivele întreprinderii sau ale unei părți a acesteia. ***Achizitorul trebuie să fie, de asemenea, eliberat de orice obligație solidară față de debitor, prevăzută de legislația fiecărui stat membru.***

Or. it

Justificare

Propunerea de directivă prevede că vânzarea întreprinderii în cadrul procedurii de „pre-pack” se realizează fără datorii și pasive. Se consideră oportun să se precizeze că ofertantul care achiziționează întreprinderea este, de asemenea, eliberat de eventuale obligații solidare

de orice natură față de debitor, prevăzute de legislațiile naționale.

Amendamentul 414
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 28 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Prezentul articol nu se aplică contractelor de muncă.

Or. en

Amendamentul 415
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 28 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că achizitorul achiziționează întreprinderea debitorului sau o parte a acesteia liberă de datorii și pasive, cu excepția cazului în care achizitorul consimte în mod expres să suporte datoriile și pasivele întreprinderii sau ale unei părți a acesteia.	Statele membre se asigură că achizitorul achiziționează întreprinderea debitorului sau o parte a acesteia ***în conformitate cu Directiva 2001/23/CE a Consiliului și*** liberă de datorii și pasive, cu excepția cazului în care achizitorul consimte în mod expres să suporte datoriile și pasivele întreprinderii sau ale unei părți a acesteia.

Or. en

Amendamentul 416
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 1 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Prezentul alineat nu se aplică sindicatelor sau reprezentanților lucrătorilor debitorului.

Or. en

Amendamentul 417
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 30 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că criteriile de selectare a celei mai bune oferte în cadrul procedurii de „pre-pack” ***sunt aceleași ca cele*** utilizate pentru a alege între ofertele concurente în cadrul procedurii de lichidare.	Statele membre se asigură că criteriile de selectare a celei mai bune oferte în cadrul procedurii de „pre-pack” ***includ garanții privind locurile de muncă, precum și criteriile*** utilizate pentru a alege între ofertele concurente în cadrul procedurii de lichidare.

Or. en

Amendamentul 418
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 32 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre ***pot prevedea*** ca, în cazul în care se dovedește că obligația de informare menționată la primul paragraf litera (a) a fost încălcată, instanța să revoce beneficiile menționate la articolul 28.	Statele membre ***prevăd*** ca, în cazul în care se dovedește că obligația de informare menționată la primul paragraf litera (a) a fost încălcată, instanța să revoce beneficiile menționate la articolul 28.

Or. en

Amendamentul 419
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 32 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care oferta prezentată de o parte strâns legată de debitor este singura ofertă existentă, statele membre introduc garanții suplimentare pentru autorizarea și executarea vânzării întreprinderii debitorului sau a unei părți a acesteia. Aceste garanții includ cel puțin obligația administratorului judiciar și a practicianului în insolvență de a respinge oferta părții strâns legate de debitor în cazul în care oferta nu îndeplinește criteriul respectării intereselor creditorilor.	2. În cazul în care oferta prezentată de o parte strâns legată de debitor este singura ofertă existentă, statele membre introduc garanții suplimentare pentru autorizarea și executarea vânzării întreprinderii debitorului sau a unei părți a acesteia. Aceste garanții includ cel puțin ***cerința privind evaluarea prețului de piață al întreprinderii și*** obligația administratorului judiciar și a practicianului în insolvență de a respinge oferta părții strâns legate de debitor în cazul în care oferta nu îndeplinește criteriul respectării intereselor creditorilor.

Or. en

Amendamentul 420
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 32 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care oferta prezentată de o parte strâns legată de debitor este singura ofertă existentă, statele membre introduc garanții suplimentare pentru autorizarea și executarea vânzării întreprinderii debitorului sau a unei părți a acesteia. Aceste garanții includ cel puțin obligația administratorului judiciar și a practicianului în insolvență de a respinge oferta părții strâns legate de debitor în cazul în care oferta nu îndeplinește ***criteriul respectării intereselor creditorilor***.	2. În cazul în care oferta prezentată de o parte strâns legată de debitor este singura ofertă existentă, statele membre introduc garanții suplimentare pentru autorizarea și executarea vânzării întreprinderii debitorului sau a unei părți a acesteia. Aceste garanții includ cel puțin obligația administratorului judiciar și a practicianului în insolvență de a respinge oferta părții strâns legate de debitor în cazul în care oferta nu îndeplinește ***obiectivele generale ale legislației privind insolvența, astfel cum sunt enumerate la***

articolul 1 alineatul (1a).

Or. en

Amendamentul 421
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 33 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) persoanele care oferă finanțare intermediară au dreptul ca, în contextul unor proceduri de insolvență ulterioare, să aibă prioritate la plată față de alți creditori care ar avea, altfel, creanțe superioare sau egale;	(b) persoanele care oferă finanțare intermediară au dreptul ca, în contextul unor proceduri de insolvență ulterioare, să aibă prioritate la plată față de alți creditori care ar avea, altfel, creanțe superioare sau egale***; această prioritate nu este valabilă în cazul acelei părți din veniturile obținute din lichidarea unor active care fac obiectul unui gaj sau al unei ipoteci destinată creditorilor gajiști sau ipotecari***;

Or. it

Justificare

Trebuie să se clarifice faptul că interesele creditorilor garantați existenți nu pot fi prejudiciate în niciun fel. În special, atunci când se prevede că furnizorii de finanțare provizorie au dreptul să fie plătiți cu prioritate în cadrul procedurilor de insolvență ulterioare, propunerea de la literele (b) și (c) ar trebui să clarifice faptul că această prioritate nu se aplică veniturilor provenite din lichidarea bunurilor grevate de gaj sau ipotecă, în ceea ce privește partea destinată creditorilor gajiști sau ipotecari.

Amendamentul 422
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 33 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) pentru a garanta rambursarea, furnizorilor de finanțare intermediară li se pot acorda garanții reale asupra veniturilor	(c) pentru a garanta rambursarea, furnizorilor de finanțare intermediară li se pot acorda garanții reale asupra veniturilor

obținute din vânzare;	obținute din vânzare; ***această prioritate nu este valabilă în cazul acelei părți din veniturile obținute din lichidarea unor active care fac obiectul unui gaj sau al unei ipoteci destinată creditorilor gajiști sau ipotecari;***

Or. it

Justificare

Propunerea de directivă permite ofertantului să compenseze prețul oferit cu creanțele sale garantate față de debitor, interzicând această practică atunci când se obține un avantaj nejustificat în procesul de prezentare a ofertelor. În partea dispozitivă, compensarea este permisă cu condiția ca valoarea acestor creanțe să fie semnificativ inferioară valorii de piață a întreprinderii. Pare preferabil să se precizeze valoarea compensabilă a eventualelor creanțe garantate ale ofertantului în proporție de 20 %.

Amendamentul 423
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Articolul 33 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Statele membre își pot rezerva un drept de preempțiune în cazul în care consideră că societatea insolventă prezintă un interes strategic esențial.

Or. en

Amendamentul 424
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 33 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre se asigură că, în cazul în care garanțiile reale grevează întreprinderea care face obiectul procedurii de „pre-pack”, creditorii care sunt	3. Statele membre se asigură că, în cazul în care garanțiile reale grevează întreprinderea care face obiectul procedurii de „pre-pack”, creditorii care sunt

beneficiarii acestor garanții reale își pot compensa creanțele în cadrul ofertei lor numai cu condiția ca valoarea creanțelor respective să fie semnificativ inferioară valorii de piață a întreprinderii.	beneficiarii acestor garanții reale își pot compensa creanțele în cadrul ofertei lor numai cu condiția ca valoarea creanțelor respective să fie semnificativ inferioară valorii de piață a întreprinderii ***și să nu depășească limita de 20 % din valoarea creanței garantate asupra activelor debitorului***.

Or. it

Justificare

Propunerea de directivă permite ofertantului să compenseze prețul oferit cu creanțele sale garantate față de debitor, interzicând această practică atunci când se obține un avantaj nejustificat în procesul de prezentare a ofertelor. În partea dispozitivă, compensarea este permisă cu condiția ca valoarea acestor creanțe să fie semnificativ inferioară valorii de piață a întreprinderii. Pare preferabil să se precizeze valoarea compensabilă a eventualelor creanțe garantate ale ofertantului în proporție de 20 %.

Amendamentul 425
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 34 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 34a
	Protecția intereselor lucrătorilor
	1. Statele membre se asigură că drepturile individuale și colective ale lucrătorilor, în temeiul dreptului muncii al Uniunii și al dreptului muncii național, nu sunt afectate de cadrul procedurilor de „pre-pack”.
	2. Statele membre se asigură că reprezentanții lucrătorilor sunt informați și consultați de:
	(i) debitor, înainte de a solicita instanței să numească un administrator judiciar în conformitate cu articolul 22;
	(ii) instanță, înainte de a numi administratorul judiciar ca practician în

insolvență în conformitate cu articolul 25 și înainte de a autoriza executarea vânzării activității debitorului sau a unei părți a acesteia; și de

(iii) administratorul judiciar, înainte de emiterea unui aviz în conformitate cu articolul 26.

Comisia furnizează orientări, iar statele membre pun în aplicare norme pentru a asigura eficacitatea informării și consultării în temeiul primului paragraf.

Or. en

Amendamentul 426
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
TITLUL V

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[…]	***eliminat***

Or. nl

Justificare

Țări precum Țările de Jos și Suedia nu au obligația de a solicita deschiderea procedurii de insolvență și au cele mai ridicate rate de recuperare a activelor din întreaga Uniune Europeană. Nu există nicio legătură de cauzalitate între obligația de a solicita deschiderea procedurii de insolvență și rata de recuperare a activelor. În plus, în timpul consultării părților interesate, experților nu li s-a cerut să își exprime opiniile cu privire la introducerea unei astfel de obligații.

Amendamentul 427
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
TITLUL V

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

OBLIGAȚIA DIRECTORILOR DE A SOLICITA DESCHIDEREA PROCEDURII DE INSOLVENȚĂ ȘI RĂSPUNDEREA CIVILĂ

OBLIGAȚIA DIRECTORILOR ***DE A LUA TOATE MĂSURILE POSIBILE PENTRU A PREVENI FALIMENTUL ȘI*** DE A SOLICITA DESCHIDEREA PROCEDURII DE INSOLVENȚĂ ȘI RĂSPUNDEREA CIVILĂ

Or. en

Amendamentul 428
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 36 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Obligația de a solicita deschiderea unei proceduri de insolvență	Obligația ***de a lua toate măsurile posibile pentru prevenirea falimentului și*** de a solicita deschiderea unei proceduri de insolvență

Or. en

Amendamentul 429
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 36 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că, în cazul în care o entitate juridică ***devine*** insolventă, directorii acesteia sunt obligați să ***înainteze*** instanței o cerere de deschidere a procedurii de insolvență în termen de cel mult trei luni de la data la care directorii au luat cunoștință sau se poate presupune în mod rezonabil că au avut cunoștință de faptul că persoana juridică este insolventă.	Statele membre se asigură că, în cazul în care o entitate juridică ***este susceptibilă de a deveni*** insolventă, directorii acesteia sunt obligați să ***ia măsuri pentru a evita insolvența și, în cazul în care insolvența nu poate fi evitată, să ia toate măsurile posibile pentru a evita falimentul. În acest sens, directorul ține seama de:***
	(a) interesele creditorilor; și
	(b) de necesitatea de a evita o

conduită care, cu intenție sau din neglijență gravă, amenință viabilitatea comercială a întreprinderii.

Fără a aduce atingere primului paragraf, statele membre se asigură că directorii unei entități juridice insolvente înaintează instanței o cerere de deschidere a procedurii de insolvență în termen de cel mult trei luni de la data la care directorii au luat cunoștință sau se poate presupune în mod rezonabil că au avut cunoștință de faptul că persoana juridică este insolventă.

Or. en

Amendamentul 430
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 36 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că, în cazul în care o entitate juridică devine insolventă, directorii acesteia sunt obligați să ***înainteze*** instanței o cerere de deschidere a procedurii de insolvență în termen de cel mult trei luni de la data la care directorii au luat cunoștință sau se poate presupune în mod rezonabil că au avut cunoștință de faptul că persoana juridică este insolventă.	***1.*** Statele membre se asigură că, în cazul în care o entitate juridică devine insolventă, directorii acesteia sunt obligați să ***ia toate măsurile posibile pentru a preveni falimentul înainte de a depune*** o cerere de deschidere a procedurii de insolvență***.***
	1a. ***Se înaintează*** instanței o cerere de deschidere a procedurii de insolvență în termen de cel mult trei luni de la data la care directorii au luat cunoștință sau se poate presupune în mod rezonabil că au avut cunoștință de faptul că persoana juridică este insolventă ***și după ce au evaluat toate măsurile posibile de prevenire a falimentului***.

Or. en

Amendamentul 431
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 36 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că, în cazul în care o entitate juridică devine insolventă, directorii acesteia sunt obligați să înainteze instanței o cerere de deschidere a procedurii de insolvență în termen de cel mult trei luni de la data la care directorii au luat cunoștință ***sau se poate presupune în mod rezonabil că au avut cunoștință*** de faptul că persoana juridică este insolventă.	Statele membre se asigură că, în cazul în care o entitate juridică devine insolventă ***în conformitate cu dreptul intern***, directorii acesteia sunt obligați să înainteze instanței o cerere de deschidere a procedurii de insolvență în termen de cel mult trei luni de la data la care directorii au luat cunoștință de faptul că persoana juridică este insolventă ***în conformitate cu dreptul intern***.

Or. nl

Amendamentul 432
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 36 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Prin derogare, statele membre pot prevedea că obligația menționată la articolul 36 primul paragraf se suspendă pentru directorii care sunt persoane fizice și răspund personal pentru toate datoriile societății, atunci când sunt îndeplinite cel puțin următoarele două condiții:
	(a) directorii informează publicul cu privire la insolvența societății printr-o notificare într-un registru public, cel târziu în termenul menționat la articolul 36 primul paragraf, pentru a se asigura că creditorii sunt în măsură să solicite deschiderea procedurii de insolvență; și
	(b) directorii iau măsuri menite să evite prejudicierea creditorilor societății

insolvente, cu condiția să fi existat o probabilitate rezonabilă ca aceste măsuri să conducă la același rezultat sau la un rezultat mai bun pentru creditori.

Or. en

Amendamentul 433
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 36 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 36a
	Prin derogare de la articolul 36, statele membre pot lua măsuri echivalente cu obligația de a solicita deschiderea procedurii de insolvență, cum ar fi reglementări privind răspunderea personală a directorilor.

Or. nl

Amendamentul 434
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că directorii entității juridice insolvente sunt răspunzători pentru daunele suferite de creditori ca urmare a nerespectării de către aceștia a obligației prevăzute la articolul 36.	1. Statele membre se asigură că directorii entității juridice insolvente sunt răspunzători pentru daunele suferite de creditori ***și de lucrători*** ca urmare a nerespectării de către aceștia a obligației prevăzute la articolul 36.

Or. en

Amendamentul 435
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Alineatul (1) nu aduce atingere normelor naționale privind răspunderea civilă pentru încălcarea obligației directorilor de a depune o cerere de deschidere a unei proceduri de insolvență, astfel cum se prevede la articolul 36, care sunt mai stricte față de directori.	2. Alineatul (1) nu aduce atingere normelor naționale privind răspunderea civilă pentru încălcarea obligației directorilor ***de a lua toate măsurile posibile pentru a preveni falimentul și*** de a depune o cerere de deschidere a unei proceduri de insolvență, astfel cum se prevede la articolul 36, care sunt mai stricte față de directori.

Or. en

Amendamentul 436
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Alineatul (1) nu aduce atingere normelor naționale privind răspunderea civilă pentru încălcarea obligației directorilor de a depune o cerere de deschidere a unei proceduri de insolvență, astfel cum se prevede la articolul 36, care sunt mai stricte față de directori.	2. Alineatul (1) nu aduce atingere normelor naționale privind răspunderea civilă pentru încălcarea obligației directorilor ***de a evita insolvența sau falimentul și*** de a depune o cerere de deschidere a unei proceduri de insolvență, astfel cum se prevede la articolul 36, care sunt mai stricte față de directori.

Or. en

Amendamentul 437
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. În cazul în care au făcut uz de opțiunea prevăzută la articolul 36 alineatul (1a), statele membre se asigură că directorii care iau măsurile menționate la articolul 36 alineatul (1a) sunt răspunzători, în conformitate cu dreptul intern, pentru prejudiciile cauzate creditorilor care altfel nu ar fi fost cauzate dacă s-ar fi solicitat deschiderea procedurii de insolvență în conformitate cu articolul 36 alineatul (1). Statele membre pot prevedea că o astfel de răspundere este exclusă în cazul în care și în măsura în care directorii pot demonstra, pe baza unor circumstanțe obiective, că măsurile luate ar fi putut, în mod rezonabil, să evite prejudicierea creditorilor, cu condiția ca aceste măsuri să fi avut o probabilitate rezonabilă de a conduce la același rezultat sau la un rezultat mai bun pentru creditori.

Or. en

Amendamentul 438
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
TITLUL VI

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. nl

Justificare

Prin definiție, microîntreprinderile nu au o dimensiune transfrontalieră. Prin urmare, introducerea de reglementări pentru astfel de întreprinderi contravine principiilor proporționalității și subsidiarității.

Amendamentul 439
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Titlul VI

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. it

Justificare

Procedura prevăzută pentru microîntreprinderi nu este satisfăcătoare, deoarece pe de o parte pare să supraîncarce debitorul cu responsabilități excesive, iar pe de altă parte nu prezintă garanții pentru creditori.

Amendamentul 440
Billy Kelleher

Propunere de directivă
TITLUL VI

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 441
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
TITLUL VI

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 442
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 38 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că microîntreprinderile, atunci când sunt insolvente, au acces la proceduri simplificate de lichidare care respectă dispozițiile prevăzute în prezentul titlu.	1. Statele membre se asigură că microîntreprinderile, atunci când sunt insolvente***, având mai puțin de 20 de creditori la momentul cererii de deschidere a unei proceduri de insolvență***, au acces la proceduri simplificate de lichidare care respectă dispozițiile prevăzute în prezentul titlu.

Or. en

Amendamentul 443
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 38 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. O microîntreprindere este considerată insolventă în sensul procedurii simplificate de lichidare atunci când, în general, nu este în măsură să își plătească datoriile la scadență. Statele membre stabilesc condițiile în care se consideră că o microîntreprindere se află, în general, în imposibilitatea de a-și plăti datoriile la scadență și se asigură că aceste condiții sunt clare, simple și ușor de verificat de către microîntreprinderea în cauză.	2. O microîntreprindere este considerată insolventă***, în conformitate cu dreptul intern,*** în sensul procedurii simplificate de lichidare atunci când, în general, nu este în măsură să își plătească datoriile la scadență. Statele membre stabilesc condițiile în care se consideră că o microîntreprindere se află, în general, în imposibilitatea de a-și plăti datoriile la scadență și se asigură că aceste condiții sunt clare, simple și ușor de verificat de către microîntreprinderea în cauză.

Or. nl

Amendamentul 444
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 38 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. O microîntreprindere este considerată insolventă în sensul procedurii simplificate de lichidare atunci când, în general, nu este în măsură să își plătească datoriile la scadență. Statele membre stabilesc condițiile în care se consideră că o microîntreprindere se află, în general, în imposibilitatea de a-și plăti datoriile la scadență și se asigură că aceste condiții sunt clare, simple și ușor de verificat de către microîntreprinderea în cauză.	2. O microîntreprindere este considerată insolventă în sensul procedurii simplificate de lichidare atunci când, în general, nu este în măsură să își plătească datoriile la scadență ***sau atunci când datoriile sale depășesc activele***. Statele membre stabilesc condițiile în care se consideră că o microîntreprindere se află, în general, în imposibilitatea de a-și plăti datoriile la scadență și se asigură că aceste condiții sunt clare, simple și ușor de verificat de către microîntreprinderea în cauză.

Or. en

Amendamentul 445
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 38 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4a. Statele membre pot identifica domeniul de aplicare al procedurii de lichidare simplificată prin utilizarea unor parametri referitori la dimensiune mai restrictivi decât cei prevăzuți pentru microîntreprinderi.

Or. it

Justificare

Având în vedere faptul că în multe state membre structura microîntreprinderilor, astfel cum sunt definite de UE, este foarte extinsă, pare oportun să se lase fiecărui stat membru posibilitatea să stabilească care sunt întreprinderile cărora li se aplică noua reglementare simplificată, în loc să se adopte o noțiune rigidă de microîntreprindere.

Amendamentul 446
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 39

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 39	***eliminat***
Practician în insolvență	
Statele membre se asigură că, în cadrul unei proceduri simplificate de lichidare, un practician în insolvență poate fi numit numai dacă sunt îndeplinite cumulativ următoarele două condiții:	
(a) debitorul, creditorul sau un grup de creditori solicită o astfel de numire;	
(b) costurile intervenției practicianului în insolvență pot fi finanțate din masa bunurilor care face obiectul insolvenței sau de către partea care a solicitat numirea.	

Or. nl

Justificare

O situație în care o instanță trebuie să se bazeze exclusiv pe informațiile furnizate de debitorul însuși deschide calea abuzurilor.

Amendamentul 447
Jana Toom

Propunere de directivă
Articolul 39 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că, în cadrul unei proceduri simplificate de lichidare, un practician în insolvență ***poate fi*** numit numai dacă sunt îndeplinite ***cumulativ următoarele două condiții***:	Statele membre se asigură că, în cadrul unei proceduri simplificate de lichidare, un practician în insolvență ***este*** numit***, cu excepția cazului în care debitorul, un creditor sau un grup de creditori solicită să nu fie numit unul.***
	Cererea menționată la primul paragraf

este acceptată numai dacă sunt îndeplinite ***toate condițiile următoare***:

(a) debitorul are un bilanț actualizat;

(b) debitorul și-a îndeplinit în mod constant obligațiile fiscale și de securitate socială;

(c) interesele creditorilor sunt protejate în mod adecvat.

Or. en

Amendamentul 448
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 39 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că, în cadrul unei proceduri simplificate de lichidare, un practician în insolvență ***poate fi*** numit ***numai*** dacă sunt îndeplinite ***cumulativ*** următoarele ***două*** condiții:	Statele membre se asigură că, în cadrul unei proceduri simplificate de lichidare, ***debitorul, un creditor sau un grup de creditori poate solicita ca*** un practician în insolvență ***să nu fie*** numit dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

Or. en

Amendamentul 449
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 39 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că, în cadrul unei proceduri simplificate de lichidare, un practician în insolvență ***poate fi numit numai dacă sunt îndeplinite cumulativ următoarele două condiții***:	Statele membre se asigură că, în cadrul unei proceduri simplificate de lichidare, ***este numit întotdeauna*** un practician în insolvență.
(a) debitorul, creditorul sau un grup de creditori solicită o astfel de numire;	

(b) costurile intervenției practicianului în insolvență pot fi finanțate din masa bunurilor care face obiectul insolvenței sau de către partea care a solicitat numirea.

Or. it

Justificare

Nerespectarea prevederii de numire a unui practician în insolvență pentru microîntreprinderi ridică mai multe probleme. Nu va fi posibilă redactarea bilanțului din cauza lipsei informațiilor și a absenței unui profesionist care să poată verifica existența creanțelor.

Amendamentul 450
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Articolul 39 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre ***se asigură că, în cadrul unei proceduri simplificate de lichidare,*** un practician în insolvență ***poate fi*** numit ***numai dacă sunt îndeplinite cumulativ următoarele două condiții:***	Statele membre ***pot stabili dacă și în ce circumstanțe*** un practician în insolvență ***trebuie să fie*** numit ***în cadrul procedurii simplificate de lichidare.***

Or. en

Amendamentul 451
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Articolul 39 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) debitorul, creditorul sau un grup de creditori solicită o astfel de numire;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 452
Jana Toom

Propunere de directivă
Articolul 39 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) debitorul, creditorul sau un grup de creditori solicită o astfel de numire;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 453
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 39 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***debitorul, creditorul sau un grup de creditori solicită o astfel de numire***;	(a) ***microîntreprinderea are un bilanț actualizat***;

Or. en

Amendamentul 454
Jana Toom

Propunere de directivă
Articolul 39 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) costurile intervenției practicianului în insolvență pot fi finanțate din masa bunurilor care face obiectul insolvenței sau de către partea care a solicitat numirea.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 455

Arash Saeidi

Propunere de directivă
Articolul 39 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) costurile intervenției practicianului în insolvență pot fi finanțate din masa bunurilor care face obiectul insolvenței sau de către partea care a solicitat numirea.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 456
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 39 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***costurile intervenției practicianului în insolvență pot fi finanțate din masa bunurilor care face obiectul insolvenței sau de către partea care a solicitat numirea.***	(b) ***microîntreprinderea are un sistem contabil actualizat;***

Or. en

Amendamentul 457
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 39 – paragraful 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) microîntreprinderea are o listă de active;

Or. en

Amendamentul 458
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 39 – paragraful 1 – litera bb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(bb) microîntreprinderea are o listă actualizată a creditorilor;

Or. en

Amendamentul 459
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 39 – paragraful 1 – litera bc (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(bc) microîntreprinderea a plătit impozite și contribuții la asigurările sociale.

Or. en

Amendamentul 460
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 39 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Faptul că masa bunurilor care face obiectul insolvenței sau partea care a solicitat numirea nu dispune de fonduri nu constituie un motiv pentru a solicita să nu fie numit un practician în insolvență.

Or. en

Amendamentul 461
Jana Toom

Propunere de directivă
Articolul 39 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 39a
	Remunerația practicianului în insolvență
	1. Statele membre stabilesc un prag maxim pentru remunerația practicienilor în insolvență numiți în cadrul procedurilor simplificate de lichidare.
	2. Statele membre se asigură că remunerația practicienilor în insolvență numiți în cadrul procedurilor simplificate de lichidare este plătită atunci când activele din masa bunurilor care face obiectul insolvenței sunt insuficiente pentru a o acoperi.

Or. en

Amendamentul 462
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 41 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că microîntreprinderile insolvente pot depune la o autoritate competentă o cerere de deschidere a unei proceduri simplificate de lichidare.	1. Statele membre se asigură că microîntreprinderile insolvente pot depune la o autoritate competentă o cerere de deschidere a unei proceduri simplificate de lichidare. ***Statelor membre li se permite, de asemenea să identifice domeniul de aplicare al procedurii de lichidare simplificată prin utilizarea unor parametri referitori la dimensiune mai restrictivi decât cei prevăzuți pentru microîntreprinderi.***

Or. it

Justificare

Având în vedere faptul că în multe state membre structura microîntreprinderilor, astfel cum sunt definite de UE, este foarte extinsă, pare oportun să se lase fiecărui stat membru posibilitatea să stabilească care sunt întreprinderile cărora li se aplică noua reglementare simplificată, în loc să se adopte o noțiune rigidă de microîntreprindere.

Amendamentul 463
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 41 – alineatul 4 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ea) o listă cu toate tranzacțiile comerciale din ultimele șase luni înainte de cererea de deschidere a procedurii simplificate de lichidare;

Or. en

Amendamentul 464
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 41 – alineatul 4 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) dacă ***se susține că*** există o garanție reală sau o rezervă a dreptului de proprietate în ceea ce privește o anumită creanță și, în caz afirmativ, care sunt activele acoperite de garanția respectivă.	(f) dacă există o garanție reală sau o rezervă a dreptului de proprietate în ceea ce privește o anumită creanță și, în caz afirmativ, care sunt activele acoperite de garanția respectivă.

Or. en

Amendamentul 465
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 42 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) debitorul nu este insolvent în temeiul articolului 38 alineatul (2) din prezenta directivă;	(b) debitorul nu este insolvent ***în conformitate cu dreptul intern și*** în temeiul articolului 38 alineatul (2) din prezenta directivă;

Or. nl

Amendamentul 466
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Alineatul (1) nu se aplică creanțelor angajaților.
	Prin derogare de la primul paragraf, statele membre pot aplica alineatul (1) creanțelor angajaților dacă și în măsura în care statele membre se asigură că plata acestor creanțe este garantată în cadrele de restructurare preventivă la un nivel de protecție similar.

Or. en

Amendamentul 467
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 45 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) o invitație adresată creditorului de a declara orice creanțe care nu sunt incluse în lista menționată la litera (a) sau de a rectifica orice declarație incorectă cu privire la creanțele respective, în termen de cel mult 30 de zile de la primirea	(b) o invitație adresată creditorului de a declara orice creanțe care nu sunt incluse în lista menționată la litera (a) sau de a rectifica orice declarație incorectă cu privire la creanțele respective, în termen de cel mult 30 de zile de la primirea notificării ***sau în termen de 60 de zile atunci când***

notificării;	***creditorul poate dovedi că nu avea cunoștință de acestea***;

Or. it

Justificare

Scopul este de a proteja interesele creditorilor de bună-credință.

Amendamentul 468
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 47 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) urmărirea și executarea acțiunilor în anulare nu sunt obligatorii, ci sunt lăsate la discreția creditorilor sau, ***după caz***, a practicianului în insolvență;	(a) urmărirea și executarea acțiunilor în anulare nu sunt obligatorii, ci sunt lăsate la discreția creditorilor sau, ***dacă a fost numit***, a practicianului în insolvență;

Or. en

Amendamentul 469
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Articolul 48 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că autoritatea competentă sau, dacă este numit, practicianul în insolvență stabilește lista finală a activelor care constituie masa bunurilor care face obiectul insolvenței***, pe baza listei activelor prezentate*** de debitor***, astfel cum se menționează la articolul 41 alineatul (4) litera (c), precum și a informațiilor suplimentare relevante primite ulterior***.	1. Statele membre se asigură că autoritatea competentă sau, dacă este numit, practicianul în insolvență stabilește lista finală a activelor care constituie masa bunurilor care face obiectul insolvenței***; dacă nu a fost numit niciun practician în insolvență, lista finală a activelor este întocmită*** de debitor ***și aprobată de instanță sau de autoritatea competentă***.

Or. en

Amendamentul 470
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 48 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Activele din masa bunurilor care face obiectul insolvenței includ activele aflate în posesia debitorului la momentul deschiderii procedurii simplificate de lichidare, activele dobândite după depunerea cererii de deschidere a acestei proceduri și activele recuperate prin acțiuni în anulare sau alte acțiuni.	2. Activele din masa bunurilor care face obiectul insolvenței includ activele aflate în posesia debitorului la momentul deschiderii procedurii simplificate de lichidare, activele dobândite după depunerea cererii de deschidere a acestei proceduri și activele recuperate prin acțiuni în anulare sau alte acțiuni. ***Prezentul alineat nu aduce atingere activelor care se află temporar în posesia debitorului în executarea unui contract de leasing de bunuri.***

Or. en

Amendamentul 471
Jana Toom

Propunere de directivă
Articolul 48 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Activele din masa bunurilor care face obiectul insolvenței includ activele aflate în ***posesia*** debitorului la momentul deschiderii procedurii simplificate de lichidare, activele dobândite după depunerea cererii de deschidere a acestei proceduri și activele recuperate prin acțiuni în anulare sau alte acțiuni.	2. Activele din masa bunurilor care face obiectul insolvenței includ activele aflate în ***proprietatea*** debitorului la momentul deschiderii procedurii simplificate de lichidare, activele dobândite după depunerea cererii de deschidere a acestei proceduri și activele recuperate prin acțiuni în anulare sau alte acțiuni.

Or. en

Amendamentul 472

René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 49 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că, în cadrul procedurii simplificate de lichidare, odată ce s-au stabilit masa bunurilor care face obiectul insolvenței și lista creanțelor față de debitor, autoritatea competentă:	1. Statele membre se asigură că, în cadrul procedurii simplificate de lichidare, odată ce s-au stabilit masa bunurilor care face obiectul insolvenței și lista creanțelor față de debitor, autoritatea competentă ***sau, în cazul în care este numit, practicianul în insolvență***:

Or. en

Amendamentul 473
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 49 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre se asigură că, în cazul în care autoritatea competentă procedează la valorificarea activelor debitorului, astfel cum se menționează la alineatul (1) litera (a), autoritatea competentă precizează, de asemenea, mijloacele de valorificare a activelor. Alte mijloace decât vânzarea activelor debitorului prin intermediul unei licitații publice electronice pot fi selectate numai dacă utilizarea acestora este considerată mai adecvată, având în vedere natura activelor sau circumstanțele procedurii.	3. Statele membre se asigură că, în cazul în care autoritatea competentă ***sau, atunci când este numit, practicianul în insolvență*** procedează la valorificarea activelor debitorului, astfel cum se menționează la alineatul (1) litera (a), autoritatea competentă precizează, de asemenea, mijloacele de valorificare a activelor. Alte mijloace decât vânzarea activelor debitorului prin intermediul unei licitații publice electronice pot fi selectate numai dacă utilizarea acestora este considerată mai adecvată, având în vedere natura activelor sau circumstanțele procedurii.

Or. en

Amendamentul 474
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Articolul 54 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. ***În cazul în care există oferte atât pentru achiziționarea întreprinderii*** debitorului ***ca întreprindere care are capacitatea de a-și continua activitatea, cât și pentru activele individuale din masa bunurilor care face obiectul insolvenței, creditorii iau o decizie cu privire la alternativele pe care le preferă***.	4. ***Statele membre pot stabili condițiile în care acționarii sau directorii existenți ai*** debitorului ***sunt autorizați să participe la licitația electronică și să depună o ofertă***.

Or. en

Amendamentul 475
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Articolul 55 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre se asigură că ***decizia de închidere a*** procedurii simplificate de lichidare ***include o specificare a termenului care conduce la*** remiterea de datorie a debitorului-întreprinzător sau a ***fondatorilor, proprietarilor sau membrilor unui debitor-microîntreprindere*** cu răspundere nelimitată ***care răspund personal pentru datoriile debitorului***.	2. Statele membre se asigură că ***închiderea*** procedurii simplificate de lichidare ***permite*** remiterea de datorie a debitorului-întreprinzător sau a ***deținătorilor de titluri de capital în cadrul unei microîntreprinderi*** cu răspundere nelimitată ***și pot prevedea perioada de timp până la remitere, sub rezerva excepțiilor prevăzute la titlul III din Directiva (UE) 2019/1023.***

Or. en

Amendamentul 476
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Titlul VI – capitolul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[…]	***eliminat***

Or. nl

Amendamentul 477
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Titlul VII

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. nl

Justificare

Nu există nicio dovadă că comitetele creditorilor afectează recuperarea datoriilor și a activelor sănătoase aparținând masei bunurilor. În plus, costurile aferente acestor comitete ale creditorilor sunt imputate masei bunurilor, ceea ce contravine raționamentului care stă la baza prezentei directive, și anume acela de a maximiza valoarea activelor recuperabile ale întreprinderii falimentare. Mai mult, în practică, este extrem de dificil să se găsească creditori pregătiți să facă parte din comitetele creditorilor pentru insolvențele întreprinderilor mici și mijlocii. Prin urmare, comitetele creditorilor au sens doar în cazul insolvențelor întreprinderilor foarte mari.

Amendamentul 478
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 58 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că un comitet al creditorilor este înființat numai dacă adunarea generală a creditorilor decide astfel.	1. Statele membre se asigură că un comitet al creditorilor este înființat numai dacă adunarea generală a creditorilor decide astfel***, și numai în cazul insolvențelor întreprinderilor cu peste 250 de angajați, o cifră de afaceri anuală de peste 50 de milioane EUR și active fixe la sfârșitul exercițiului financiar de peste***

***43 de milioane EUR, în conformitate cu Directiva 2013/34/UE*.**

Or. nl

Justificare

The establishment of a creditors' committee is cumbersome and expensive, and the costs are charged to the estate. Establishing such creditors' committees therefore only makes sense in the case of very large estates and they should thus be restricted to large undertakings in accordance with the prevailing European definition.

Amendamentul 479
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 58 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prin derogare de la alineatul (1), statele membre pot prevedea ca, înainte de deschiderea procedurii de insolvență, comitetul creditorilor să poată fi înființat de la data depunerii unei cereri de deschidere a unei proceduri de insolvență, în cazul în care unul sau mai mulți creditori depun la instanță o cerere de înființare a unui astfel de comitet.	***eliminat***

Or. nl

Amendamentul 480
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Articolul 58 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

3a. Statele membre pot prevedea ca un comitet al creditorilor să nu fie înființat în cazul în care, din cauza unor circumstanțe legate de natura și domeniul de aplicare al activității debitorului, se stabilește că costurile înființării comitetului creditorilor ar depăși beneficiile.

Or. en

Amendamentul 481
Maravillas Abadía Jover

Propunere de directivă
Articolul 58 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Statele membre se asigură că toți creditorii care dețin creanțe ce compun pasivul debitorului sunt informați în toate procedurile de insolvență.

Or. en

Amendamentul 482
Maravillas Abadía Jover

Propunere de directivă
Articolul 58 – alineatul 3 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3b. Statele membre pun în aplicare procese sau instrumente care permit monitorizarea de către toți creditorii afectați a procedurii de insolvență și a

motivelor de insolvență invocate de debitorul insolvent.

Or. en

Amendamentul 483
Maravillas Abadía Jover

Propunere de directivă
Articolul 58 – alineatul 3 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3c. Statele membre se asigură că toate părțile afectate pot participa la desemnarea unui practician în insolvență în cadrul procedurii de insolvență fără active, indiferent de procentul lor de participare la pasivul total al debitorului.

Or. en

Amendamentul 484
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Articolul 59 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că ***membrii*** comitetului creditorilor ***sunt numiți fie în cadrul adunării generale a*** creditorilor***, fie printr-o hotărâre a instanței, în termen de 30 de zile de la data deschiderii procedurii, astfel cum se menționează la articolul 24 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) 2015/848***.	1. Statele membre se asigură că ***componența*** comitetului creditorilor ***reflectă în mod echitabil, pe cât posibil, diferitele interese ale*** creditorilor. ***Statele membre pot prevedea că alte persoane decât creditorii sunt eligibile pentru numirea în comitetul creditorilor. În special, statele membre asigură includerea obligatorie în comitetul creditorilor a unuia sau mai multor reprezentanți ai angajaților sau a reprezentanților acestora, în cazul în care angajații sunt creditori sau interesele lor sunt afectate în mod semnificativ de***

procesul de restructurare.

Or. en

Amendamentul 485
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 59 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că membrii comitetului creditorilor sunt numiți fie în cadrul adunării generale a creditorilor, fie printr-o hotărâre a instanței, în termen de 30 de zile de la data deschiderii procedurii, astfel cum se menționează la articolul 24 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) 2015/848.	1. ***În cazul în care înființarea comitetului creditorilor este decisă în conformitate cu articolul 58,*** statele membre se asigură că membrii comitetului creditorilor sunt numiți fie în cadrul adunării generale a creditorilor, fie printr-o hotărâre a instanței, în termen de 30 de zile de la data deschiderii procedurii, astfel cum se menționează la articolul 24 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) 2015/848.

Or. en

Amendamentul 486
Ton Diepeveen

Propunere de directivă
Articolul 59 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că membrii comitetului creditorilor sunt numiți ***fie*** în cadrul adunării generale a creditorilor, ***fie printr-o hotărâre a instanței,*** în termen de 30 de zile de la data deschiderii procedurii, astfel cum se menționează la articolul 24 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) 2015/848.	1. Statele membre se asigură că membrii comitetului creditorilor sunt numiți în cadrul adunării generale a creditorilor, în termen de 30 de zile de la data deschiderii procedurii, astfel cum se menționează la articolul 24 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) 2015/848.

Or. nl

Amendamentul 487
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 59 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre se asigură că membrii numiți ai comitetului creditorilor reflectă în mod corect diferitele interese ale creditorilor sau ale grupurilor de creditori.	3. Statele membre se asigură că membrii numiți ai comitetului creditorilor reflectă în mod corect diferitele interese ale creditorilor sau ale grupurilor de creditori. ***Statele membre se asigură că printre membrii comitetului creditorilor se află reprezentanți ai angajaților.***

Or. en

Amendamentul 488
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 59 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre se asigură că membrii numiți ai comitetului creditorilor reflectă în mod corect diferitele interese ale creditorilor sau ale grupurilor de creditori.	3. Statele membre se asigură că membrii numiți ai comitetului creditorilor reflectă în mod corect diferitele interese ale creditorilor sau ale grupurilor de creditori***, inclusiv creditorii care sunt IMM-uri***.

Or. en

Amendamentul 489
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Articolul 59 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre se asigură că membrii numiți ***ai comitetului*** creditorilor	3. Statele membre se asigură că membrii numiți ***în comitetul*** creditorilor

reflectă în mod ***corect*** diferitele interese ale creditorilor sau ale grupurilor de creditori.	reflectă în mod ***proporțional*** diferitele interese ale creditorilor sau ale grupurilor de creditori***, inclusiv ale angajaților***.

Or. en

Amendamentul 490
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 59 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Statele membre se asigură că din comitetul creditorilor fac parte membri care sunt angajați sau reprezentanți ai angajaților, fără a aduce atingere drepturilor de informare și consultare existente pentru lucrători. Persoanele care nu sunt creditori pot fi, de asemenea, numite în calitate de membri ai comitetului creditorilor.

Or. en

Amendamentul 491
Jana Toom, Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 59 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Fără a aduce atingere alineatului (3), statele membre se asigură că comitetul creditorilor include un reprezentant al angajaților din întreprinderea debitorului.

Or. en

Amendamentul 492
Billy Kelleher

Propunere de directivă
Articolul 59 – alineatul 4 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Statele membre pot prevedea că alte persoane decât creditorii sunt eligibile pentru numirea în comitetul creditorilor.

Or. en

Amendamentul 493
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 61

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 61	***eliminat***
Numărul de membri	
Statele membre se asigură că numărul membrilor care compun comitetul creditorilor este de cel puțin 3 și nu depășește 7.	

Or. en

Amendamentul 494
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 61 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că numărul membrilor care compun comitetul creditorilor este ***de cel puțin 3 și nu depășește 7***.	Statele membre se asigură că numărul membrilor care compun comitetul creditorilor este ***reprezentativ pentru interesele tuturor creditorilor***.

Or. it

Justificare

Limitarea numărului de membri nu garantează reprezentativitatea reală a intereselor tuturor creditorilor. Dacă numărul este limitat, există riscul ca interesele anumitor categorii de creditori să nu fie reprezentate.

Amendamentul 495
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 61 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că numărul membrilor care compun comitetul creditorilor este de cel puțin 3 ***și nu depășește 7***.	Statele membre se asigură că numărul membrilor care compun comitetul creditorilor este de cel puțin 3.

Or. en

Amendamentul 496
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 64 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că funcția comitetului creditorilor este de a garanta că, în desfășurarea procedurii de insolvență, interesele creditorilor sunt protejate și că sunt implicați creditori individuali.	Statele membre se asigură că funcția comitetului creditorilor este de a garanta că, în desfășurarea procedurii de insolvență, interesele creditorilor ***și ale lucrătorilor*** sunt protejate și că sunt implicați creditori individuali***, precum și angajații sau reprezentanții acestora***.

Or. en

Amendamentul 497
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 64 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că funcția comitetului creditorilor este de a garanta că, în desfășurarea procedurii de insolvență, interesele creditorilor sunt protejate și că sunt implicați creditori individuali.	Statele membre se asigură că funcția comitetului creditorilor este de a garanta că, în desfășurarea procedurii de insolvență, interesele creditorilor sunt protejate și că sunt implicați creditori individuali***, precum și angajații sau reprezentanții angajaților***.

Or. en

Amendamentul 498
Arash Saeidi

Propunere de directivă
Articolul 64 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) obligația de a furniza informații creditorilor reprezentați de comitetul creditorilor și dreptul de a primi informații de la creditorii respectivi;	(e) ***fără a aduce atingere articolului 63 alineatul (2) litera (d),*** obligația de a furniza informații creditorilor reprezentați de comitetul creditorilor și dreptul de a primi informații de la creditorii respectivi;

Or. en

Amendamentul 499
Mario Mantovani

Propunere de directivă
Articolul 68 – alineatul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) se întocmește și se transmite Comisiei ***într-o limbă oficială a*** Uniunii	(a) se întocmește și se transmite Comisiei ***în toate limbile*** Uniunii

până la [șase luni de la termenul de transpunere a prezentei directive];

Europene până la [șase luni de la termenul de transpunere a prezentei directive];

Or. it

Amendamentul 500
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 69 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 69a
	Raportarea datelor
	1. Comisia, în consultare cu Autoritatea Bancară Europeană, oferă sprijin statelor membre pentru a optimiza și a armoniza raportarea datelor astfel încât să se poată evalua periodic eficiența procedurilor naționale de insolvență.
	2. La doi ani după intrarea în vigoare a prezentei directive și ulterior, în fiecare an, Comisia, în cooperare cu Autoritatea Bancară Europeană, întocmește un raport despre cazurile de insolvență care intră sub incidența regulamentului aplicabil privind insolvența, astfel încât să se poată evalua eficiența sistemului instituit.

Or. en

Amendamentul 501
René Repasi

Propunere de directivă
Articolul 70 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Până la [cinci ani de la termenul de transpunere a prezentei directive], Comisia prezintă Parlamentului European,	Până la [cinci ani de la termenul de transpunere a prezentei directive], Comisia prezintă Parlamentului European,

Consiliului și Comitetului Economic și Social European un raport privind aplicarea și impactul prezentei directive.	Consiliului și Comitetului Economic și Social European un raport privind aplicarea și impactul prezentei directive ***și eficacitatea sa în atingerea obiectivelor***. ***Raportul este însoțit, dacă este cazul, de o propunere legislativă.***

Or. en

Amendamentul 502
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 70 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Până la [cinci ani de la termenul de transpunere a prezentei directive], Comisia prezintă Parlamentului European, Consiliului și Comitetului Economic și Social European un raport privind aplicarea și impactul prezentei directive.	Până la [cinci ani de la termenul de transpunere a prezentei directive] ***și o dată la cinci ani ulterior***, Comisia prezintă Parlamentului European, Consiliului și Comitetului Economic și Social European un raport privind aplicarea și impactul prezentei directive.

Or. en